

Serie SP5000 Manuale hardware

SP5000-MM01-IT-PDF_O
02/2022

Informazioni di carattere legale

Il marchio Pro-face e qualsiasi altro marchio registrato di Schneider Electric SE e delle sue consociate citati nella presente guida sono di proprietà di Schneider Electric SE o delle sue consociate. Tutti gli altri marchi possono essere marchi registrati dei rispettivi proprietari. La presente guida e il relativo contenuto sono protetti dalle leggi vigenti sul copyright e vengono forniti esclusivamente a titolo informativo. Si fa divieto di riprodurre o trasmettere la presente guida o parte di essa, in qualsiasi formato e con qualsiasi metodo (elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione, o in altro modo), per qualsiasi scopo, senza previa autorizzazione scritta di Schneider Electric.

Schneider Electric non concede alcun diritto o licenza per uso commerciale della guida e del relativo contenuto, a eccezione di una licenza personale e non esclusiva per consultarli "così come sono".

I prodotti e le apparecchiature di Schneider Electric devono essere installati, utilizzati, posti in assistenza e in manutenzione esclusivamente da personale qualificato.

Considerato che le normative, le specifiche e i progetti possono variare di volta in volta, le informazioni contenute nella presente guida possono essere soggette a modifica senza alcun preavviso.

Nella misura in cui sia consentito dalla legge vigente, Schneider Electric e le sue consociate non si assumono alcuna responsabilità od obbligo per eventuali errori od omissioni nel contenuto informativo del presente materiale, o per le conseguenze risultanti dall'uso delle informazioni ivi contenute.

Sommario

Informazioni di sicurezza	7
Informazioni su questo manuale	8
Panoramica	13
Modello Numero Configurazione	13
Codici prodotto	14
Contenuto della confezione	14
Certificazioni e Standard	16
Dichiarazione della Federal Communications Commission (Commissione comunicazioni federali) sulle interferenze da radiofrequenza - U.S.A.	18
Installazione in siti pericolosi - Per USA e Canada	18
Conformità alle normative europee (marchio CE)	20
Contrassegni KC	21
Informazioni sulla LAN wireless.....	21
Connettività dei dispositivi	25
Progettazione del sistema	25
Accessori	27
Identificazione di parti e funzioni	32
Box Module	32
Standard Box.....	32
Power Box.....	34
Open Box	36
Indicazioni dei LED.....	38
Display Module	39
Premium Display.....	39
Advanced Display	43
Indicazioni dei LED.....	46
Specifiche	48
Specifiche generali.....	48
Specifiche elettriche	48
Specifiche ambientali	50
Specifiche strutturali	51
Specifiche funzionali	55
Specifiche dello schermo	55
Memoria	56
Orologio	56
Pannello touch	57
Specifiche Interfaccia	58
Interfaccia.....	58
Connessione interfacce	60
Interfaccia seriale (RS-232C e RS-422/RS-485) per COM1/ COM2	63
Interfaccia Uscita ausiliaria/Uscita altoparlante (AUX)	65
interfaccia uscita DVI-D	66
Dimensioni.....	68
Standard Box	68
SP-5B00	68
Power Box.....	69

SP-5B10	69
Open Box	69
SP-5B40/SP-5B41	69
Premium Display	70
SP-5500TP	70
SP-5600TP/SP-5660TP	70
SP-5700TP	71
SP-5700WC	71
SP-5800WC	72
Advanced Display	73
SP-5400WA	73
SP-5500WA	73
SP-5600WA	74
SP-5600TA	74
Box Module e Display Module - Dimensioni combinate	75
SP-5500TP con Box Module	75
SP-5600TP/SP-5660TP con Box Module	77
SP-5700TP con Box Module	78
SP-5700WC con Box Module	80
SP-5800WC con Box Module	82
SP-5400WA con Box Module	84
SP-5500WA con Box Module	85
SP-5600WA con Box Module	87
SP-5600TA con Box Module	88
Installazione e collegamento	90
Installazione	90
Introduzione	90
Requisiti per l'installazione	91
Modelli LAN Wireless	92
Dimensioni dell'apertura del pannello	93
Installazione Box Module	94
Rimozione Box Module	96
Installazione su pannello	97
Rimozione dal pannello	101
Modalità di collegamento	103
Connessione del cavo di alimentazione CC	103
Connessione dell'alimentazione	105
Messa a terra	106
Serracavo per il cavo USB	107
Morsetto serracavo USB tipo A (1 porta)	107
Morsetto serracavo USB mini-B (1 porta)	109
Connettore AUX	111
Introduzione	111
Inserimento/Rimozione SD Card	112
Introduzione	112
Inserire la SD Card	112
Rimuovere la SD Card	113
Backup dati della SD Card	114
Inserimento/Rimozione scheda CFast	115
Introduzione	115
Inserire la scheda CFast	116

Rimuovere la scheda CFast	116
Backup dati della scheda CFast	117
Copertura USB anteriore	118
Apertura della copertura USB anteriore.....	118
Unità di isolamento e adattatore di conversione USB/RS-422/ 485	119
Introduzione.....	119
Installazione sul Box Module	119
Manutenzione	121
Pulizia regolare.....	121
Punti di controllo periodico.....	121
Sostituzione della guarnizione d'installazione	122
Sostituzione della batteria primaria.....	123
Sostituzione della System Card (scheda SD)	125
Sostituzione della System Card (scheda CFast)	127
Sostituzione della retroilluminazione.....	129
Servizio postvendita.....	129

Informazioni di sicurezza

Informazioni importanti

Leggere attentamente queste istruzioni e osservare l'apparecchiatura per familiarizzare con i suoi componenti prima di procedere ad attività di installazione, uso, assistenza o manutenzione. I seguenti messaggi speciali possono comparire in diverse parti della documentazione oppure sull'apparecchiatura per segnalare rischi o per richiamare l'attenzione su informazioni che chiariscono o semplificano una procedura.



L'aggiunta di questo simbolo a un'etichetta di "Pericolo" o "Avvertimento" indica che esiste un potenziale pericolo da shock elettrico che può causare lesioni personali se non vengono rispettate le istruzioni.



Questo simbolo indica un possibile pericolo. È utilizzato per segnalare all'utente potenziali rischi di lesioni personali. Rispettare i messaggi di sicurezza evidenziati da questo simbolo per evitare da lesioni o rischi all'incolumità personale.

PERICOLO

PERICOLO indica una situazione di potenziale rischio che, se non evitata, **può provocare** morte o gravi infortuni.

AVVERTIMENTO

AVVERTIMENTO indica una situazione di potenziale rischio che, se non evitata, **può provocare** morte o gravi infortuni.

ATTENZIONE

ATTENZIONE indica una situazione di potenziale rischio che, se non evitata, **può provocare** ferite minori o leggere.

AVVISO

Un **AVVISO** è utilizzato per affrontare delle prassi non connesse all'incolumità personale.

Nota

Manutenzione, riparazione, installazione e uso delle apparecchiature elettriche si devono affidare solo a personale qualificato. Schneider Electric non si assume alcuna responsabilità per qualsiasi conseguenza derivante dall'uso di questo materiale.

Il personale qualificato è in possesso di capacità e conoscenze specifiche sulla costruzione, il funzionamento e l'installazione di apparecchiature elettriche ed è addestrato sui criteri di sicurezza da rispettare per poter riconoscere ed evitare le condizioni a rischio.

Informazioni su questo manuale

Ambito del documento

Questo manuale descrive come utilizzare l'apparato.

Osservazioni sulla validità

Il documento è valido per questo apparato.

Le caratteristiche tecniche dell'apparecchiatura(e) descritte in questo manuale sono consultabili anche online al sito <https://www.pro-face.com>.

Le caratteristiche descritte in questo manuale dovrebbero essere uguali a quelle che appaiono online. In base alla nostra politica di continuo miglioramento, è possibile che il contenuto della documentazione sia revisionato nel tempo per migliorare la chiarezza e la precisione. Nell'eventualità in cui si noti una differenza tra il manuale e le informazioni online, fare riferimento in priorità alle informazioni online.

Marchi depositati

Microsoft® e Windows® sono marchi depositati di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o in altre nazioni.

I nomi dei prodotti presenti in questo manuale possono essere marchi depositati appartenenti ai rispettivi proprietari.

Documenti correlati

È possibile scaricare i manuali relativi all'apparato, per esempio il manuale software, dal nostro sito web <https://www.pro-face.com/trans/en/manual/1085.html>.

Informazioni sull'apparato

Se l'apparecchiatura è utilizzata in modi diversi da quelli indicati dal fabbricante, la protezione fornita dall'apparecchiatura potrebbe risultarne compromessa.

PERICOLO

RISCHIO DI SCARICA ELETTRICA, ESPLOSIONE O ARCO ELETTRICO

- Isolare completamente la tensione dal dispositivo prima di smontare coperture o elementi dal sistema e prima di installare o togliere qualsiasi accessorio, componente hardware o cavo.
- Staccare il cavo di alimentazione dall'apparato e dall'alimentatore.
- Per verificare che l'alimentazione sia disattivata usare sempre un rivelatore di tensione correttamente tarato.
- Prima di ricollegare l'alimentazione al prodotto rimontare e fissare tutti le coperture e i componenti del sistema.
- Utilizzare questo prodotto solo con il valore di tensione specificato. Questo prodotto utilizza alimentazione da 12 a 24 Vdc. Prima di collegare il dispositivo, controllare sempre se l'alimentazione è CC.

Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.

Gli indicatori di allarme grave e le funzioni di sistema richiedono componenti hardware di protezione indipendenti e ridondanti e/o la presenza di interblocchi meccanici.

In caso di riavvio, lasciar passare almeno 10 secondi tra lo spegnimento e la riaccensione del prodotto. Se viene riavviato troppo presto, potrebbe non funzionare correttamente.

Nel caso in cui lo schermo non possa essere letto correttamente, per esempio, se la retroilluminazione non funziona, potrebbe essere difficile o impossibile identificare una funzione. Le funzioni che potrebbero presentare rischi se non eseguite immediatamente, come l'interruzione del carburante, devono essere fornite indipendentemente dal prodotto. Nel progettare il sistema di controllo della macchina, si deve tenere in conto l'eventualità di un guasto della retroilluminazione e che l'operatore non sia più in grado di controllare la macchina, o che commetta errori di controllo.

⚠ AVVERTIMENTO

PERDITA DI CONTROLLO

- Il progettista di qualsiasi schema di controllo deve prendere in considerazione le modalità di errore potenziali dei vari percorsi di controllo e, per alcune funzioni di controllo particolarmente critiche, deve fornire i mezzi per raggiungere uno stato di sicurezza durante e dopo un errore di percorso. Esempi di funzioni di controllo critiche sono ad esempio l'arresto di emergenza e gli stop di fine corsa, l'interruzione dell'alimentazione e il riavvio.
- Per le funzioni di controllo critiche occorre prevedere linee separate o ridondanti.
- Le linee di controllo di sistema possono comprendere collegamenti di comunicazione. È necessario fare alcune considerazioni sulle implicazioni di ritardi improvvisi nelle comunicazioni del collegamento.
- Osservare tutte le norme per la prevenzione degli incidenti e le normative di sicurezza locali.
- Prima della messa in servizio di questo prodotto, controllare singolarmente e integralmente il funzionamento di ciascuna implementazione di questo prodotto.
- Nel progettare il sistema di controllo della macchina si deve tenere in conto l'eventualità di un guasto permanente della retroilluminazione, che impedirebbe all'operatore di controllare l'attrezzatura o commettere errori di controllo.

Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare morte, gravi infortuni o danni alle apparecchiature.

Per ulteriori informazioni, fare riferimento a NEMA ICS 1.1 (ultima edizione), "Safety Guidelines for the Application, Installation, and Maintenance of Solid State Control" e a NEMA ICS 7.1 (ultima edizione), "Safety Standards for Construction and Guide for Selection, Installation, and Operation of Adjustable-Speed Drive Systems" o alla pubblicazione equivalente valida nel proprio paese.

NOTA: Open Box è un dispositivo altamente configurabile e non si basa su un sistema operativo in tempo reale. Le modifiche al software e alle sue impostazioni sono da considerarsi implementazioni nuove, come specificato nei precedenti messaggi di avvertimento. Le modifiche possono riguardare, ad esempio:

- BIOS di sistema
- Sistema operativo
- Hardware installato
- Software installato

▲ AVVERTIMENTO

FUNZIONAMENTO ANOMALO DELL'APPARECCHIATURA

- L'applicazione di questo prodotto richiede esperienza di progettazione e programmazione dei sistemi di controllo. Solo le persone in possesso di tali competenze sono autorizzate a programmare, installare, modificare e utilizzare questo prodotto.
- Rispettare la regolamentazione e tutte le norme locali e nazionali sulla sicurezza.

Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare morte, gravi infortuni o danni alle apparecchiature.

▲ AVVERTIMENTO

FUNZIONAMENTO ANOMALO DELL'APPARECCHIATURA

- Non utilizzare questo prodotto come unico sistema di controllo delle funzioni di sistema critiche, ad es. per avviare/arrestare il motore o comandare l'alimentazione.
- Non utilizzare quest'apparecchiatura come unico dispositivo di notifica per gli allarmi critici, come surriscaldamento o sovracorrente del dispositivo.
- Utilizzare esclusivamente il software fornito con questo prodotto. Se si utilizza un software diverso, verificare il funzionamento e la sicurezza prima dell'utilizzo.

Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare morte, gravi infortuni o danni alle apparecchiature.

Le seguenti caratteristiche sono specifiche per il pannello LCD e devono essere considerate normali:

- Lo schermo LCD può presentare una luminosità non uniforme per alcune immagini o mostrare immagini diverse se osservate da una visuale diversa rispetto a quanto specificato. Ai lati delle immagini sullo schermo potranno apparire ombre o effetti crosstalk.
- I pixel dello schermo LCD possono contenere punti in bianco e nero e la visualizzazione del colore potrebbe sembrare cambiata.
- In presenza di vibrazioni all'interno di una certa gamma di frequenze e l'accelerazione delle vibrazioni è superiore al limite accettabile, lo schermo LCD potrebbe diventare parzialmente bianco. Al termine delle vibrazioni, lo sbiancamento dello schermo viene risolto.
- Dopo aver visualizzato la stessa immagine per un lungo periodo, quando l'immagine cambia si potrebbe notare una persistenza di quella precedente.
- La luminosità potrebbe diminuire se viene utilizzato per lunghi periodi in ambienti costantemente saturi di gas inerti. Per evitare la perdita di luminosità del pannello, occorre ventilarlo regolarmente. Per maggiori informazioni, contattare il servizio clienti.

<https://www.pro-face.com/trans/en/manual/1015.html>

NOTA: Cambiare periodicamente l'immagine sullo schermo e cercare di non visualizzare la stessa immagine per un intervallo prolungato.

⚠ AVVERTIMENTO

INFORTUNI GRAVI AGLI OCCHI E ALLA PELLE

Il liquido presente nel pannello LCD contiene un agente irritante:

- Evitare il contatto diretto del liquido con la pelle.
- Prima di maneggiare un'unità che perde o è danneggiata indossare i guanti.
- Non utilizzare oggetti o utensili affilati nelle vicinanze del pannello LCD.
- Maneggiare con cura il pannello LCD per evitare che il materiale possa venire forato, bruciato o incrinato.
- Se il pannello è danneggiato e il liquido viene a contatto con la pelle, sciacquare immediatamente la zona interessata con acqua corrente per almeno 15 minuti. Se il liquido raggiunge gli occhi, sciacquare immediatamente con acqua corrente per almeno 15 minuti e consultare un medico.

Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare morte, gravi infortuni o danni alle apparecchiature.

SP-5700WC e SP-5800WC sono dotati di schermo tattile con tecnologia touch capacitiva e potrebbero funzionare in modo anomalo quando la superficie è bagnata.

⚠ AVVERTIMENTO

PERDITA DI CONTROLLO

- Non toccare l'area dello schermo tattile durante le operazioni di configurazione.
- Non azionare se la superficie dello schermo tattile è bagnata.
- Se la superficie dello schermo tattile fosse bagnata, asciugare l'umidità con un panno morbido prima di cominciare.

Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare morte, gravi infortuni o danni alle apparecchiature.

NOTA:

- Per evitare contatti accidentali, il comando tattile si disattiva per pochi secondi nel caso di contatti anomali (come quelli con l'acqua). Il funzionamento tattile normale si ripristina in pochi secondi dopo la rimozione della condizione tattile anomala.
- Quando il sistema si sta avviando e i valori iniziali del pannello tattile vengono controllati, non toccare l'area sensibile dello schermo.

AVVISO

DANNI ALLE APPARECCHIATURE

- Non premere sul display di questo prodotto con forza eccessiva o con un oggetto duro.
- Non premere sul pannello tattile con un oggetto acuminato, come la punta di una matita o un cacciavite.
- Maneggiare con cura il prodotto per evitare che il materiale possa venire forato, bruciato o incrinato.

Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare danni alle apparecchiature.

Le migliori pratiche di cybersecurity

Per aiutare a mantenere i prodotti Pro-face sicuri e protetti, si consiglia di implementare le migliori pratiche di cybersecurity. Seguono le raccomandazioni che aiutano a ridurre significativamente i rischi cybersecurity della propria azienda. Per le raccomandazioni, fare riferimento all'indirizzo URL seguente:

<https://www.pro-face.com/trans/en/manual/1087.html>

Panoramica

Contenuto del capitolo

Modello Numero Configurazione	13
Codici prodotto.....	14
Contenuto della confezione.....	14
Certificazioni e Standard.....	16
Dichiarazione della Federal Communications Commission (Commissione comunicazioni federali) sulle interferenze da radiofrequenza - U.S.A.....	18
Installazione in siti pericolosi - Per USA e Canada	18
Conformità alle normative europee (marchio CE).....	20
Contrassegni KC.....	21
Informazioni sulla LAN wireless	21

Modello Numero Configurazione

Nel seguito viene descritto il formato dei codici prodotto.

Box Module

Posizione cifre									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
P	F	X	(modello)		(serie)	(-)	(classe)		
			SP		5	B: BOX	00: Standard Box 10: Power Box 40/41: Open Box (Windows® Embedded Standard 7 Service Pack 1) 411: Open Box (Windows® 10 IoT Enterprise 2019 LTSC 32 bit), HMI Runtime*1 non compreso 412: Open Box (Windows® 10 IoT Enterprise 2019 LTSC 32 bit)		

*1 HMI Runtime è una nostra applicazione che utilizza i dati di visualizzazione creati dall'utente con il software di programmazione dello schermo.

Display Module

Posizione cifre											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
P	F	X	(modello)		(serie)	(dimensione)	(tipo)	(LCD)	(panel touch)	(alimentazione)	
			SP		5	4: 7" 5: 10" 6: 12" 7: 15" 8: 19"	00: Normal 60: LAN Wireless	T: TFT W: Formato wide screen	A: Analogico P: Multi (resistivo) C: Multi (P-CAP)	D: DC	

Codici prodotto

Serie		Nomi dei modelli	Codici prodotto
Serie SP5000	Standard Box	SP-5B00	PFXSP5B00
	Power Box	SP-5B10	PFXSP5B10
	Open Box	SP-5B40	PFXSP5B40
		SP-5B41	PFXSP5B41
			PFXSP5B411 PFXSP5B412
	Premium Display	SP-5500TP	PFXSP5500TPD
		SP-5600TP	PFXSP5600TPD
		SP-5660TP	PFXSP5660TPD
		SP-5700TP	PFXSP5700TPD
		SP-5700WC	PFXSP5700WCD
		SP-5800WC	PFXSP5800WCD
	Advanced Display	SP-5400WA	PFXSP5400WAD
		SP-5500WA	PFXSP5500WAD
		SP-5600WA	PFXSP5600WAD
		SP-5600TA	PFXSP5600TAD

NOTA:

- Comprende modelli la cui denominazione termina con caratteri aggiuntivi.
- SP-5B00 supporta qualsiasi Display Module mostrato sopra, tranne SP-5660TP.
- SP-5B40 supporta qualsiasi Display Module mostrato sopra, tranne SP-5700WC, SP-5800WC SP-5600TA.
- Il supporto di SP-5660TP da parte del target SP-5B10 dipende dal tipo di software di programmazione della videata. Per ulteriori informazioni, vedere il manuale del proprio software di programmazione.

Codice universale

Ad ogni prodotto Pro-Face è stato assegnato un codice universale, come numero universale di modello. Per maggiori informazioni sui modelli del prodotto e i loro codici universali associati, vedere all'indirizzo URL seguente.

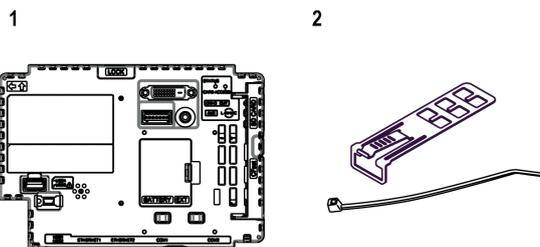
<https://www.pro-face.com/trans/en/manual/1003.html>

Contenuto della confezione

NOTA: Questo prodotto è stato confezionato con la massima attenzione alla qualità. Comunque, in presenza di eventuali danni o qualora si riscontrasse la mancanza di alcuni componenti, contattare immediatamente l'assistenza clienti.

Box Module

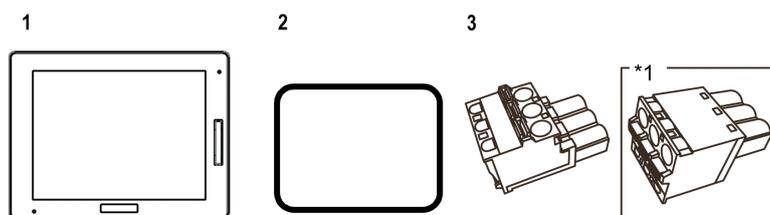
Verificare che tutti gli articoli elencati qui siano presenti nella confezione:



1. Box Module serie SP5000: 1
2. Morsetto serracavo USB tipo A (1 porta): 2 set per Standard Box e Power Box, 3 set per Open Box (1 set = 1 molletta e 1 fascetta)
3. Guida di installazione serie SP5000 (Box Module): 1
4. Informazioni di Avvertimento/Attenzione: 1
5. Licenza software per utenti finali (solo per Open Box con Windows® Embedded Standard 7): 2

Display Module

Verificare che tutti gli articoli elencati qui siano presenti nella confezione:

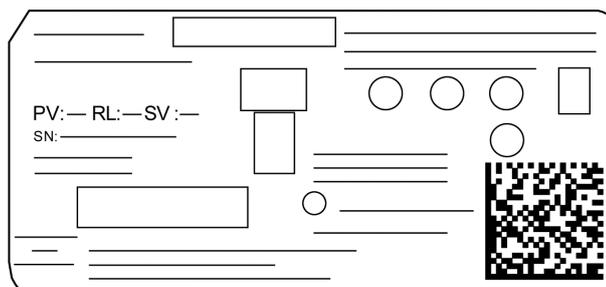


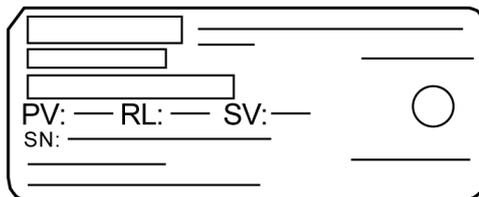
- 1 Display Module serie SP5000: 1
- 2 Guarnizione d'installazione: 1 (fissata al prodotto)
- 3 Connettore per alimentatore CC (angolo destro*1): 1
- 4 Guida di installazione serie SP5000 (Display Module): 1
- 5 Informazioni di Avvertimento/Attenzione: 1

*1 Tipo dritto per SP-5400WA

Revisione

È possibile identificare la versione dell'apparato (PV), l'indice di revisione (RL) e la versione software (SV) dalla targhetta dell'apparato.





Certificazioni e Standard

Alcuni prodotti non sono soggetti a certificazioni e standard. E alcuni di loro non hanno ricevuto la relativa certificazione standard, ma sono in lista per tali approvazioni.

Le certificazioni e gli standard elencati di seguito ne potrebbero contenere alcune ancora non acquisite per questo prodotto. Per informazioni sulle più recenti certificazioni e standard acquisite del prodotto, controllare la marcatura del prodotto o il seguente URL.

<https://www.pro-face.com/trans/en/manual/1002.html>

Agenzie di certificazione

Schneider Electric ha inviato questo prodotto ad agenzie di terzi perché fosse sottoposto a prove e qualificazioni indipendenti. Queste agenzie hanno certificato che il prodotto soddisfa i seguenti standard.

SP-5B10 e SP-5B40

- Firmato da Laboratories Inc., UL 508 e CSA C22.2 N°142, Industrial Control Equipment

Tutti i modelli, tranne SP-5B10 e SP-5B40

- Underwriters Laboratories Inc., UL 61010-2-201 and CSA C22.2 N°61010-2-201, Industrial Control Equipment

Tutti i modelli

- Firmato da Laboratories Inc., ANSI/ISA 12.12.01 e CSA C22.2 N°213, Electrical Equipment da usare in Classe I, Divisione 2 ubicazioni a rischio (Classificate)
- IECEx / ATEX per uso in zone 2/22
- Certificazione EAC (Russia, Bielorussia, Kazakhstan)
- American Bureau of Shipping (ABS)*¹
- Bureau Veritas (BV)*¹
- China Classification Society (CCS)*¹
- Det Norske Veritas - Germanischer Lloyd (DNV-GL)*¹
- Lloyd's Register (LR)*¹
- Registro Italiano Navale (RINA)*¹
- Nippon Kaiji Kyokai (NK)*¹

*¹ Gli stati di conformità agli standard di classificazione marittima sono i seguenti:

SP-5B00, SP-5600TA: Tutti non supportati

SP-5B41: Conformi soltanto a DNV-GL e NK

SP-5700WC, SP-5800WC: Conformi soltanto a DNV-GL

Standard di conformità

Europa:

CE

- Directive 2014/35/EU (bassa tensione)
- Direttiva 2014/30/EU (EMC)
 - Controller programmabili: EN 61131-2
 - EN61000-6-4
 - EN61000-6-2
- Direttiva 2014/34/EU (ATEX)
 - EN60079-0
 - EN60079-15
 - EN60079-31
- Direttiva 2014/53/EU (RTTE)
 - EN300 328
 - EN301 489
 - EN60950-1

Australia

- RCM
 - EN61000-6-4

Corea

- KC
 - KN11
 - KN61000-6-2

Standard di qualificazione

Schneider Electric ha sottoposto volontariamente a test questo prodotto per verificarne la conformità con ulteriori standard. Le prove aggiuntive effettuate e le norme che le hanno regolate sono specificatamente identificate in *Specifiche strutturali*, pagina 51.

Sostanze pericolose

Il prodotto è stato progettato per essere conforme alle normative ambientali seguenti, anche se questo prodotto potrebbe non rientrare direttamente nel campo di applicazione della normativa:

- WEEE, Direttiva 2012/19/EU
- RoHS, Direttiva 2011/65/EU e 2015/863/EU
- RoHS Cina, Standard GB/T 26572
- REACH regulation EC 1907/2006

Fine vita (RAEE, Rifiuti Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche)

L'apparato contiene schede elettroniche, che dovranno essere smaltite con le specifiche modalità di trattamento. L'apparato contiene celle e/ batterie che quando sono esaurite e al termine della vita utile dovranno essere raccolte e smaltite separatamente (Direttiva 2012/19/EU).

Per estrarre le celle e le batterie dal prodotto, far riferimento a *Manutenzione*, pagina 121. Queste batterie non contengono materiali pesanti aventi percentuale in peso superiore alla soglia specificata dalla Direttiva europea 2006/66/EC.

Dichiarazione della Federal Communications Commission (Commissione comunicazioni federali) sulle interferenze da radiofrequenza - U.S.A.

Informativa sulle interferenze radio della FCC

Questo apparecchio è stato testato e ritenuto conforme ai limiti per i dispositivi digitali Classe A, in base a quanto prescritto dalla Parte 15 dei regolamenti Communications Commission (FCC). Questi limiti sono concepiti per fornire una ragionevole protezione dalle interferenze dannose in impianti commerciali, industriali o di impresa. Questo apparecchio genera, usa e può irradiare energia a radio frequenza e, se non installato ed utilizzato in conformità con le istruzioni fornite, potrebbe causare o essere soggetto a interferenze con le comunicazioni radio. Per ridurre al minimo la possibilità di interferenze elettromagnetiche nell'applicazione, attenersi alle due regole di seguito riportate:

- Installare e mettere in funzione questo prodotto in modo tale che non irradia energia elettromagnetica sufficiente a causare interferenze nei dispositivi vicini.
- Installare e provare questo prodotto per controllare che l'energia elettromagnetica generata dai dispositivi vicini non interferisca con il suo funzionamento.
- Cambiamenti o modifiche non espressamente approvate dalle autorità responsabili per la conformità potrebbero annullare le autorizzazioni dell'utilizzatore di azionare questo prodotto.

▲ AVVERTIMENTO

INTERFERENZE ELETTROMAGNETICHE / RADIO

Le radiazioni elettromagnetiche potrebbero disturbare l'azionamento, dando luogo a funzionamenti imprevisti dell'apparato. Se si rilevano interferenze elettromagnetiche:

- Aumentare la distanza tra questo prodotto e l'apparecchio con cui interferisce.
- Orientare di nuovo questo prodotto e l'apparecchio con cui interferisce.
- Re instradare le linee di alimentazione e di comunicazione verso questo prodotto e l'apparecchio con cui interferisce.
- Collegare questo prodotto e l'apparecchio con cui interferisce ad alimentazioni diverse.
- Collegare questo prodotto a dispositivi periferici o ad altri computer utilizzando sempre cavi schermati.

Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare morte, gravi infortuni o danni alle apparecchiature.

Installazione in siti pericolosi - Per USA e Canada

Generale

Questo prodotto è stato progettato con l'intento di incontrare i requisiti delle applicazioni in siti pericolosi della Classe I, Divisione 2 I siti della Divisione 2 sono quei siti in cui le concentrazioni infiammabili di sostanze combustibili sono confinate normalmente, impedita da ventilazione, o sono presenti in un sito confinante Classe I, Divisione 1, ma in cui la situazione anomala potrebbe dar luogo a esposizione sporadica a tali concentrazioni infiammabili.

Mentre questo prodotto è un dispositivo a prova di fuoco sotto ANSI/ISA 12.12.01 e CSA C22.2 N°213, non è stato progettato e non dovrebbe mai essere utilizzato all'interno di siti Divisione 1 (normalmente pericolosi).

Questo prodotto è adatto all'uso in siti pericolosi e non pericolosi di Classe I, Divisione 2, Gruppi A, B, C e D. Prima di installare questo prodotto, verificare che la certificazione ANSI/ISA 12.12.01 o CSA22.2 N°213 compaia sulla targhetta del prodotto.

NOTA: Alcuni prodotti non sono ancora stati valutati come adatti in siti pericolosi. Utilizzare sempre il prodotto in conformità alla targhetta del prodotto e a questo manuale.

⚠ PERICOLO

POSSIBILITÀ DI ESPLOSIONI

- Non utilizzare questo apparato in ambienti pericolosi o siti diversi da quelli della Classe I, Divisione 2, Gruppo A, B, C e D.
- La sostituzione di qualsiasi componente può compromettere l'idoneità alla Classe I, Divisione 2.
- Non collegare né scollegare questo prodotto a meno che non sia stata disattivata l'alimentazione o non sia stato accertato che l'area non è soggetta a rischi.
- Verificare sempre che questo prodotto sia idoneo all'uso in ambienti pericolosi, controllando che la certificazione ANSI/ISA 12.12.01 o CSA C22.2 N°213 sia presente sulle etichette del prodotto.
- Non installare componenti, attrezzature o accessori Pro-face oppure OEM che non siano stati qualificati per l'uso in siti di Classe I, Divisione 2, Gruppi A, B, C, e D.
- Non tentare di installare, azionare, modificare, fare manutenzione, assistenza o altro che alteri questo prodotto, eccetto quanto consentito in questo manuale. Azioni non consentite potrebbero compromettere l'idoneità del prodotto per il funzionamento in Classe I, Divisione 2.

Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.

⚠ PERICOLO

POSSIBILITÀ DI ESPLOSIONI

- Verificare sempre la certificazione ANSI/ISA 12.12.01 o CSA C22.2 N°213 per ambienti pericolosi del proprio dispositivo prima installarlo o utilizzarlo in questi ambienti.
- Per applicare o rimuovere l'alimentazione dall'apparato installato in un ambiente pericoloso di Classe I, Divisione 2, si deve: A) Utilizzare un interruttore posto esternamente all'ambiente pericoloso, oppure B) Utilizzare un interruttore certificato per funzionamento in ambiente pericoloso di Classe I, Divisione 1.
- Non collegare né scollegare le apparecchiature a meno che non sia stata disattivata l'alimentazione o non sia stato accertato che l'area non è soggetta a rischi. Questo vale per tutti i collegamenti, compresi l'alimentazione, la terra, la serie, il parallelo e la rete.
- In ambienti pericolosi non utilizzare mai cavi non schermati o non connessi alla terra.
- Utilizzare solo dispositivi USB a prova di incendio.
- In spazi ristretti, mantenere le porte chiuse e aprirle sempre di poco per evitare l'accumulo di corpi estranei dentro la workstation.

Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.

⚡⚠ PERICOLO

RISCHIO DI SCARICA ELETTRICA, ESPLOSIONE O ARCO ELETTRICO

- Isolare completamente la tensione dal dispositivo prima di smontare coperture o elementi dal sistema e prima di installare o togliere qualsiasi accessorio, componente hardware o cavo.
- Staccare il cavo di alimentazione dall'apparato e dall'alimentatore.
- Per verificare che l'alimentazione sia disattivata usare sempre un rivelatore di tensione correttamente tarato.
- Prima di ricollegare l'alimentazione al prodotto rimontare e fissare tutti le coperture e i componenti del sistema.
- Utilizzare questo prodotto solo con il valore di tensione specificato. Questo prodotto utilizza alimentazione da 12 a 24 Vdc. Prima di collegare il dispositivo, controllare sempre se l'alimentazione è CC.

Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.

Accertarsi che questo prodotto sia valutato come adeguato per la sua collocazione. Se la collocazione prevista non dispone ancora di una valutazione Classe, Divisione e Gruppo, gli utenti dovranno consultare le autorità preposte, aventi competenza a determinare la valutazione corretta per i siti pericolosi.

Funzionamento e manutenzione

I sistemi sono stati progettati in conformità ai test di accensione relativi.

⚠ PERICOLO

POSSIBILITÀ DI ESPLOSIONI

In aggiunta alle istruzioni di questo manuale, osservare le regole seguenti durante l'installazione dell'apparato in ambienti pericolosi:

- Cablare l'apparato secondo l'articolo 501.10 (B) per Classe I, Divisione 2 per ambienti pericolosi del National Electrical Code.
- Installare questo prodotto in un involucro idoneo alla specifica applicazione. Si raccomandano gli involucri IP65F, IP66F, IP67F Tipo 1, Tipo 4X (solo uso interno), o Tipo 13, anche se non richiesti dalle normative.

Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.

NOTA: IP65F, IP66F e IP67F non fanno parte della certificazione UL.

Conformità alle normative europee (marchio CE)

Nota sulla conformità CE

I prodotti descritti in questo manuale sono conformi alle direttive europee in materia di compatibilità elettromagnetica e bassa tensione (marchio CE), a condizione che siano utilizzati come descritto nella documentazione pertinente, in applicazioni alle quali siano specificatamente destinati e insieme a prodotti di altre marche approvati.

Contrassegni KC

사용자안내문

기종별	사용자안내문
A급 기기 (업무용 방송통신기자재)	이 기기는 업무용(A급) 전자파적합기기로서 판매자 또는 사용자는 이 점을 주의하시기 바라며, 가정외의 지역에서 사용하는 것을 목적으로 합니다.

Informazioni sulla LAN wireless

Wireless LAN Information

USA

SP-5660TP contains Transmitter Module FCC ID: N6C-SDMGN.

FCC CAUTION

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTA: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

This transmitter must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the FCC radio frequency (RF) Exposure Guidelines in Supplement C to OET65. This equipment should be installed and operated keeping the radiator at least 20 cm or more away from person's body (excluding extremities: hands, wrists, feet and ankles).

Canada

SP-5660TP contains Transmitter Module IC: 4908B-SDMGN.

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

This equipment complies with IC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets RSS-102 of the IC radio frequency (RF) Exposure rules. This equipment should be installed and operated keeping the radiator at least 20 cm or more away from person's body (excluding extremities: hands, wrists, feet and ankles).

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements énoncées pour un environnement non contrôlé et respecte les règles d'exposition aux fréquences radioélectriques (RF) CNR-102 de l'IC. Cet équipement doit être

installé et utilisé en gardant une distance de 20 cm ou plus entre le dispositif rayonnant et le corps (à l'exception des extrémités : mains, poignets, pieds et chevilles).

Europe



EN300 328, EN301 489, EN60950-1

SP-5660TP may be operated in Belgium, Bulgaria, Czech Republic, Denmark, Germany, Estonia, Greece, Spain, France, Ireland, Italy, Cyprus, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Hungary, Netherlands, Austria, Poland, Portugal, Romania, Slovak Republic, Slovenia, Finland, Sweden, United Kingdom.

[EN] English	Hereby, Schneider Electric declares that the radio equipment type SP-5660TP is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following Internet address: http://www.pro-face.com
[BG] Bulgarian	С настоящото Schneider Electric декларира, че този тип радиосъоръжение SP-5660TP е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: http://www.pro-face.com
[CS] Czech	Tímto Schneider Electric prohlašuje, že typ rádiového zařízení SP-5660TP je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: http://www.pro-face.com
[DA] Danish	Hermed erklærer Schneider Electric, at radioudstyrstypen SP-5660TP er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: http://www.pro-face.com
[DE] German	Hiermit erklärt Schneider Electric, dass der Funkanlagentyp SP-5660TP der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: http://www.pro-face.com
[ET] Estonian	Käesolevaga deklareerib Schneider Electric, et käesolev raadioseadme tüüp SP-5660TP vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: http://www.pro-face.com
[EL] Greek	Με την παρούσα ο/η Schneider Electric, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός SP-5660TP πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: http://www.pro-face.com
[ES] Spanish	Por la presente, Schneider Electric declara que el tipo de equipo radioeléctrico SP-5660TP es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: http://www.pro-face.com
[FR] French	Le soussigné, Schneider Electric, déclare que l'équipement radioélectrique du type SP-5660TP est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: http://www.pro-face.com
[IT] Italian	Il fabbricante, Schneider Electric, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio SP-5660TP è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: http://www.pro-face.com
[LV] Latvian	Ar šo Schneider Electric deklarē, ka radioiekārta SP-5660TP atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: http://www.pro-face.com
[LT] Lithuanian	Aš, Schneider Electric, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas SP-5660TP atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: http://www.pro-face.com
[HR] Croatian	Schneider Electric ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa SP-5660TP u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: http://www.pro-face.com
[HU] Hungarian	Schneider Electric igazolja, hogy a SP-5660TP típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: http://www.pro-face.com
[MT] Maltese	B'dan, Schneider Electric, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju SP-5660TP huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta'

	konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: http://www.pro-face.com
[NL] Dutch	Hierbij verklaar ik, Schneider Electric, dat het type radioapparatuur SP-5660TP conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: http://www.pro-face.com
[PL] Polish	Schneider Electric niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego SP-5660TP jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: http://www.pro-face.com
[PT] Portuguese	O(a) abaixo assinado(a) Schneider Electric declara que o presente tipo de equipamento de rádio SP-5660TP está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: http://www.pro-face.com
[RO] Romanian	Prin prezenta, Schneider Electric declară că tipul de echipamente radio SP-5660TP este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: http://www.pro-face.com
[SK] Slovak	Schneider Electric týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu SP-5660TP je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: http://www.pro-face.com
[SL] Slovenian	Schneider Electric potrjuje, da je tip radijske opreme SP-5660TP skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: http://www.pro-face.com
[FI] Finnish	Schneider Electric vakuuttaa, että radiolaitetyyppi SP-5660TP on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: http://www.pro-face.com
[SV] Swedish	Härmed försäkras Schneider Electric att denna typ av radioutrustning SP-5660TP överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: http://www.pro-face.com

China

1. SP-5660TP 的使用方法

- 使用频率：2.4 - 2.4835 GHz
等效全向辐射功率(EIRP)：
天线增益 <10dBi时：≤100 mW 或≤20 dBm
- 最大功率谱密度：
天线增益 <10dBi时：≤10 dBm / MHz(EIRP)
- 载频容限：20 ppm
- 带外发射功率(在2.4-2.4835GHz频段以外) ≤-80 dBm / Hz (EIRP)
- 杂散发射(辐射)功率(对应载波±2.5倍信道带宽以外)：
≤-36 dBm / 100 kHz (30 - 1000 MHz)
≤-33 dBm / 100 kHz (2.4 - 2.4835 GHz)
≤-40 dBm / 1 MHz (3.4 - 3.53 GHz)
≤-40 dBm / 1 MHz (5.725 - 5.85 GHz)
≤-30 dBm / 1 MHz (其它1 - 12.75 GHz)

2. 不得擅自更改发射频率、加大发射功率(包括额外加装射频功率放大器), 不得擅自外接天线或改用其它发射天线；
3. 使用时不得对各种合法的无线电通信业务产生有害干扰；一旦发现有干扰现象时, 应立即停止使用, 并采取措施消除干扰后方可继续使用；
4. 使用微功率无线电设备, 必须忍受各种无线电业务的干扰或工业、科学及医疗应用设备的辐射干扰；
5. 不得在飞机和机场附近使用。

Korea

해당 무선설비는 운용 중 전파혼신 가능성이 있음

사용자안내문

기종별	사용자안내문
A급 기기 (업무용 방송통신기자재)	이 기기는 업무용(A급) 전자파적합기기로서 판매자 또는 사용자는 이 점을 주의하시기 바라며, 가정외의 지역에서 사용하는 것을 목적으로 합니다.

해당 무선설비는 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없습니다

Taiwan

本器材須經專業工程人員安裝及設定，始得設置使用，且不得直接販售給一般消費者

低功率射頻器材技術規範 3.8.2

取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前述合法通信，指依電信管理法規定作業之無線電通信。

低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

Japan

SP-5660TP には、認証済み無線機器を搭載しています。

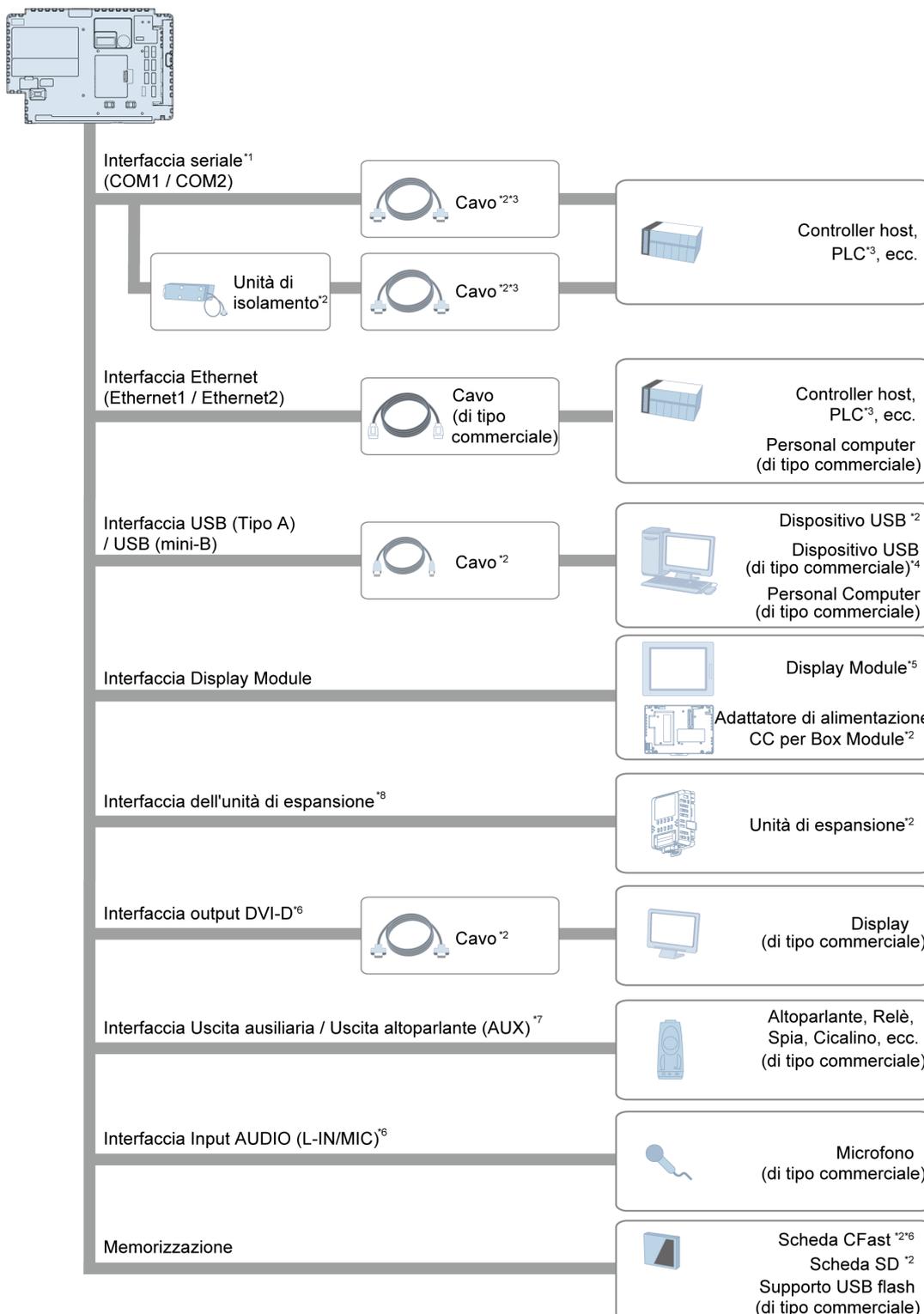
Connettività dei dispositivi

Contenuto del capitolo

Progettazione del sistema25
 Accessori.....27

Progettazione del sistema

Box Module



*1 Per utilizzare questa come porta isolata, occorre l'Unità di isolamento. Per usare l'unità di isolamento RS-232C, impostare il piedino #9 della porta COM su VCC (sullo Standard Box, collegare l'unità di isolamento a COM1).

*2 Far riferimento a Accessori, pagina 27.

*3 Per informazioni per collegare i controller ad altri tipi di apparecchiature, fare riferimento al manuale del driver del dispositivo corrispondente del software di programmazione.

*4 Per i modelli supportati, fare riferimento al sito di supporto <https://www.pro-face.com/trans/en/manual/1001.html>.

*5 Far riferimento ai Numeri di modello, pagina 14.

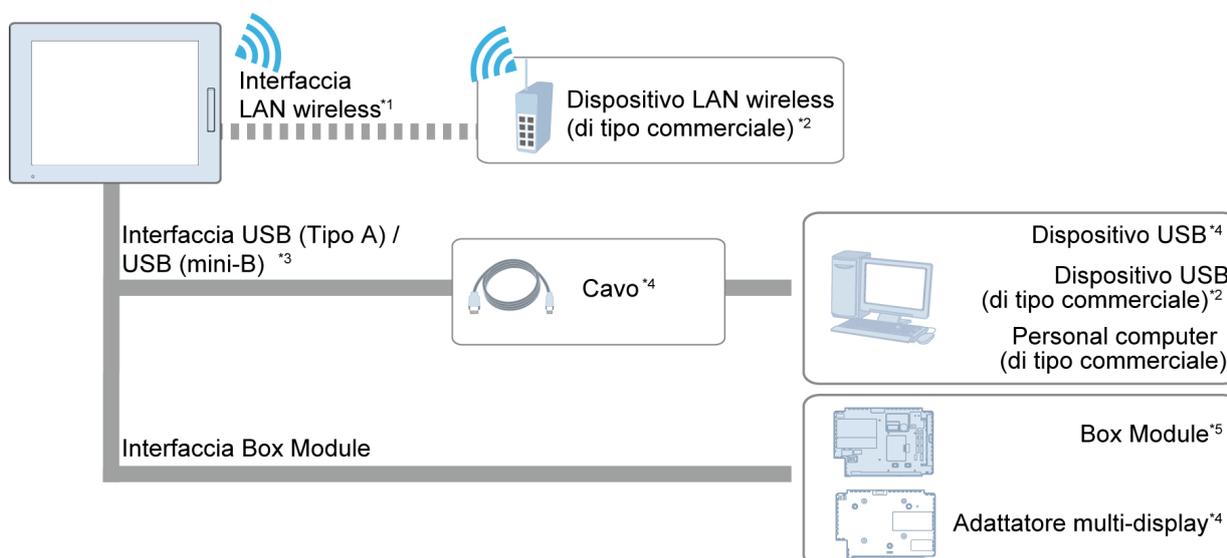
*6 Solo per Open Box.

*7 Solo per Power Box e Open Box.

NOTA: Quando si lavora con Open Box, fare riferimento sia a questo manuale, sia al manuale Serie SP5000 Open Box.

*8 Solo per Power Box.

Display Module



*1 Solo per modelli Wireless LAN. Fare riferimento a Modello Numero Configurazione, pagina 13.

*2 Per i modelli supportati, fare riferimento al sito di supporto <https://www.pro-face.com/trans/en/manual/1001.html>.

*3 Solo per Premium Display. Fare riferimento a Codici prodotto, pagina 14.

*4 Far riferimento a Accessori, pagina 27.

*5 Far riferimento a Codici prodotto, pagina 14.

NOTA: Quando si usano modelli LAN wireless con Open Box, per le impostazioni della LAN wireless fare riferimento al Manuale Impostazioni LAN wireless per serie SP5000 Open Box. Quando si usano modelli LAN wireless con Power Box, fare riferimento al Manuale del software per le modifiche schermo.

Accessori

Per la comunicazione con controller e dispositivi e cavi di collegamento, far riferimento al manuale del driver del dispositivo corrispondente del software di programmazione.

Nome prodotto	Numero prodotto	Prodotti supportati	Descrizione
Interfaccia seriale			
Cavo di conversione RS-232C 9 pin a 25 pin (0,2 m)	CA3-CBLCBT232-01	Box Module	Cavo per convertire uno spinotto D-Sub 9 pin su una presa D-Sub 25 pin (RS-232C).
Cavo di conversione RS-422 9/25 pin (0,2 m)	PFXZCBCBCVR41	Box Module	Cavo per convertire uno spinotto D-Sub 9 pin su una presa D-Sub 25 pin (RS-422).
Adattatore di conversione della porta COM	CA3-ADPCOM-01	Box Module	Collega i prodotti opzionali di comunicazione RS-422 all'interfaccia seriale.
Adattatore di conversione blocco terminali RS-422	PFXZCBADTM1	Box Module	Collega l'uscita dall'interfaccia seriale (spinotto D-sub 9 pin) direttamente alla morsettiera RS-422.
Unità di isolamento RS-232C	CA3-ISO232-01	Box Module	Collega un controller host a questo prodotto e fornisce isolamento. Uscita configurabile in RS-232C o RS-422.
Interfaccia USB (Tipo A)			
Cavo di trasferimento USB (2 m) ^{1 4}	CA3-USBCB-01	Box Module Premium Display	Scarica i dati di progetto mediante interfaccia USB.
Cavo USB (5 m) ⁴	FP-US00	Box Module	Collega una stampante USB (Tipo B).
Cavo frontale USB (1 m)	CA5-USBEXT-01	Box Module	Cavo di prolunga che si attacca all'interfaccia USB sul pannello anteriore.
Cavo di conversione RS-232C USB-Seriale (0,5 m) ⁴	CA6-USB232-01	Standard Box Power Box	Cavo per convertire una interfaccia USB in una interfaccia seriale (RS-232C). Permette di collegare modem ³ o lettori di codici a barre ³ che supportano RS-232C.
Adattatore di conversione USB/RS-422/485 ⁴	PFXZCBCBCVUSR41	Standard Box Power Box	Adattatore per connettere questo prodotto (USB tipo A) con un dispositivo esterno (RS-422/RS-485).
Tasto illuminato EZ ⁴	PFXZCCEUSG1	Box Module	Unità di 5 tasti illuminati con LED multicolori collegati a questo prodotto mediante USB.
Unità di riconoscimento delle impronte digitali ⁴	PFXZCCEUSS1	Box Module	Unità di riconoscimento delle impronte digitali collegata a questo prodotto mediante USB.
Tastierino numerico EZ ⁴	PFXZCCEUKB1	Standard Box Power Box Premium Display	Tastierino numerico collegato a questo prodotto mediante USB.
Montaggio tubo della torre luminosa EZ con piastra di fissaggio ⁴	PFXZCETWHA1	Box Module	Connessione USB tipo monolitico con montaggio tubo della torre luminosa EZ con piastra di fissaggio

Nome prodotto	Numero prodotto	Prodotti supportati	Descrizione
			3 fasi, Ø60, illuminazione e lampeggio con cicalino
Torre luminosa EZ con base di montaggio ⁴	PFXZCETWW1	Box Module	Connessione USB tipo monolitico con montaggio tubo della torre luminosa EZ con base di montaggio 3 fasi, Ø60, illuminazione e lampeggio con cicalino
Interfaccia USB (mini-B)			
Cavo di trasferimento USB (USB Tipo A/mini-B) (1,8 m) ^{1 2}	ZC9USCBMB1	Box Module Premium Display	Cavo per trasferire i dati delle schermate da un PC (USB tipo A) a questo prodotto (USB mini-B).
Cavo di prolunga per USB montato a pannello (USB mini-B) (1 m)	ZC9USEXMB1	Box Module	Cavo di estensione che si attacca all'interfaccia USB (mini-B) sul lato anteriore del pannello operativo.
Morsetto serracavo USB mini B (1 porta)	ZC9USCLMB1	Box Module	Morsetto serracavo per evitare il distacco del cavo USB (USB/mini-B, 1 porta, 5 morsetti/set)
Interfaccia Display Module			
Adattatore alimentatore CC per Box Module ⁴	PFXZCDAEXP1	Box Module	Adattatore per alimentatore 24 Vdc su guida DIN, che si fissa sul fianco del Box Module, se Box Module e i Display Modules sono separati.
Interfaccia Box Module			
Adattatore multi-display ⁴	PFXZCDAEXR1	Display Module	Adattatore che si fissa sul retro dei Display Module quando Open Box e Display Module sono separati (occorre un adattatore per ciascun display, se si collegano più Display Module a un singolo Box Module).
Interfaccia dell'unità di espansione			
Unità PROFIBUS DP Slave/MPI ⁴	PFXZCDEUPF1	Power Box	Unità di espansione che permette di aggiungere questo prodotto alla rete PROFIBUS e alla comunicazione con il PROFIBUS DP master o nella rete MPI (velocità di comunicazione: 12 Mbps).
Unità FLEX NETWORK Master ⁴	PFXZCHEUFN1	Power Box	Unità di espansione che permette la partecipazione di questo prodotto alla FLEX NETWORK.
Unità CANopen Master ⁴	PFXZCHEUCAM1	Power Box	Unità di espansione che permette la partecipazione di questo prodotto alla rete CANopen e alla comunicazione con lo slave CANopen.
Unità CANopen Slave ⁴	PFXZCDEUCA1	Power Box	Unità di espansione che permette la partecipazione di questo prodotto alla rete e alla comunicazione di CANopen, con il CANopen master.
Unità J1939 ⁴	PFXZCHEUJ1	Power Box	Unità di espansione che permette la partecipazione alla rete di comunicazione J1939.

Nome prodotto	Numero prodotto	Prodotti supportati	Descrizione
Interfaccia uscita DVI-D			
Cavo DVI-D (5 m)	FP-DV01-50	Open Box	Cavo DVI-D usato per inviare segnali da questo prodotto sui display a schermo piatto di Pro-face e altri display di tipo commerciale. Conforme DVI 1.0 (spinotto DVI-D 24 pin) (5 m).
Interfaccia Uscita ausiliaria/Uscita altoparlante			
Connettore AUX	PFXZCDCNAUX1	Power Box Open Box	Connettore AUX necessario in caso di utilizzo di uscita esterna (5 pezzi/set).
Memorizzazione			
Scheda di memoria SD (4 GB) per la memorizzazione ⁵ ⁶	PFXZCBSD4GC41	Box Module	Scheda di memoria SD (4 GB, MLC) (memoria)
CFast (32 GB) per la memorizzazione ⁵	PFXZCDSCCFA321	Open Box	Scheda CFast (32 GB, SLC) per slot scheda CFast (memoria)
Altro			
Pellicola protettiva per lo schermo	PFXZCBDS101	10 pollici Display Module	Monouso, copertura resistente alla polvere per lo schermo (5 coperture/set)
	CA7-DFS12-01	12 pollici Display Module	
	CA3-DFS15-01	15 pollici Display Module	
	PFXZCBDS72	Larghezza 7 pollici Display Module	
	PFXZCDDS102	Larghezza 10 pollici Display Module	
	PFXZCDDS122	Larghezza 12 pollici Display Module	
Lastra antiriflesso	PFXZCHAG152	Larghezza 15 pollici Display Module	Copertura per la schermo antiriflesso, resistente alla polvere (5 lastre/set)
	PFXZCHAG192	Larghezza 19 pollici Display Module	
Pellicola protettiva anti UV	PFXZCFUV101	10 pollici Display Module	Pellicola di protezione del display, contro polvere e raggi ultravioletti (q.tà 1)
	PFXZCFUV121	12 pollici Display Module	
	PFXZCFUV151	15 pollici Display Module	
	PFXZCFUV72	Larghezza 7 pollici Display Module	
	PFXZCFUV102	Larghezza 10 pollici	

Nome prodotto	Numero prodotto	Prodotti supportati	Descrizione
		Display Module	
	PFXZCFUV122	Larghezza 12 pollici Display Module	
Adattatore ritaglio del pannello	CA4-ATM10-01	10 pollici Display Module	Adattatore ritaglio del pannello, per montare Display Module da 10 pollici nel ritaglio per le serie GP-2500/2600, AGP-3500L/ AGP-3500S/ AGP-36*0T/ AGP-36*0U.
	PFXZCDAT72	Larghezza 7 pollici Display Module	Adattatore ritaglio del pannello, per montare Wide Display Module da 7 pollici nel ritaglio per la serie GP-2400, GP-3400, e GP-4400.
Copertura di protezione	PFXZCDOP101	10 pollici Premium Display	Copertura per display resistente alle intemperie (1 pezzo)
	PFXZCDOP121	12 pollici Premium Display	
	PFXZCDOP151	15 pollici Premium Display	
Copertura anteriore USB migliorata (con viti)	PFXZCDCVUS1	Premium Display	Copertura anteriore USB migliorata, con viti di fissaggio, per IP66F, IP67F, Tipo 1/4X solo per uso al coperto/certificazione 13 o ATEX (5 pezzi/set)
Batteria per il backup della memoria	PFXZCBBT1	Box Module	Batteria principale per backup dei dati di temporizzazione (1 pezzo)
Connettore alimentatore con viti di fissaggio	CA7-ACCNL-01	Display Module (eccetto Wide Display Module da 7 pollici)	Connettore per collegare i cavi dell'alimentatore CC (5 pezzi/set)
Connettore alimentatore CC con viti di fissaggio (tipo ad angolo)	PFXZCHCND3	Display Module (eccetto Wide Display Module da 7 pollici)	Connettore con viti di fissaggio per collegare i cavi dell'alimentatore CC (tipo ad angolo, 5 pezzi/set)

*1 È possibile collegare usando solo una Interfaccia USB (tipo A/mini-B) disponibili.

*2 Se si utilizza SP-5B41 collegandolo a un Premium Display e sono presenti più collegamenti con il cavo di trasferimento, l'interfaccia USB (mini-B) anteriore assume la priorità.

*3 Per i modelli supportati, fare riferimento al sito di supporto <https://www.pro-face.com/trans/en/manual/1001.html>.

*4 Accertarsi che il software di programmazione supporti il prodotto.

*5 È possibile usare anche un tipo commerciale.

*6 Scheda SD/SDHC fino a 32 GB.

Accessori per la manutenzione

Nome prodotto	Numero prodotto	Prodotti supportati	Descrizione
Guarnizione d'installazione	PFXZCDWG101	10 pollici Display Module	Per resistere a polvere e umidità quando questo prodotto viene installato su pannello pieno (1 pezzo)
	PFXZCDWG121	12 pollici Display Module	
	PFXZCDWG151	15 pollici Display Module	
	PFXZCDWG72	Larghezza 7 pollici Display Module	
	PFXZCDWG102	Larghezza 10 pollici Display Module	
	PFXZCDWG122	Larghezza 12 pollici Display Module	
	PFXZCGWG152	Larghezza 15 pollici Display Module	
	PFXZCGWG192	Larghezza 19 pollici Display Module	
Morsetto serracavo USB Tipo A (1 porta)	PFXZCBCLUSA1	Box Module	Morsetto serracavo per evitare il distacco del cavo USB (USB/A, 1 porta, 5 morsetti/set)
Connettore dell'alimentatore CC	PFXZCBCNDC1	Display Module	Connettore per collegare i cavi dell'alimentatore CC
Connettore per alimentatore CC (angolo destro)	PFXZCBCNDC2	Display Module (eccetto Wide Display Module da 7 pollici)	Connettore ad angolo destro per collegare i cavi dell'alimentatore CC (5 pezzi/set)
Scheda di memoria SD (1 GB) per la scheda di sistema	PFXZCDSD1GC61	Power Box	Scheda di memoria SD (1 GB, SLC) come scheda di sistema
CFast (16 GB) per la scheda di sistema	PFXZCDSCCFA162	SP-5B40	CFast (16 GB, MLC) per la scheda di sistema
CFast (32 GB) per la scheda di sistema	PFXZCDSCCFA322	SP-5B41	CFast (32 GB, MLC) per la scheda di sistema

Identificazione di parti e funzioni

Contenuto del capitolo

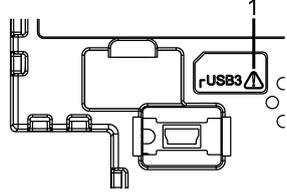
Box Module.....32
 Display Module39

Box Module

Standard Box

SP-5B00

Lato	SP-5B00
Lato anteriore	
Lato destro	
Lato inferiore	
Lato posteriore	

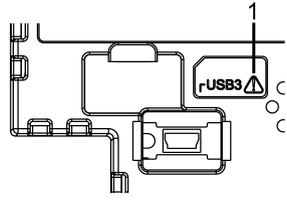
Parte	Nome	Descrizione
A	LED di stato	Fare riferimento a Indicazioni dei LED, pagina 38.
B	LED di accesso della scheda	Fare riferimento a Indicazioni dei LED, pagina 38.
C	Interfaccia USB (mini-B)	<p>Conforme a USB 2,0 (mini-B) x 1.</p> <p>Distanza di trasmissione massima: 5 m (16,4 ft)</p>  <p>1 Questo simbolo identifica i messaggi riguardanti la sicurezza relativi a Morsetto serracavo USB mini-B (1 porta), pagina 109.</p>
D	Copertura interfaccia unità di espansione (EXT)	La batteria di backup della memoria può essere collegata o sostituita nell'apertura della copertura interfaccia unità di espansione.
E	Copertura della scheda di memoria	La scheda SD è posizionata nell'apertura della copertura della scheda di memoria.
F	Interfaccia USB (Tipo A)	<p>Conforme a USB 2,0 (Tipo A) x 2.</p> <p>Tensione di alimentazione: 5 Vdc ±5%</p> <p>Corrente erogata massima: 500 mA</p> <p>Distanza di trasmissione massima: 5 m (16,4 ft)</p>
G	Interfaccia Ethernet (Ethernet1)	<p>Interfaccia di trasmissione Ethernet (10BASE-T/100BASE-TX)</p> <p>Connettore: Jack modulare (RJ-45) x 1</p>
H	Interfaccia Ethernet (Ethernet2)	<p>Interfaccia di trasmissione Ethernet (10BASE-T/100BASE-TX)</p> <p>Connettore: Jack modulare (RJ-45) x 1</p>
I	Interfaccia seriale (COM1)	<p>Interfaccia RS-232C</p> <p>Connettore: 9 pin D-Sub (maschio) x 1</p>
J	Interfaccia seriale (COM2)	<p>Interfaccia seriale RS-422/485 (è possibile commutare il metodo di comunicazione via software.)</p> <p>Connettore: 9 pin D-Sub (maschio) x 1</p>
K	Interfaccia Display Module	Interfaccia che connette il Display Module e il Box Module.

Power Box

SP-5B10

Lato	SP-5B10
Lato anteriore	
Lato destro	
Lato inferiore	
Lato posteriore	

Parte	Nome	Descrizione
A	Interfaccia Uscita ausiliaria/ Uscita altoparlante (AUX)	Questa interfaccia è Uscita allarmi o Uscita buzzer e Uscita audio
B	LED di stato	Fare riferimento a Indicazioni dei LED, pagina 38.
C	LED di accesso della scheda	Fare riferimento a Indicazioni dei LED, pagina 38.
D	Interfaccia USB (mini-B)	Conforme a USB 2,0 (mini-B) x 1. Distanza di trasmissione massima: 5 m (16,4 ft)

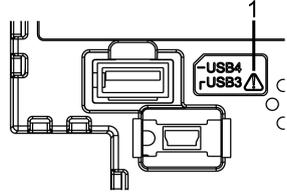
Parte	Nome	Descrizione
		 <p>1 Questo simbolo identifica i messaggi riguardanti la sicurezza relativi a Morsetto serracavo USB mini-B (1 porta), pagina 109.</p>
E	Copertura interfaccia unità di espansione (EXT)	L'unità di espansione può essere incorporata nella copertura interfaccia unità di espansione aperta e la batteria per il backup della memoria può essere collegata o sostituita.
F	Copertura della scheda di memoria	La scheda SD è posizionata nell'apertura della copertura della scheda di memoria.
G	Copertura della System Card	La System Card è posizionata nella copertura della System Card aperta. Non è possibile aprire questa copertura quando il Box Module sta funzionando.
H	Interfaccia USB (Tipo A)	Conforme a USB 2,0 (Tipo A) x 2. Tensione di alimentazione: 5 Vdc ±5% Corrente erogata massima: 500 mA Distanza di trasmissione massima: 5 m (16,4 ft)
I	Interfaccia Ethernet (Ethernet1)	Interfaccia di trasmissione Ethernet (10BASE-T/ 100BASE-TX/ 1000BASE-T) Connettore: Jack modulare (RJ-45) x 1
J	Interfaccia Ethernet (Ethernet2)	Interfaccia di trasmissione Ethernet (10BASE-T/ 100BASE-TX/ 1000BASE-T) Connettore: Jack modulare (RJ-45) x 1
K	Interfaccia seriale (COM1)	Interfaccia seriale RS-232C/422/485 (è possibile commutare il metodo di comunicazione via software). Connettore: 9 pin D-Sub (maschio) x 1
L	Interfaccia seriale (COM2)	Interfaccia seriale RS-232C/422/485 (è possibile commutare il metodo di comunicazione via software). Connettore: 9 pin D-Sub (maschio) x 1
M	Interfaccia Display Module	Interfaccia che connette il Display Module e il Box Module.

Open Box

SP-5B40/SP-5B41

Lato	SP-5B40/SP-5B41
Lato anteriore	
Lato destro	
Lato inferiore	
Lato posteriore	

Parte	Nome	Descrizione
A	Interfaccia Uscita ausiliaria/ Uscita altoparlante (AUX)	<p>Questa interfaccia è Uscita allarmi o Uscita buzzer e Uscita audio</p> <p>1 Questo simbolo identifica i messaggi e le note di sicurezza relativi a Connettore AUX, pagina 111.</p>
B	Interfaccia uscita DVI-D	Interfaccia uscita DVI-D
C	Interfaccia ingresso AUDIO	Questa interfaccia collega un microfono. Utilizzare un connettore mini jack (Ø3,5 mm [0,14 in]).

Parte	Nome	Descrizione
	(L-IN/MIC)	
D	LED di stato	Fare riferimento a Indicazioni dei LED, pagina 38.
E	LED di accesso della scheda	Fare riferimento a Indicazioni dei LED, pagina 38.
F	Interfaccia USB (Tipo A)	Conforme a USB 2,0 (Tipo A) x 1. Tensione di alimentazione: 5 Vdc \pm 5% Corrente erogata massima: 500 mA Distanza di trasmissione massima: 5 m (16,4 ft)
G	Interfaccia USB (mini-B)	Conforme a USB 2,0 (mini-B) x 1. Distanza di trasmissione massima: 5 m (16,4 ft)  1 Questo simbolo identifica i messaggi riguardanti la sicurezza relativi a Morsetto serracavo USB mini-B (1 porta), pagina 109.
H	Copertura interfaccia unità di espansione (EXT)	La batteria di backup della memoria può essere collegata o sostituita nell'apertura della copertura interfaccia unità di espansione.
I	Copertura della scheda di memoria	La scheda SD e CFast si posizionano nella copertura della scheda di memoria aperta
J	Copertura della System Card	La System Card è posizionata nella copertura della System Card aperta. Non aprire questa copertura quando il Box Module sta funzionando.
K	Interfaccia USB (Tipo A)	Conforme a USB 2,0 (Tipo A) x 2. Tensione di alimentazione: 5 Vdc \pm 5% Corrente erogata massima: 500 mA Distanza di trasmissione massima: 5 m (16,4 ft)
L	Interfaccia Ethernet (Ethernet1)	Interfaccia di trasmissione Ethernet (10BASE-T/ 100BASE-TX/ 1000BASE-T) Connettore: Jack modulare (RJ-45) x 1
M	Interfaccia Ethernet (Ethernet2)	Interfaccia di trasmissione Ethernet (10BASE-T/ 100BASE-TX/ 1000BASE-T) Connettore: Jack modulare (RJ-45) x 1
N	Interfaccia seriale (COM1)	Interfaccia seriale RS-232C/422/485 (è possibile commutare il metodo di comunicazione via software). Connettore: 9 pin D-Sub (maschio) x 1
O	Interfaccia seriale (COM2)	Interfaccia seriale RS-232C/422/485 (è possibile commutare il metodo di comunicazione via software). Connettore: 9 pin D-Sub (maschio) x 1
P	Interfaccia Display Module	Interfaccia che connette il Display Module e il Box Module.

Indicazioni dei LED

LED di stato

Colore	Indicatore	SP-5B00/SP-5B10		SP-5B40/SP-5B41	
		Funzionamento HMI	Funzionamento programma di logica*1	Funzionamento HMI	Funzionamento programma di logica*1
Verde	ON	Offline	-	Offline	-
		In funzione	RUN	In funzione	RUN
	Lampeggiante*1	In funzione	STOP	In funzione	STOP
Arancione	Lampeggiante	Software in avviamento			
Rosso	ON	Acceso.			
	Lampeggiante*1	In funzione	Errore grave	In funzione	Errore grave
Rosso/Verde	Alternato	Errore di collegamento del Display Module			
Arancione/Rosso	Alternato	SP-5B00: Errore di avvio*2 SP-5B10: Errore di avvio della SD Card		-	
-	OFF	Spento.			

*1 Solo se il software di programmazione supporta il programma di logica.

*2 Il prodotto potrebbe essere guasto. Contattare il servizio clienti.

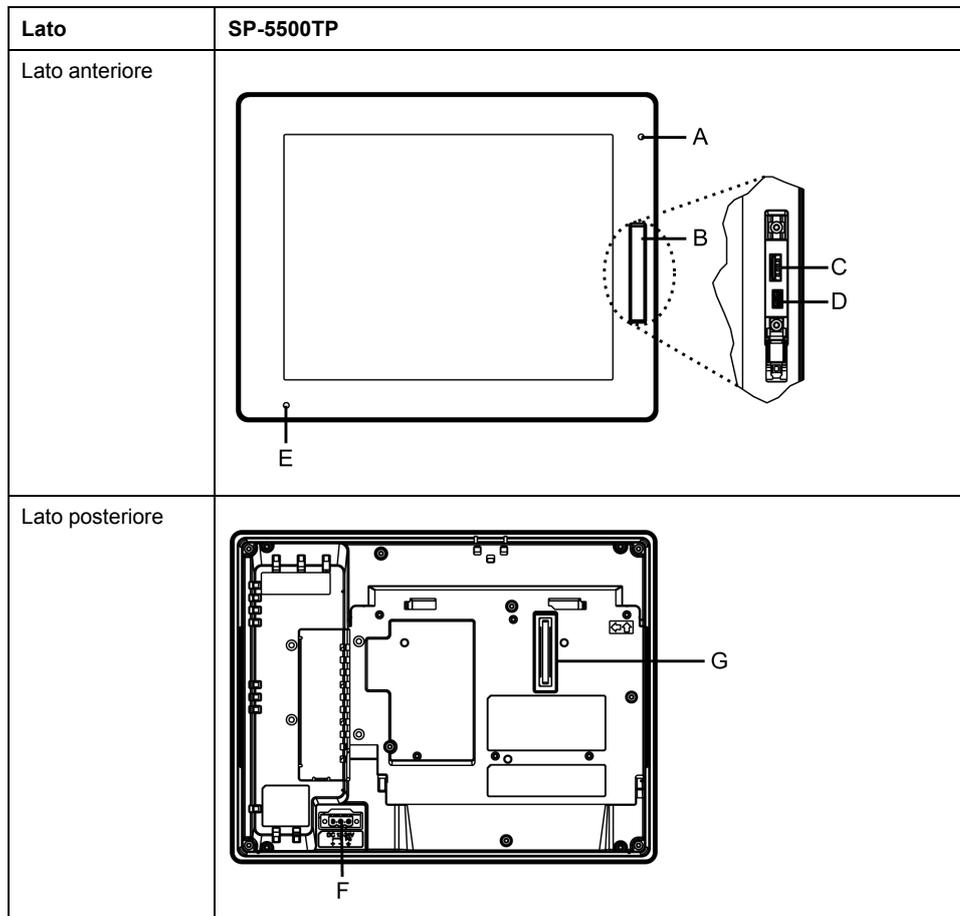
LED di accesso della scheda

Colore	Indicatore	SP-5B00/SP-5B10	SP-5B40/SP-5B41
Verde	ON	Accesso alla scheda di memoria	Accesso alla scheda di memoria o alla System Card (OS).
-	OFF	La scheda di memoria non è inserita o non accessibile.	La scheda di memoria la System Card (OS) non è accessibile.

Display Module

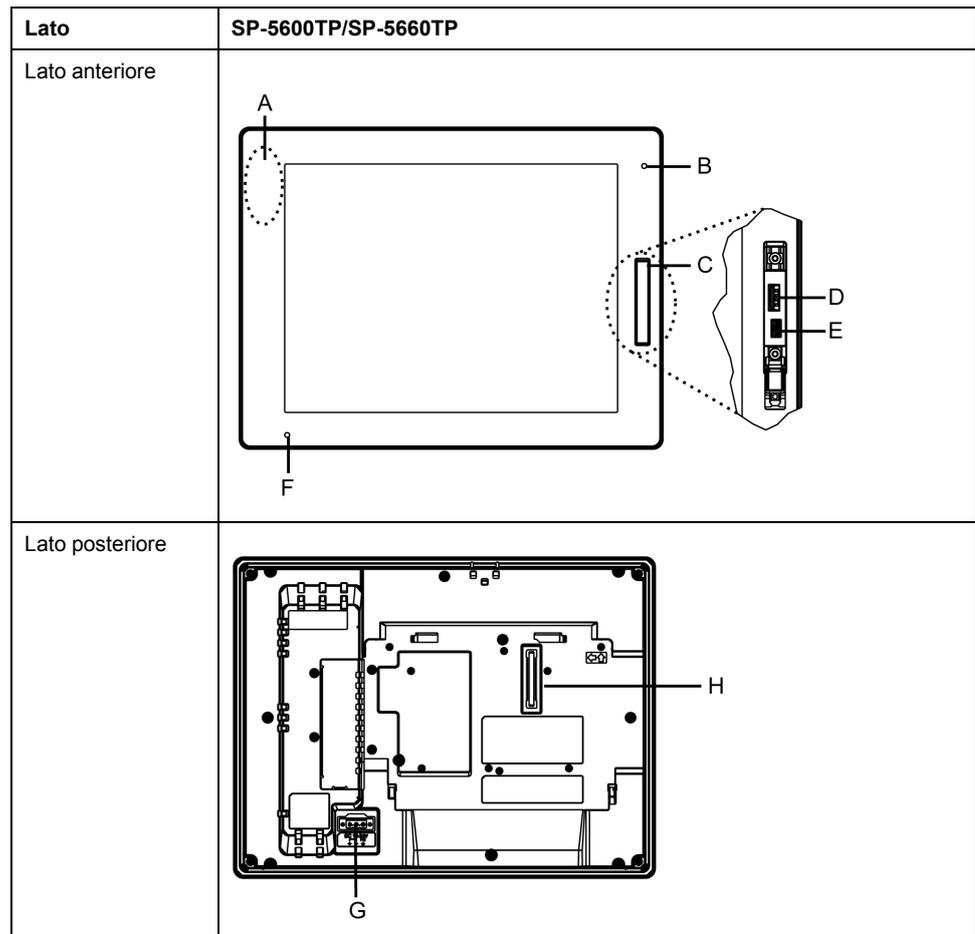
Premium Display

SP-5500TP



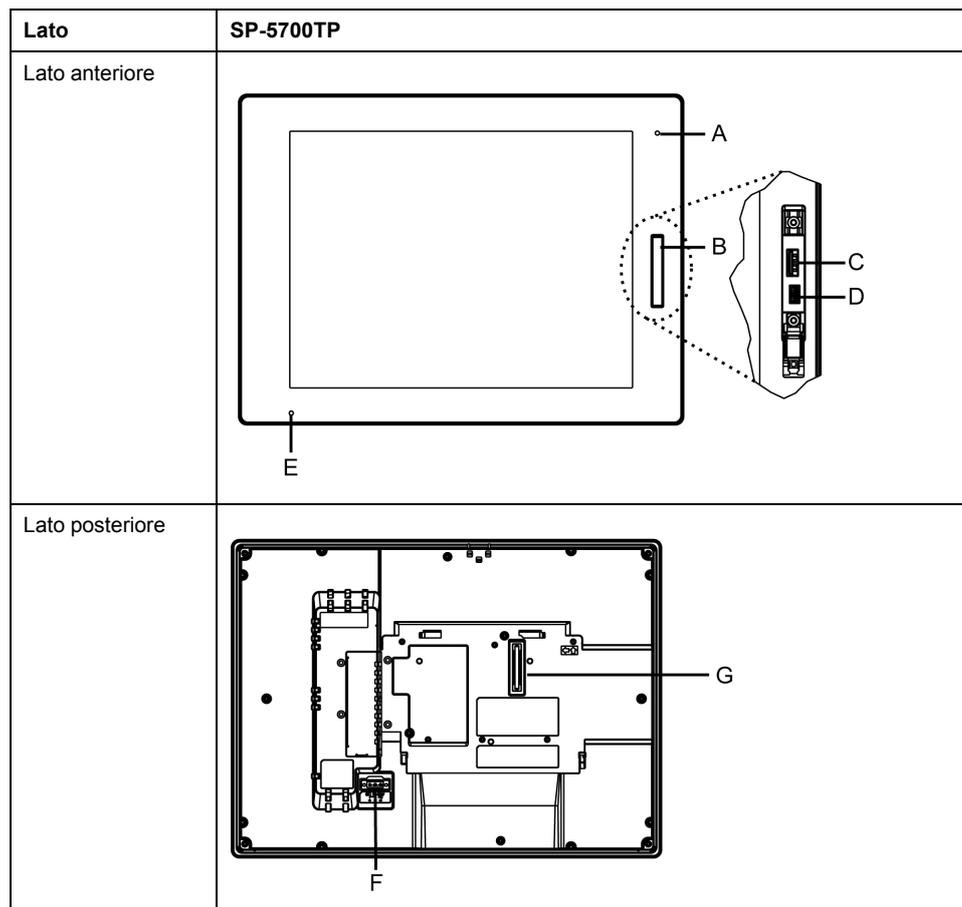
Parte	Nome	Descrizione
A	Sensore di Luminosità	Sensore di luminosità che controlla automaticamente la luminosità della retroilluminazione.
B	Copertura USB anteriore	L'interfaccia USB (Tipo A) e l'interfaccia USB (mini-B) sono posizionate nella copertura USB anteriore aperta.
C	Interfaccia USB (Tipo A)	Conforme a USB 2,0 (Tipo A) x 1. Tensione di alimentazione: 5 Vdc \pm 5% Corrente erogata massima: 500 mA Distanza di trasmissione massima: 5 m (16,4 ft)
D	Interfaccia USB (mini-B)	Conforme a USB 2,0 (mini-B) x 1. Distanza di trasmissione massima: 5 m (16,4 ft)
E	LED di stato	Fare riferimento a Indicazioni dei LED, pagina 46.
F	Connettore di alimentazione	-
G	Interfaccia Box Module	Interfaccia che connette il Display Module e il Box Module.

SP-5600TP/SP-5660TP



Parte	Nome	Descrizione
A	Antenna LAN Wireless	Antenna incorporata per LAN wireless (solo per SP-5660TP)
B	Sensore di Luminosità	Sensore di luminosità che controlla automaticamente la luminosità della retroilluminazione.
C	Copertura USB anteriore	L'interfaccia USB (Tipo A) e l'interfaccia USB (mini-B) sono posizionate nella copertura USB anteriore aperta.
D	Interfaccia USB (Tipo A)	Conforme a USB 2,0 (Tipo A) x 1. Tensione di alimentazione: 5 Vdc \pm 5% Corrente erogata massima: 500 mA Distanza di trasmissione massima: 5 m (16,4 ft)
E	Interfaccia USB (mini-B)	Conforme a USB 2,0 (mini-B) x 1. Distanza di trasmissione massima: 5 m (16,4 ft)
F	LED di stato	Fare riferimento a Indicazioni dei LED, pagina 46.
G	Connettore di alimentazione	-
H	Interfaccia Box Module	Interfaccia che connette il Display Module e il Box Module.

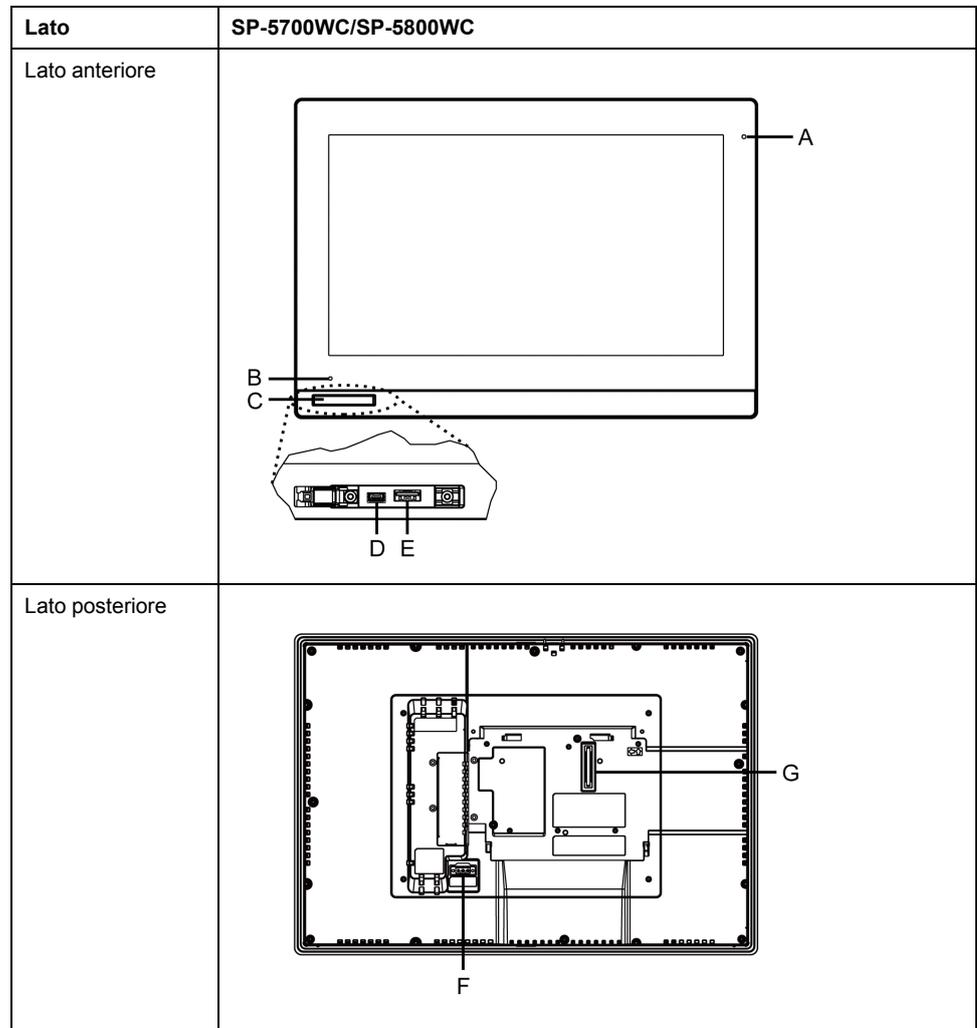
SP-5700TP



Parte	Nome	Descrizione
A	Sensore di Luminosità	Sensore di luminosità per controllare automaticamente la luminosità della retroilluminazione.
B	Copertura USB anteriore	L'interfaccia USB (Tipo A) e l'interfaccia USB (mini-B) sono posizionate nella copertura USB anteriore aperta.
C	Interfaccia USB (Tipo A)	Conforme a USB 2,0 (Tipo A) x 1. Tensione di alimentazione: 5 Vdc \pm 5% Corrente erogata massima: 500 mA Distanza di trasmissione massima: 5 m (16,4 ft)
D	Interfaccia USB (mini-B)	Conforme a USB 2,0 (mini-B) x 1. Distanza di trasmissione massima: 5 m (16,4 ft)
E	LED di stato	Fare riferimento a Indicazioni dei LED, pagina 46.
F	Connettore di alimentazione	-
G	Interfaccia Box Module	Interfaccia che connette il Display Module e il Box Module.

SP-5700WC/SP-5800WC

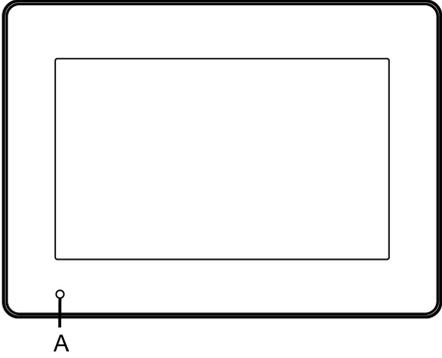
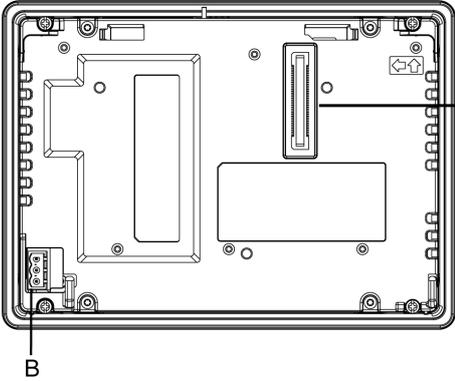
NOTA: Le figure seguenti mostrano il modello SP-5800WC.



Parte	Nome	Descrizione
A	Sensore di Luminosità	Sensore di luminosità per controllare automaticamente la luminosità della retroilluminazione.
B	LED di stato	Fare riferimento a Indicazioni dei LED, pagina 46.
C	Copertura USB anteriore	L'interfaccia USB (Tipo A) e l'interfaccia USB (mini-B) sono posizionate nella copertura USB anteriore aperta.
D	Interfaccia USB (mini-B)	Conforme a USB 2,0 (mini-B) x 1. Distanza di trasmissione massima: 5 m (16,4 ft)
E	Interfaccia USB (Tipo A)	Conforme a USB 2,0 (Tipo A) x 1. Tensione di alimentazione: 5 Vdc \pm 5% Corrente erogata massima: 500 mA Distanza di trasmissione massima: 5 m (16,4 ft)
F	Connettore di alimentazione	-
G	Interfaccia Box Module	Interfaccia che connette il Display Module e il Box Module.

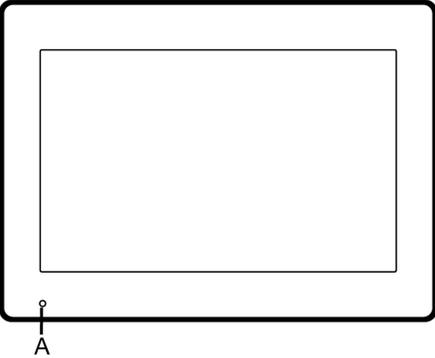
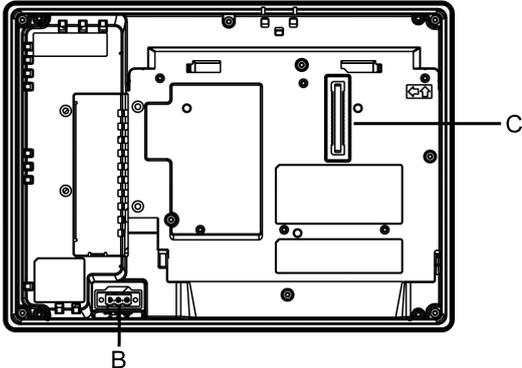
Advanced Display

SP-5400WA

Lato	SP-5400WA
Lato anteriore	
Lato posteriore	

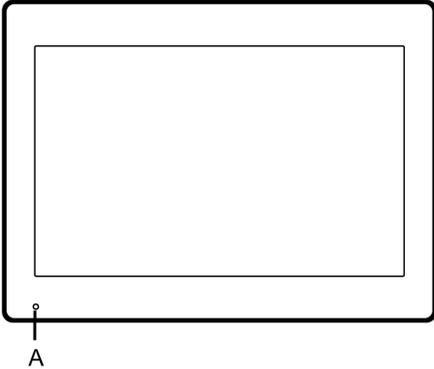
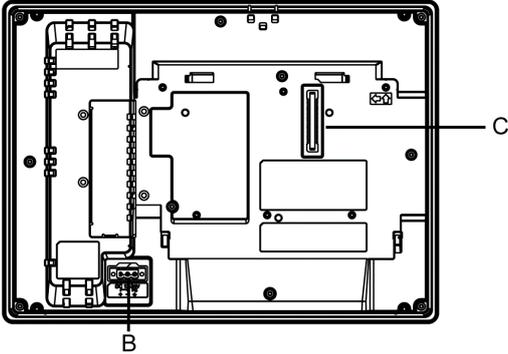
Parte	Nome	Descrizione
A	LED di stato	Fare riferimento a Indicazioni dei LED, pagina 46.
B	Connettore di alimentazione	-
C	Interfaccia Box Module	Interfaccia che connette il Display Module e il Box Module.

SP-5500WA

Lato	SP-5500WA
Lato anteriore	
Lato posteriore	

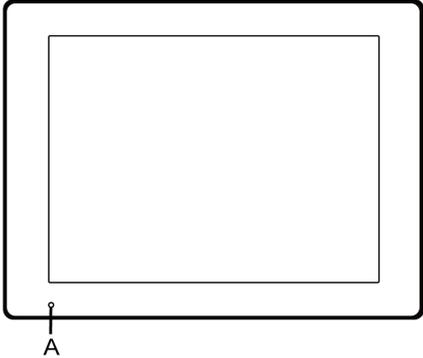
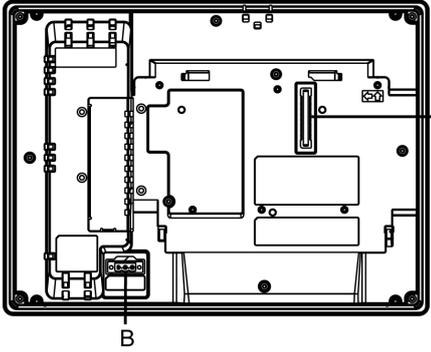
Parte	Nome	Descrizione
A	LED di stato	Fare riferimento a Indicazioni dei LED, pagina 46.
B	Connettore di alimentazione	-
C	Interfaccia Box Module	Interfaccia che connette il Display Module e il Box Module.

SP-5600WA

Lato	SP-5600WA
Lato anteriore	
Lato posteriore	

Parte	Nome	Descrizione
A	LED di stato	Fare riferimento a Indicazioni dei LED, pagina 46.
B	Connettore di alimentazione	-
C	Interfaccia Box Module	Interfaccia che connette il Display Module e il Box Module.

SP-5600TA

Lato	SP-5600TA
Lato anteriore	
Lato posteriore	

Parte	Nome	Descrizione
A	LED di stato	Fare riferimento a Indicazioni dei LED, pagina 46.
B	Connettore di alimentazione	-
C	Interfaccia Box Module	Interfaccia che connette il Display Module e il Box Module.

Indicazioni dei LED

LED di stato

Colore	Indicatore	Collegato a SP-5B00/ SP-5B10		Collegato a SP-5B40/ SP-5B41	
		Funzionamento HMI	Funzionamento programma di logica ^{*1}	Funzionamento HMI	Funzionamento programma di logica ^{*1}
Verde	ON	Offline	-	Offline	-
		In funzione	RUN	In funzione	RUN
	Lampeggiante ^{*1}	In funzione	STOP	In funzione	STOP
	Attenuazione luce LED ^{*2}	Retroilluminazione spenta (Modalità standby)			
Arancione	Lampeggiante	Software in avviamento			
Rosso	ON	Acceso.			
	Lampeggiante ^{*1}	In funzione	Errore grave	In funzione	Errore grave
Rosso/Verde	Alternato	Errore di collegamento del Box Module			

Colore	Indicatore	Collegato a SP-5B00/ SP-5B10		Collegato a SP-5B40/ SP-5B41	
		Funziona- mento HMI	Funziona- mento programma di logica*1	Funziona- mento HMI	Funziona- mento programma di logica*1
Arancione/ Rosso	Alternato	SP-5B00: Errore di avvio*3 SP-5B10: Errore di avvio della SD Card		-	
Arancione/ Rosso/Verde	Alternato	Errore interno del Display Module			
-	OFF	Spento.			

*1 Solo se il software di programmazione supporta il programma di logica.

*2 Accertarsi che il software di editing della schermata supporti la funzione.

*3 Il prodotto potrebbe essere guasto. Contattare il servizio clienti.

NOTA: Quando SP-5B40 o SP-5B41 è connesso, anche se il sistema operativo è disattivato, il LED di stato sul Display Module diventa rosso se alimentato.

Specifiche

Contenuto del capitolo

Specifiche generali	48
Specifiche funzionali	55
Specifiche Interfaccia	58

Specifiche generali

Specifiche elettriche

NOTA: Il consumo di energia per l'unità combinata di Box Module e Display Module equivale alla somma del consumo di energia dei due moduli.

Box Module

Specifiche		SP-5B00	SP-5B10	SP-5B40	SP-5B41
Tensione d'ingresso nominale		12 Vdc (alimentazione per Display Module o adattatore alimentazione CC per Box Module*1)			
Assorbimento di corrente (alimentazione principale comprese le perdite di potenza)	Massimo	17,5 W	25 W	35 W	25 W
	In assenza di alimentazione a dispositivi esterni	8,8 W o minore	12,5 W o minore	22,5 W o minore	15 W o minore

*1 Utilizzare il circuito SELV (Safety Extra-Low Voltage) e il circuito LIM (Limited Energy) per l'ingresso CC.

Premium Display

Specifiche	SP-5500TP	SP-5600TP	SP-5660TP
Tensione d'ingresso nominale	12...24 Vdc		
Limiti di ingresso nominale	10,8...28,8 Vdc		
Caduta di tensione	12 Vdc: 1,25 ms o minore		
	24 Vdc: 5 ms o minore		

Specifiche		SP-5500TP	SP-5600TP	SP-5660TP
Assorbimento di corrente (alimentazione principale comprese le perdite di potenza)	Massima (compreso il Box Module)	50 W	56 W	58 W
	Massima (solo per Display Module) ^{*1}	15 W	21 W	23 W
	In assenza di alimentazione a dispositivi esterni (solo per Display Module) ^{*1}	12 W o minore	18 W o minore	20 W o minore
	Quando lo schermo spegne la retroilluminazione (modalità standby) (solo per Display Module) ^{*1}	6 W o minore		8 W o minore
	Con 20% di retroilluminazione schermo (solo per Display Module) ^{*1}	8 W o minore	11 W o minore	13 W o minore
Corrente di spunto		30 A o minore		
Immunità al rumore		Tensione di rumore: 1.000 Vp-p, durata impulso 1 µs, tempo di salita: 1 ns (con simulatore di rumore)		
Durata della tensione		1.000 Vac, 20 mA per 1 minuto (tra terminali di carica e FG)		
Resistenza di isolamento		500 Vdc, 10 MΩ o maggiore (tra i terminali di carica e FG)		

Specifiche		SP-5700TP	SP-5700WC	SP-5800WC
Tensione d'ingresso nominale		12...24 Vdc		
Limiti di ingresso nominale		10,8...28,8 Vdc		
Caduta di tensione		12 Vdc: 1,25 ms o minore 24 Vdc: 5 ms o minore		
Assorbimento di corrente (alimentazione principale comprese le perdite di potenza)	Massima (compreso il Box Module)	57 W	42 W	44 W
	Massima (solo per Display Module) ^{*1}	22 W	17 W	19 W
	In assenza di alimentazione a dispositivi esterni (solo per Display Module) ^{*1}	19 W o minore	14 W o minore	16 W o minore
	Quando lo schermo spegne la retroilluminazione (modalità standby) (solo per Display Module) ^{*1}	6 W o minore		8 W o minore
	Con 20% di retroilluminazione schermo (solo per Display Module) ^{*1}	11 W o minore	8 W o minore	9 W o minore
Corrente di spunto		30 A o minore		
Immunità al rumore		Tensione di rumore: 1.000 Vp-p, durata impulso 1 µs, tempo di salita: 1 ns (con simulatore di rumore)		

Specifiche	SP-5700TP	SP-5700WC	SP-5800WC
Durata della tensione	1.000 Vac, 20 mA per 1 minuto (tra terminali di carica e FG)		
Resistenza di isolamento	500 Vdc, 10 MΩ o maggiore (tra i terminali di carica e FG)		

*1 Il consumo di energia per l'unità combinata di Box Module e Display Module equivale alla somma del consumo di energia dei moduli.

Advanced Display

Specifiche		SP-5400WA	SP-5500WA	SP-5600WA	SP-5600TA
Tensione d'ingresso nominale		12...24 Vdc			
Limiti di ingresso nominale		10,8...28,8 Vdc			
Caduta di tensione		12 Vdc: 1,25 ms o minore 24 Vdc: 5 ms o minore			
Assorbimento di corrente (alimentazione principale comprese le perdite di potenza)	Massima (compreso il Box Module)	41 W	43 W	45 W	44,5 W
	Massima (solo per Display Module)*1	6,5 W	8,5 W	11,5 W	10 W
	In assenza di alimentazione a dispositivi esterni (solo per Display Module)*1	-			
	Quando lo schermo spegne la retroilluminazione (modalità standby) (solo per Display Module)*1	2 W o minore	2,5 W o minore	2,5 W o minore	2,5 W o minore
	Con 20% di retroilluminazione schermo (solo per Display Module)*1	4 W o minore	5 W o minore	6 W o minore	5,7 W o minore
Corrente di spunto		30 A o minore			
Immunità al rumore		Tensione di rumore: 1.000 Vp-p, durata impulso 1 μs, tempo di salita: 1 ns (con simulatore di rumore)			
Durata della tensione		1.000 Vac, 20 mA per 1 minuto (tra terminali di carica e FG)			
Resistenza di isolamento		500 Vdc, 10 MΩ o maggiore (tra i terminali di carica e FG)			

*1 Il consumo di energia per l'unità combinata di Box Module e Display Module equivale alla somma del consumo di energia dei moduli.

Specifiche ambientali

Box Module / Display Module

Ambiente fisico	Temperatura ambiente dell'aria	0...60 °C (32...140 °F) (tranne che per SP-5700WC e SP-5800WC) 0...55 °C (32...131 °F) (SP-5700WC e SP-5800WC)
	Temperatura di magazzino	-20...60 °C (-4...140 °F)

	Umidità ambiente dell'aria e di magazzinaggio	10%...90% RH (senza condensa, temperatura a bulbo umido 39 °C [102,2 °F] o inferiore)
	Polvere	0,1 mg/m ³ (10 ⁻⁷ oz/ft ³) o minore (livelli non conduttivi)
	Grado di inquinamento	Adatto all'uso in ambienti con grado di inquinamento 2
	Gas corrosivi	Privo di gas corrosivi
	Pressione atmosferica (altitudine di funzionamento)	800...1.114 hPa (2.000 m [6.561 ft] o minore)
Ambiente meccanico	Resistenza alle vibrazioni	Conforme a IEC/EN 61131-2 Ampiezza singola 5...9 Hz da 3,5 mm (0,14 in) 9...150 Hz accelerazione fissa: 9,8 m/s ² Direzioni X, Y, Z per 10 cicli (100 minuti circa)
	Resistenza agli urti	Conforme a IEC/EN 61131-2 147 m/s ² , direzioni X, Y, Z per 3 volte
Ambiente elettrico	Transitorio elettrico veloce/burst	IEC 61000-4-4 2 kV: Porta di alimentazione (visualizzatore) 1 kV: Porte del segnale
	Immunità alle scariche elettrostatiche	Metodo di scarica per contatto: 6 kV Metodo di scarica in aria: 8 kV (IEC/EN 61000-4-2 Livello 3)

NOTA: Quando si utilizzano le opzioni per questo prodotto, accertarsi di aver controllato le specifiche delle condizioni e delle cautele particolari che potrebbero riguardare questo prodotto.

Requisiti di qualità dell'aria

Non utilizzare né conservare l'unità in luoghi soggetti a evaporazione di prodotti chimici, o in atmosfere sature di sostanze chimiche.

- Chimici corrosivi: sostanze acide, alcaline, liquidi contenenti sale.
- Chimici infiammabili: solventi organici.

⚠ ATTENZIONE
APPARECCHIATURA NON FUNZIONANTE
Stare attenti a non far penetrare acqua, liquidi, metallo e frammenti del cablaggio nell'alloggiamento del pannello.
Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare infortuni o danni alle apparecchiature.

Specifiche strutturali

Box Module

	Tutti i Box Module
Metodo di raffreddamento	Circolazione naturale dell'aria
Dimensioni esterne (L x A x P)	188 x 131 x 35 mm (7,4 x 5,16 x 1,38 in)
Peso	0,9 kg (1,98 lb) o minore

Premium Display

	SP-5500TP	SP-5600TP SP-5660TP	SP-5700TP
Messa a terra	Messa a terra funzionale: Resistenza di messa a terra di 100 Ω, 2 mm ² (AWG 14), filo di sezione maggiore o conforme alle normative locali (lo stesso per i terminali FG e SG).		
Metodo di raffreddamento	Circolazione naturale dell'aria		
Struttura *1	<p>Se si usa la copertura USB anteriore installata in fabbrica: IP65F, IP67F, Tipo 1.</p> <p>Se si usa la copertura USB anteriore opzionale: IP66F, IP67F, Tipo 1, Tipo 4X (Solo per uso al coperto)/13.</p> <p>* sul pannello anteriore, se propriamente installato in un involucro, non utilizzando la porta USB del pannello anteriore.</p> <p>NOTA: L'opzione consiste in una copertura anteriore USB avvitata, da Pro-face (Cod. modello PFXZCDCVUS1).</p>		
Dimensioni esterne (L x A x P)	272,5 x 214,5 x 67 mm (10,73 x 8,44 x 2,64 in)	315 x 241 x 67 mm (12,4 x 9,49 x 2,64 in)	397 x 296 x 67 mm (15,63 x 11,65 x 2,64 in)
Dimensioni dell'apertura del pannello (L x A)	259 x 201 mm (10,2 x 7,91 in) ^{*2} Area dello spessore del pannello: 1,6...5 mm (0,06...0,2 in) ^{*3}	301,5 x 227,5 mm (11,87 x 8,96 in) ^{*2} Area dello spessore del pannello: 1,6...5 mm (0,06...0,2 in) ^{*3}	383,5 x 282,5 mm (15,1 x 11,12 in) ^{*2} Area dello spessore del pannello: 1,6...5 mm (0,06...0,2 in) ^{*3}
Peso	2,7 kg (5,9 lb) o minore	3,2 kg (7,1 lb) o minore	4,5 kg (9,9 lb) o minore

	SP-5700WC	SP-5800WC
Messa a terra	Messa a terra funzionale: Resistenza di messa a terra di 100 Ω, 2 mm ² (AWG 14), filo di sezione maggiore o conforme alle normative locali (lo stesso per i terminali FG e SG).	
Metodo di raffreddamento	Circolazione naturale dell'aria	
Struttura *1	<p>Se si usa la copertura USB anteriore installata in fabbrica: IP65F, IP67F, Tipo 1.</p> <p>Se si usa la copertura USB anteriore opzionale: IP66F, IP67F, Tipo 1, Tipo 4X (Solo per uso al coperto)/13.</p> <p>* sul pannello anteriore, se propriamente installato in un involucro, non utilizzando la porta USB del pannello anteriore.</p> <p>NOTA: L'opzione consiste in una copertura anteriore USB avvitata, da Pro-face (Cod. modello PFXZCDCVUS1).</p>	
Dimensioni esterne (L x A x P)	414 x 295 x 69 mm (16,30 x 11,61 x 2,72 in)	483 x 337 x 69 mm (19,02 x 13,27 x 2,72 in)
Dimensioni dell'apertura del pannello (L x A)	396 x 277 mm (15,59 x 10,91 in) ^{*2} Area dello spessore del pannello: 1,6...5 mm (0,06...0,2 in) ^{*3}	465 x 319 mm (18,31 x 12,56 in) ^{*2} Area dello spessore del pannello: 1,6...5 mm (0,06...0,2 in) ^{*3}
Peso	5,0 kg (11,0 lb) o minore	6,8 kg (15,0 lb) o minore

*1 Il lato anteriore di questo prodotto, installato in un pannello pieno, è stato testato in condizioni equivalenti agli standard indicati nella specifica. Anche se il grado di resistenza di questo prodotto è equivalente a questi standard, gli oli che non devono avere effetto su questo prodotto potrebbero danneggiare questo prodotto. Questo può succedere in zone dove sono presenti oli vaporizzati o dove oli da taglio a bassa viscosità possono aderire al pannello per lunghi periodi di tempo. Se la membrana di protezione anteriore o la copertura in vetro dell'apparato si distacca, queste condizioni possono condurre all'ingresso di olio in questo prodotto e quindi sono consigliabili misure di protezione dedicate.

Inoltre, se sono presenti oli non approvati, possono causare deformazioni o corrosione del coperchio del pannello frontale. Perciò, prima di installare questo prodotto, verificare il tipo di condizioni ambientali di esercizio di questo prodotto. Se la guarnizione di installazione viene usata per un lungo periodo di tempo o se questo prodotto e la sua guarnizione vengono rimossi dal pannello, non è possibile mantenere il livello originale di protezione. Per mantenere il livello originale di protezione, accertarsi di sostituire regolarmente la guarnizione di installazione.

*2 Per le tolleranze dimensionali, ogni +1/-0 mm (+0,04/-0 in) e R in angolo sono inferiori a R3 (R0,12 in)

*3 Anche se lo spessore della parete di installazione è compreso nell'intervallo consigliato dalle "Dimensioni dell'apertura del pannello", a seconda del materiale della parete, della dimensione e della posizione di installazione del prodotto e di altri dispositivi, la parete di installazione potrebbe deformarsi. Per evitare la deformazione, la superficie di installazione potrebbe richiedere un rinforzo.

Advanced Display

	SP-5400WA	SP-5500WA
Messa a terra	Messa a terra funzionale: Resistenza di messa a terra di 100 Ω, 2 mm ² (AWG 14), filo di sezione maggiore o conforme alle normative locali (lo stesso per i terminali FG e SG).	
Metodo di raffreddamento	Circolazione naturale dell'aria	
Struttura *1	IP66F, IP67F, Tipo 1, Tipo 4X (Solo per uso al coperto)/13 * su pannello anteriore, se installato correttamente in un involucro.	
Dimensioni esterne (L x A x P)	203,6 x 148,6 x 36 mm (8,02 x 5,85 x 1,42 in)	268,5 x 198,5 x 67 mm (10,57 x 7,81 x 2,64 in)
Dimensioni dell'apertura del pannello (L x A)	190 x 135 mm (7,48 x 5,31 in) ^{*2} Area dello spessore del pannello: 1,6...5 mm (0,06...0,2 in) ^{*3}	255 x 185 mm (10,04 x 7,28 in) ^{*2} Area dello spessore del pannello: 1,6...5 mm (0,06...0,2 in) ^{*3}
Peso	1,2 kg (2,6 lb) o minore	2,5 kg (5,5 lb) o minore

	SP-5600WA	SP-5600TA
Messa a terra	Messa a terra funzionale: Resistenza di messa a terra di 100 Ω, 2 mm ² (AWG 14), filo di sezione maggiore o conforme alle normative locali (lo stesso per i terminali FG e SG).	
Metodo di raffreddamento	Circolazione naturale dell'aria	
Struttura *1	IP66F, IP67F, Tipo 1, Tipo 4X (Solo per uso al coperto)/13 * su pannello anteriore, se installato correttamente in un involucro.	
Dimensioni esterne (L x A x P)	308,5 x 230,5 x 67 mm (12,15 x 9,07 x 2,64 in)	315 x 241 x 67 mm (12,4 x 9,49 x 2,64 in)
Dimensioni dell'apertura del pannello (L x A)	295 x 217 mm (11,61 x 8,54 in) ^{*2} Area dello spessore del pannello: 1,6...5 mm (0,06...0,2 in) ^{*3}	301,5 x 227,5 mm (11,87 x 8,96 in) ^{*2} Area dello spessore del pannello: 1,6...5 mm (0,06...0,2 in) ^{*3}
Peso	3 kg (6,6 lb) o minore	3,2 kg (7,1 lb) o minore

*1 Il lato anteriore di questo prodotto, installato in un pannello pieno, è stato testato in condizioni equivalenti agli standard indicati nella specifica. Anche se il grado di resistenza di questo prodotto è equivalente a questi standard, gli oli che non devono avere effetto su questo prodotto potrebbero danneggiare questo prodotto. Questo può succedere in zone dove sono presenti oli vaporizzati o dove

oli da taglio a bassa viscosità possono aderire al pannello per lunghi periodi di tempo. Se la membrana di protezione anteriore o la copertura in vetro dell'apparato si distacca, queste condizioni possono condurre all'ingresso di olio nel prodotto e quindi sono consigliabili misure di protezione dedicate.

Inoltre, se sono presenti oli non approvati, possono causare deformazioni o corrosione del coperchio del pannello frontale. Perciò, prima di installare questo prodotto, verificare il tipo di condizioni ambientali di esercizio di questo prodotto. Se la guarnizione di installazione viene usata per un lungo periodo di tempo o se questo prodotto e la sua guarnizione vengono rimossi dal pannello, non è possibile mantenere il livello originale di protezione. Per mantenere il livello originale di protezione, accertarsi di sostituire regolarmente la guarnizione di installazione.

*2 Per le tolleranze dimensionali, ogni $+1/-0$ mm ($+0,04/-0$ in) e R in angolo sono inferiori a R3 (R0,12 in)

*3 Anche se lo spessore della parete di installazione è compreso nell'intervallo consigliato dalle "Dimensioni dell'apertura del pannello", a seconda del materiale della parete, della dimensione e della posizione di installazione del prodotto e di altri dispositivi, la parete di installazione potrebbe deformarsi. Per evitare la deformazione, la superficie di installazione potrebbe richiedere un rinforzo.

AVVISO

DANNI ALLE APPARECCHIATURE

- Il prodotto non deve avere contatto permanente e diretto con olio.
- Non premere sul display di questo prodotto con forza eccessiva o con un oggetto duro.
- Non premere sul pannello tattile con un oggetto acuminato, come la punta di una matita o un cacciavite.

Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare danni alle apparecchiature.

AVVISO

DANNI ALLE APPARECCHIATURE

Non esporre il dispositivo a luce solare diretta.

Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare danni alle apparecchiature.

AVVISO

CONSERVAZIONE E FUNZIONAMENTO NON RISPONDENTI ALLE SPECIFICHE

- Conservare l'apparato in luoghi in cui la temperatura rientri nelle specifiche dell'apparato.
- Non limitare od ostruire le fessure di ventilazione del pannello.

Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare danni alle apparecchiature.

AVVISO

USURA DELLA GUARNIZIONE

- Ispezionare la guarnizione periodicamente, secondo le necessità del proprio ambiente operativo.
- Cambiare la guarnizione almeno una volta l'anno o appena compaiono graffi o sporco.

Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare danni alle apparecchiature.

Specifiche funzionali

Specifiche dello schermo

Premium Display

	SP-5500TP	SP-5600TP SP-5660TP*4	SP-5700TP
Tipo di display	LCD colori TFT		
Dimensione del display	10,4"	12,1"	15"
Risoluzione	800 x 600 pixel (SVGA)	1.024 x 768 pixel (XGA)	
Ingresso risoluzione da Box Module*1	640 x 480 pixel (VGA)*2, 800 x 600 pixel (SVGA), 1.024 x 768 pixel (XGA), 1.366 x 768 pixel (FWXGA)*3		
Area effettiva di visualizzazione (L x A)	211,2 x 158,4 mm (8,31 x 6,24 in)	245,76 x 184,32 mm (9,68 x 7,26 in)	304,1 x 228,1 mm (11,97 x 8,98 in)
Colori del display	16 milioni di colori Per i dettagli sui colori del display, vedere il manuale del proprio software di programmazione.		
Retroilluminazione	LED bianco (Non sostituibile dall'utente. Contattare il servizio clienti.)		
Vita utile retroilluminazione	50.000 ore o più (funzionamento continuo a 25 °C [77 °F] prima che luminosità dello sfondo sia diminuita del 50%)		
Controllo luminosità	0...100 (regolazione con pannello tattile o con software)		

	SP-5700WC*3	SP-5800WC*3
Tipo di display	LCD colori TFT	
Dimensione del display	15,6"	18,5"
Risoluzione	1.366 x 768 pixel (FWXGA)	
Ingresso risoluzione da Box Module*1	640 x 480 pixel (VGA)*2, 800 x 600 pixel (SVGA), 1.024 x 768 pixel (XGA), 1.366 x 768 pixel (FWXGA)*3	
Area effettiva di visualizzazione (L x A)	344,2 x 193,5 mm (13,55 x 7,62 in)	409,8 x 230,4 mm (16,13 x 9,07 in)
Colori del display	16 milioni di colori Per i dettagli sui colori del display, vedere il manuale del proprio software di programmazione.	
Retroilluminazione	LED bianco (Non sostituibile dall'utente. Contattare il servizio clienti.)	
Vita utile retroilluminazione	50.000 ore o più (funzionamento continuo a 25 °C [77 °F] prima che luminosità dello sfondo sia diminuita del 50%)	
Controllo luminosità	0...100 (regolazione con pannello tattile o con software)	

*1 Per le impostazioni di risoluzione nel proprio software di programmazione, vedere il manuale fornito con il proprio software di programmazione.

*2 Supportati dai Box Module, eccetto SP-5B40. Per l'uso di questa risoluzione su SP-5B41, sono necessarie alcune configurazioni. Per informazioni, vedere il Manuale di riferimento Open Box serie SP5000.

*3 Supportati dai Box Module, eccetto SP-5B40.

*4 Supportati dai Box Module, eccetto SP-5B00.

Advanced Display

	SP-5400WA	SP-5500WA
Tipo di display	LCD colori TFT	
Dimensione del display	7"	10,1"
Risoluzione	800 x 480 pixel (WVGA)	1.280 x 800 pixel (WXGA)
Area effettiva di visualizzazione (L x A)	154,08 x 95,92 mm (6,06 x 3,78 in)	216,96 x 135,6 mm (8,54 x 5,34 in)
Colori del display	262.144 colori	
Retroilluminazione	LED bianco (Non sostituibile dall'utente. Contattare il servizio clienti.)	
Vita utile retroilluminazione	50.000 ore o più (funzionamento continuo a 25 °C [77 °F] prima che luminosità dello sfondo sia diminuita del 50%)	
Controllo luminosità	0...100 (regolazione con pannello tattile o con software)	

	SP-5600WA	SP-5600TA*1
Tipo di display	LCD colori TFT	
Dimensione del display	12,1"	
Risoluzione	1.280 x 800 pixel (WXGA)	1.024 x 768 pixel (XGA)
Area effettiva di visualizzazione (L x A)	261,12 x 163,2 mm (10,28 x 6,43 in)	245,76 x 184,32 mm (9,68 x 7,26 in)
Colori del display	262.144 colori	
Retroilluminazione	LED bianco (Non sostituibile dall'utente. Contattare il servizio clienti.)	
Vita utile retroilluminazione	50.000 ore o più (funzionamento continuo a 25 °C [77 °F] prima che luminosità dello sfondo sia diminuita del 50%)	
Controllo luminosità	0...100 (regolazione con pannello tattile o con software)	

*1 Supportati dai Box Module, eccetto SP-5B40.

Memoria

	SP-5B00	SP-5B10	SP-5B40	SP-5B41
Scheda di sistema/ Memoria di sistema*1	Flash EPROM 1 GB (sistema operativo, dati di progetto e altri dati)	Scheda memoria SD 1 GB (sistema operativo, dati di progetto e altri dati)	Scheda memoria CFast 16 GB (sistema operativo, dati di progetto, applicazioni e altri dati)*2	Scheda memoria CFast 32 GB (sistema operativo, dati di progetto e altri dati)*2
Memoria backup*1	NVRAM 512 KB	NVRAM 512 KB	NVRAM 512 KB	NVRAM 512 KB

*1 Per la capacità operativa di ciascuna memoria, vedere al seguente indirizzo URL.

<https://www.pro-face.com/trans/en/manual/1082.html>

*2 Per informazioni sulle specifiche di installazione delle applicazioni Windows, far riferimento al Manuale di riferimento Open Box serie SP5000.

Orologio

± 60 secondi al mese (deviazione a temperatura ambiente e alimentazione spenta). Variazioni nelle condizioni operative e della durata della batteria possono causare una deviazione dell'orologio compreso fra -380 e +90 secondi al mese.

Per sistemi in cui questo livello di precisione non è sufficiente, l'utente deve monitorare ed eseguire regolazioni secondo necessità.

I dati dell'orologio di backup usano un supercondensatore (condensatore elettrico a doppio strato) come alimentazione. Se la tensione del supercondensatore è bassa, i dati di orologio vengono persi*1 quando si spegne l'apparato.

Il periodo medio di ritenzione del backup è il seguente:

Iniziale: circa 100 giorni

Dopo 5 anni: circa 30 giorni (su usato con temperatura ambiente di 25 °C [77 °F])

*1 Nello Standard Box e nel Premium Box, se si perdono i dati di orologio, compare un messaggio di errore dati di orologio quando si accende questo prodotto. Se questo si verifica, lasciare questo prodotto ACCESO per almeno 5 minuti e poi regolare di nuovo l'orologio. Far riferimento al manuale del proprio software di programmazione su come configurare l'orologio.

Grazie al collegamento della batteria di backup opzionale (Numero di modello PFXZCBBT1) per il backup dei dati di orologio, si può conservare un periodo di 5 anni o più (per utilizzo a temperatura ambiente di 25 °C [77 °F]). Comunque, poiché la batteria scade dopo 5 anni, consigliamo di sostituire regolarmente la batteria ogni 5 anni.

NOTA: Se si usa Open Box, accertarsi di spegnere l'unità dopo aver cambiato la data nell'orologio.

Pannello touch

Premium Display

	Tutti i modelli, tranne SP-5700WC/SP-5800WC	SP-5700WC/SP-5800WC
Tipo di pannello touch	Film resistivo (analogico, multitocco)	Progetto capacitivo (multitocco)
Risoluzione del pannello touch	1.024 x 1.024	2.048 x 2.048
Durata del pannello touch	1 milione di tocchi o più	50 milione di tocchi o più

Advanced Display

	SP-5400WA/SP-5500WA/SP-5600WA/SP-5600TA
Tipo di pannello touch	Film resistivo (analogico)
Risoluzione del pannello touch	1.024 x 1.024
Durata del pannello touch	1 milione di tocchi o più

Il pannello tattile dell'Advanced Display non supporta il multi-touch (tocco a due punti / tocco a più punti). Quando si toccano più punti sul pannello multi-touch, potrebbe funzionare come se fosse stato toccato il punto centrale dei punti toccati. Per esempio, se sul pannello si toccano due o più punti e al centro dei punti toccati c'è l'interruttore di un sistema di azionamento, anche se quell'interruttore non è stato toccato direttamente, potrebbe azionarsi come lo fosse stato.

⚠ AVVERTIMENTO
FUNZIONAMENTO ANOMALO DELL'APPARECCHIATURA
Sui pannelli che non supportano il multi-touch, non toccare due o più punti sul pannello.
Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare morte, gravi infortuni o danni alle apparecchiature.

Specifiche Interfaccia

Interfaccia

Box Module

		SP-5B00	SP-5B10	SP-5B40/SP-5B41
Interfaccia seriale COM1	Trasmissione asincrona	RS-232C	RS-232C/422/485	
	Lunghezza dati	7 o 8 bit		
	Bit di stop	1 o 2 bit		
	Parità	Nessuna, dispari o pari		
	Velocità di trasmissione dati	2.400...115.200 bps		2.400 (1.200)...115.200 bps
	Connettore	D-Sub 9 pin (maschio)		
Interfaccia seriale COM2	Trasmissione asincrona	RS-422/485	RS-232C/422/485	
	Lunghezza dati	7 o 8 bit		
	Bit di stop	1 o 2 bit		
	Parità	Nessuna, dispari o pari		
	Velocità di trasmissione dati	2.400...115.200 bps, 187.500 bps (MPI)		2.400 (1.200)...115.200 bps
	Connettore	D-Sub 9 pin (maschio)		
Interfaccia USB (Tipo A)	Connettore	USB 2,0 (Tipo A) x 2		USB 2,0 (Tipo A) x 3
	Tensione di alimentazione	5 Vdc ±5%		
	Corrente erogata massima	500 mA/porta		500 mA/porta, 1 A totale per 3 porte
	Distanza di trasmissione massima	5 m (16,4 ft)		
Interfaccia USB (mini-B)	Connettore	USB 2,0 (mini-B) x 1		
	Distanza di trasmissione massima	5 m (16,4 ft)		
Interfaccia Ethernet	Standard	IEEE802.3i/IEEE802.3u, 10BASE-T/100BASE-TX	IEEE802.3i/IEEE802.3u/IEEE802.3ab, 10BASE-T/100BASE-TX/1000BASE-T ¹	
	Connettore	Jack modulare (RJ-45) x 2		
Interfaccia Scheda SD	Scheda SD	Slot scheda SD (memoria) x 1	Slot scheda SD (sistema) x 1 Slot scheda SD (memoria) x 1	Slot scheda SD (memoria) x 1
Interfaccia Scheda CFast	Scheda CFast	-	-	Slot scheda CFast (sistema) x 1 Slot scheda CFast (memoria) x 1
Interfaccia dell'unità di espansione	Unità di espansione	-	Unità Fieldbus x 1	-
Interfaccia video	DVI-D	-	-	DVI-D OUT

		SP-5B00	SP-5B10	SP-5B40/SP-5B41
	Connettore			DVI-D 24 pin (presa) x 1
	Risoluzione			SP-5B40: Fino a 1.024 x 768 pixels (XGA) SP-5B41: Fino a 1.920 x 1.200 pixel (compatibile WUXGA, VESA)
Interfaccia ingresso audio	Ingresso audio	-	-	Ingresso MIC o LINE
	Connettore			MINI-JACK Ø3,5 x 1
Interfaccia uscita audio	Potenza altoparlante	-	300 mW o maggiore (carico nominale: 8 Ω, Frequenza: 1 kHz)	
	Uscita LINE		1,4 Vp-p (carico nominale: 10 kΩ)	4,0 Vp-p (carico nominale: 10 kΩ)
	Connettore		Morsetto 2 pezzi (AUX) x 1	
Interfaccia di uscita AUX	Uscita AUX	-	Uscita allarme/Uscita buzzer	
	Tensione nominale		24 Vdc	
	Corrente nominale		50 mA	
	Connettore		Morsetto 2 pezzi (AUX) x 1	

*1 Per la comunicazione 1000BASE-T utilizzare cavi Ethernet a doppino incrociato, omologati per categoria 5e o superiore.

Display Module

		Premium Display
Interfaccia USB (Tipo A)	Connettore	USB 2,0 (Tipo A) x 1
	Tensione di alimentazione	5 Vdc ±5%
	Corrente erogata massima	500 mA
	Distanza di trasmissione massima	5 m (16,4 ft)
Interfaccia USB (mini-B)	Connettore	USB 2,0 (mini-B) x 1
	Distanza di trasmissione massima	5 m (16,4 ft)
Interfaccia LAN wireless ^{*1}	Norme	IEEE802.11b/IEEE802.11g/IEEE802.11n
	Banda di frequenza	2,4 GHz
	Banda passante del canale	20 MHz
	Canale	Modalità Access Point ^{*2} : canali 1...11 Modalità Client ^{*3} : <ul style="list-style-type: none"> • Nord America US: canali 1...11 • Europa EU: canali 1...13 • Cina CN: canali 1...13 • Japan JP: canali 1...13 • Korea KR: canali 1...13 • Taiwan TW: canali 1...11

		Premium Display
	Velocità di trasmissione	IEEE802.11b: massimo 11 Mbps IEEE802.11g: massimo 54 Mbps IEEE802.11n: massimo 72,2 Mbps
	Distanza di trasmissione ^{*4}	La distanza varia in base al software applicativo e all'ambiente circostante
	Modalità Action	Modalità Client/Modalità Access Point
	Modalità di comunicazione	Infrastruttura
	Autenticazione di rete	Aperta, WPA-Personal, WPA2-Personal
	Crittografia	WEP (128 bit) (Aperta) ^{*5} , AUTO/TKIP (WPA-Personal), AES (WPA2-Personal)
	Numero massimo di collegamenti del client	10 ^{*6}
	Antenna	Incorporata nella montatura

*1 Solo per SP-5660TP.

*2 Con la modalità Access Point, IEEE802.11d non è supportato.

*3 In base alle informazioni locali sull'ambiente in cui è collocato l'Access Point. Se l'ambiente circostante l'Access Point non supporta IEEE802.11d, i canali sono limitati a quelli da 1 a 11.

*4 Per i collegamenti si possono utilizzare solo quelli anteriori del display. L'angolo di collegamento e la distanza dipendono dall'ambiente operativo, dall'applicazione utilizzata e dai dispositivi di comunicazione target. Prima dell'uso eseguire una prova di funzionamento nell'ambiente operativo, che comprenda la direttività.

*5 Con la modalità Access Point, WEP non è supportato.

*6 La richiesta dell'undicesimo collegamento sarà respinta. Il numero massimo di collegamenti ottenibile, con prestazioni di comunicazione ragionevoli, dipende dall'ambiente operativo, dalle applicazioni in uso e dai dispositivi di comunicazione target. Prima dell'uso eseguire una prova di funzionamento nell'ambiente operativo, che comprenda il numero di collegamenti.

▲ AVVERTIMENTO

FUNZIONAMENTO ANOMALO DELL'APPARECCHIATURA

- Non utilizzare le comunicazioni wireless per il controllo delle macchine.
- Il progetto del sistema di comunicazioni wireless deve tener conto delle possibili interferenze.

Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare morte, gravi infortuni o danni alle apparecchiature.

Connessione interfacce

Introduzione

Utilizzare solo il circuito SELV (Safety Extra-Low Voltage) per collegare le interfacce seriali, USB ed Ethernet.

Collegamento dei cavi

⚠ PERICOLO

POSSIBILITÀ DI ESPLOSIONI

- Verificare sempre la certificazione ANSI/ISA 12.12.01 o CSA C22.2 N°213 per ambienti pericolosi del proprio dispositivo prima installarlo o utilizzarlo in questi ambienti.
- Per azionare o rimuovere l'alimentatore da questo prodotto installato in un ambiente pericoloso di Classe I, Divisione 2, si deve: A) Utilizzare un interruttore posto esternamente all'ambiente pericoloso, oppure B) Utilizzare un interruttore certificato per funzionamento in ambiente pericoloso di Classe I, Divisione 1.
- Non collegare né scollegare le apparecchiature a meno che non sia stata disattivata l'alimentazione o non sia stato accertato che l'area non è soggetta a rischi. Questo vale per tutti i collegamenti, compresi l'alimentazione, la terra, la serie, il parallelo e la rete.
- In ambienti pericolosi non utilizzare mai cavi non schermati o non connessi alla terra.
- Utilizzare solo dispositivi USB a prova di incendio.
- In spazi ristretti, mantenere le porte chiuse e aprirle sempre di poco per evitare l'accumulo di corpi estranei dentro la workstation.

Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.

Le normative per siti pericolosi Divisione 2 richiedono che tutti i collegamenti dei cavi siano dotati di adeguata resistenza a trazione e interblocco positivo. Utilizzare solo dispositivi USB a prova di incendio, poiché le connessioni USB non forniscono adeguata resistenza a trazione per consentire l'uso delle connessioni USB di questo prodotto. Non collegare o scollegare mai un cavo se c'è tensione applicata ad una delle estremità del cavo. Tutti i cavi di comunicazione devono contenere una schermatura di massa della carcassa. La schermatura dovrà contenere una traccia di rame e una lamina di alluminio. L'alloggiamento del connettore di tipo D-sub deve essere di metallo conduttore (es. zinco stampato) e la treccia di schermatura di massa deve essere terminata direttamente sull'alloggiamento del connettore. Non usare un cavo di scarico nascosto.

Il diametro esterno del cavo deve essere adatto al diametro interno del connettore del cavo resistente a trazione, in modo da mantenere un livello di resistenza a trazione affidabile. Assicurare sempre i connettori D-sub ai connettori di accoppiamento alla workstation, mediante le due viti poste a entrambi i lati.

Collegamento USB

Con la porta USB anteriore (tipo A) è consentito utilizzare apparati con cablaggio a prova di incendio (tastiere, mouse) degli apparati con cablaggio a prova di incendio associati (questo prodotto). Con la porta USB anteriore (mini B) è consentito utilizzare apparati con cablaggio a prova di incendio (questo prodotto) degli apparati con cablaggio a prova di incendio associati (computer)

Oltre ad essere a prova di incendio, tutte le apparecchiature collegate alle porte USB anteriori devono soddisfare il seguente criterio.

La figura seguente mostra il collegamento del cavo USB:

<Tipo A>

Apparati associati con cablaggio a prova di incendio



Apparati con cablaggio a prova di incendio



Classe I, Divisione 2 Gruppi A, B, C, D

Classe I, Divisione 2 Gruppi A, B, C, D o ambienti non pericolosi

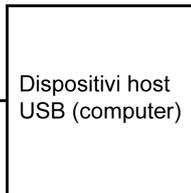
Parametri del circuito	USB anteriore (Tipo A)
Tensione a circuito aperto = V_{oc}	5,25 Vdc
Corrente di corto circuito = I_{sc}	1.300 mA
Capacità associata = C_a	265 μ F
Induttanza associata = L_a	16 μ H

<mini B>

Apparati con cablaggio a prova di incendio



Apparati associati con cablaggio a prova di incendio



Classe I, Divisione 2 Gruppi A, B, C, D o ambienti non pericolosi

Classe I, Divisione 2 Gruppi A, B, C, D

Parametri del circuito	USB anteriore (mini B)
Tensione massima di ingresso = V_{max}	5,25 Vdc
Corrente di carico massima = I_{max}	0,1 mA
Capacità interna = C_i	0,24 μ F
Induttanza interna = L_i	16 μ H

NOTA:

1. La tabella seguente elenca i parametri del circuito a prova di incendio:

Entity Concept permette la interconnessione di apparati a prova di incendio con combinazioni di apparati associati – non esaminate specificatamente – come sistema, quando i valori approvati di V_{oc} (o di U_o) e I_{sc} (o di I_o) degli apparati associati sono minori o uguali a V_{max} (I_i) e I_{max} (I_i) degli apparati a prova di incendio e i valori approvati di C_a (C_o) e L_a (L_o) degli apparati associati sono maggiori o uguali a $C_i + C_{cavo}$ e $L_i + L_{cavo}$ rispettivamente, per gli apparati con cablaggio a prova di incendio.

2. Gli apparati associati con cablaggio a prova di incendio e gli apparati con cablaggio a prova di incendio devono soddisfare quanto segue:

Apparati associati con cablaggio a prova di incendio	-	Apparati con cablaggio a prova di incendio
V_{oc}	\leq	V_{max}
I_{sc}	\leq	I_{max}
C_a	\geq	$C_i + C_{cavo}$
L_a	\geq	$L_i + L_{cavo}$

3. Se non si conoscono i parametri elettrici del cavo, si devono usare i valori seguenti:

$$C_{cavo} = 196,85 \text{ pF/m (60 pF/ft)}$$

$$L_{cavo} = 0,656 \text{ }\mu\text{H/m (0,20 }\mu\text{H/ft)}$$

4. I metodi di collegamento devono essere conformi alle normative elettriche del proprio paese.

Il prodotto va installato in un involucro. Se viene installato in un sito in Classe I, Divisione 2, l'involucro deve essere in grado di accettare uno o più dei metodi di cablaggio della Divisione 2.

⚠ PERICOLO

POSSIBILITÀ DI ESPLOSIONI

- Verificare che l'alimentazione e i cavi di ingresso/uscita (I/O) siano conformi ai metodi di cablaggio della Classe I, Divisione 2.
- La sostituzione di qualsiasi componente può compromettere l'idoneità alla Classe I, Divisione 2.
- Non scollegare l'apparecchiatura mentre il circuito è in funzione, a meno di essere certi che l'area è priva di concentrazioni infiammabili.
- Rimuovere l'alimentazione prima di attaccare e staccare qualsiasi connettore a/da questo prodotto.
- Accertarsi che i collegamenti elettrici, di comunicazione e ad accessori non esercitino sollecitazioni eccessive sulle porte. Nella valutazione, tenere conto delle eventuali vibrazioni ambientali.
- Verificare che i cavi di alimentazione, di comunicazione e di accessori esterni siano saldamente fissati al pannello o al cabinet.
- Usare solo cavi USB reperibili in commercio.
- Utilizzare solo configurazioni USB a prova di incendio.
- Adatto all'uso in ambienti pericolosi di Classe I, Divisione 2, Gruppi A, B, C, D.
- Verificare che il cavo USB sia stato fissato con il morsetto serracavo USB prima di utilizzare l'interfaccia USB.

Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.

Interfaccia seriale (RS-232C e RS-422/RS-485) per COM1/COM2

Introduzione

NOTA: Per informazioni per collegare i controller ad altri tipi di apparecchiature, fare riferimento al manuale del driver del dispositivo corrispondente del software di programmazione.

Il metodo di comunicazione può essere commutato tra RS-232C e RS-422/RS-485 con il proprio software.

L'interfaccia seriale non è isolata. I terminali SG (massa segnale) e FG (massa funzionale) sono collegati dentro a questo prodotto. Quando il connettore Interfaccia seriale è D-Sub, collegare il cavo FG all'involucro.

⚡ ⚠ PERICOLO

SCOSSA ELETTRICA E INCENDIO

Nel caso si utilizzi il terminale SG per collegare un dispositivo esterno a questo apparato:

- Verificare che non si crei un anello di terra quando si configura il sistema.
- Quando il dispositivo esterno non è isolato, collegare il terminale SG all'apparecchiatura remota.
- Collegare il terminale SG a una connessione sicura di massa, per ridurre il rischio di danneggiare il circuito.

Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.

⚠ ATTENZIONE

PERDITA DI COMUNICAZIONE

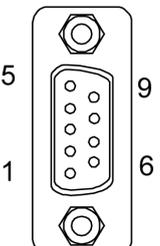
- Non caricare con sollecitazioni eccessive le porte di comunicazione di tutte le connessioni.
- Fissare saldamente i cavi di comunicazione sulla parete del pannello o del cabinet.

Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare infortuni o danni alle apparecchiature.

NOTA: Da usare nei limiti della corrente nominale.

RS-232C

connettore presa D-Sub a 9 pin (maschio)

Lato prodotto	N° pin	RS-232C		
		Nome segnale	Direzione	Significato
	1	CD	Ingresso	Rilevamento portante
	2	RD (RXD)	Ingresso	Ricezione dati
	3	SD (TXD)	Uscita	Invio dati
	4	ER (DTR)	Uscita	Terminale dati pronto
	5	SG	–	Massa segnale
	6	DR (DSR)	Ingresso	Set dati di pronto
	7	RS (RTS)	Uscita	Richiesta di invio
	8	CS (CTS)	Ingresso	Invio possibile
	9	CI (RI)/VCC	Ingresso/-	Chiamata visualizzazione di stato +5 Vdc ±5% Uscita 0,25 A*1,2
	Involucro	FG	–	Massa telaio (comune con SG)

*1 È possibile commutare il pin #9 tra CI (RI) e VCC mediante il software. L'uscita VCC non è protetta da sovracorrenti. Per evitare danni o malfunzionamenti, usare solo entro i limiti della corrente nominale.

*2 Quando si usa Open Box, usare apparecchiature esterne in modo che la somma dell'uscita COM1 VCC e dell'uscita COM2 VCC arrivi a 0,25 A.

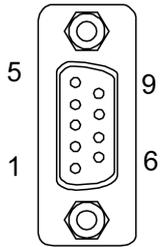
La staffa interna è #4-40 (UNC).

Si consiglia di utilizzare:

- Connettore del cavo: XM3D-0921 prodotto da OMRON Corporation.
- Rivestimento del cavo: XM2S-0913 prodotto da OMRON Corporation.
- Vite a martinetto (#4-40 UNC): XM2Z-0073 prodotto da OMRON Corporation.

RS-422/485

connettore presa D-Sub a 9 pin (maschio)

Lato prodotto	N° pin	RS-422 / RS-485		
		Nome segnale	Direzione	Significato
	1	RDA	Ingresso	Ricezione dati A (+)
	2	RDB	Ingresso	Ricezione dati B (-)
	3	SDA	Uscita	Invio dati A (+)
	4	ERA	Uscita	Terminale dati pronto A (+)
	5	SG	–	Massa segnale
	6	CSB	Ingresso	Invio possibile B (-)
	7	SDB	Uscita	Invio dati B (-)
	8	CSA	Ingresso	Possibile invio A (+)
	9	ERB	Uscita	Terminale dati pronto B (-)
	Involucro	FG	–	Massa telaio (comune con SG)

La staffa interna è #4-40 (UNC).

Si consiglia di utilizzare:

- Connettore del cavo: XM3D-0921 prodotto da OMRON Corporation.
- Rivestimento del cavo: XM2S-0913 prodotto da OMRON Corporation.
- Vite a martinetto (#4-40 UNC): XM2Z-0073 prodotto da OMRON Corporation.

Interfaccia Uscita ausiliaria/Uscita altoparlante (AUX)

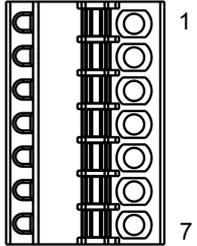
⚡ ⚠ **PERICOLO**

SCOSSA ELETTRICA E INCENDIO

Nel caso si utilizzi il terminale SG per collegare un dispositivo esterno a questo apparato:

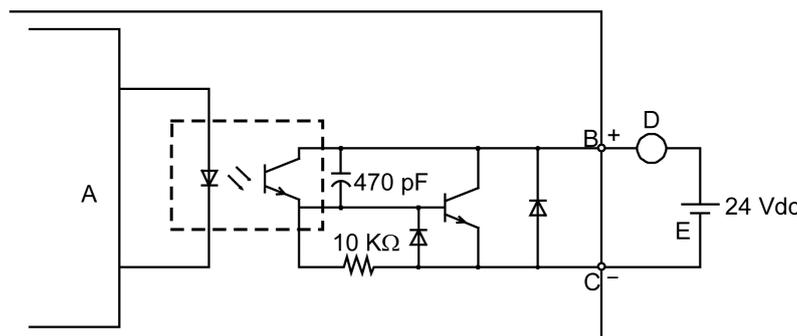
- Verificare che non si crei un anello di terra quando si configura il sistema.
- Quando il dispositivo esterno non è isolato, collegare il terminale SG all'apparecchiatura remota.
- Collegare il terminale SG a una connessione sicura di massa, per ridurre il rischio di danneggiare il circuito.

Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.

Lato connessione cavo	N° pin	Nome segnale	Direzione	Significato
	1	LineOut	Uscita	Line Out
	2	LineOut_GND	Uscita	Massa Line Out
	3	SP+	Uscita	Speaker +
	4	SP-	Uscita	Speaker -
	5	NC	-	Connessione assente
	6	ALLARME+/ BUZZER+	Uscita	(Si può cambiare via software)
	7	ALLARME-/ BUZZER-	Uscita	

Connettore AUX: PFXZCDCNAUX1 da Pro-face

Circuito di uscita



A Circuito interno

B Pin numero 6: ALLARME+ / BUZZER+

C Pin numero 7: ALLARME- / BUZZER-

D Carico

E Alimentazione esterna

interfaccia uscita DVI-D


PERICOLO

SCOSSA ELETTRICA E INCENDIO

Nel caso si utilizzi il terminale SG per collegare un dispositivo esterno a questo apparato:

- Verificare che non si crei un anello di terra quando si configura il sistema.
- Quando il dispositivo esterno non è isolato, collegare il terminale SG all'apparecchiatura remota.
- Collegare il terminale SG a una connessione sicura di massa, per ridurre il rischio di danneggiare il circuito.

Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.

Lato prodotto	N° pin	Nome segnale	Direzione
	1	TMDS DATA 2-	Uscita
	2	TMDS DATA 2+	Uscita
	3	SCHERMATURA TMDS DATA 2	-
	4	NC	-
	5	NC	-
	6	Clock DDC	Uscita
	7	Dati DDC	Ingresso/Uscita
	8	NC	-
	9	TMDS DATA 1-	Uscita
	10	TMDS DATA 1+	Uscita
	11	SCHERMATURA TMDS DATA 1	-
	12	NC	-
	13	NC	-
	14	Alimentazione +5 Vdc	-
	15	MASSA	Massa
	16	SP-5B40: NC SP-5B41: Hot Plug Detect	SP-5B40: - SP-5B41: Ingresso
	17	TMDS DATA 0-	Uscita
	18	TMDS DATA 0+	Uscita
	19	SCHERMATURA TMDS DATA 0	-
	20	NC	-
	21	NC	-
	22	SCHERMATURA TMDS CLOCK	-
	23	TMDS CLOCK+	Uscita
	24	TMDS CLOCK-	Uscita
Involucro	FG	Massa funzionale	

Si consiglia di utilizzare:

Cavo DVI-D da Pro-face (FP-DV01-50 <5 m>)

NOTA:

- Per funzionamento a prova di disturbi, usare il cavo DVI-D consigliato.
- Le seguenti annotazioni si riferiscono solo a SP-5B40:
 - L'uscita DVI-D supporta risoluzioni del display fino a XGA (1.024 x 768). Se la modalità di uscita dello schermo è impostata sulla modalità clone, la massima risoluzione del Display module è identica alla risoluzione del display dell'uscita DVI-D, che è XGA (1.024 x 768).
 - L'uscita DVI-D non supporta Hot Plug Detect (HPD). Anche se l'alimentazione principale è attiva mentre si collega un display esterno, il prodotto emette un segnale XGA per il display. Se il display esterno non supporta l'ingresso XGA, la schermata non si visualizza.

Dimensioni

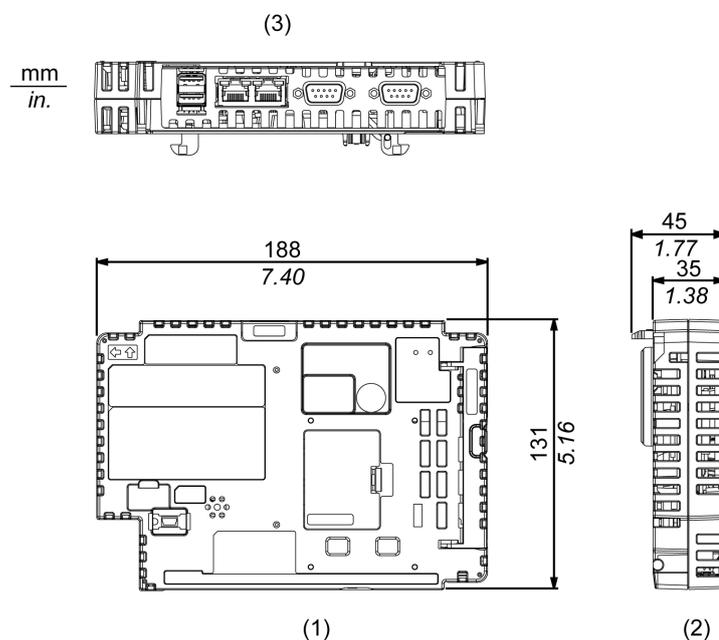
Contenuto del capitolo

Standard Box	68
Power Box	69
Open Box	69
Premium Display	70
Advanced Display	73
Box Module e Display Module - Dimensioni combinate.....	75

Standard Box

SP-5B00

Dimensioni esterne



1 Lato anteriore

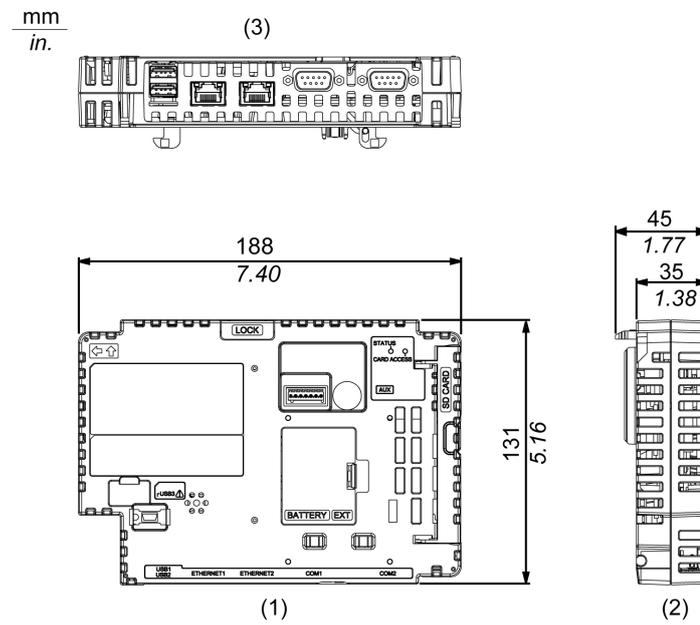
2 Lato sinistro

3 Lato inferiore

Power Box

SP-5B10

Dimensioni esterne

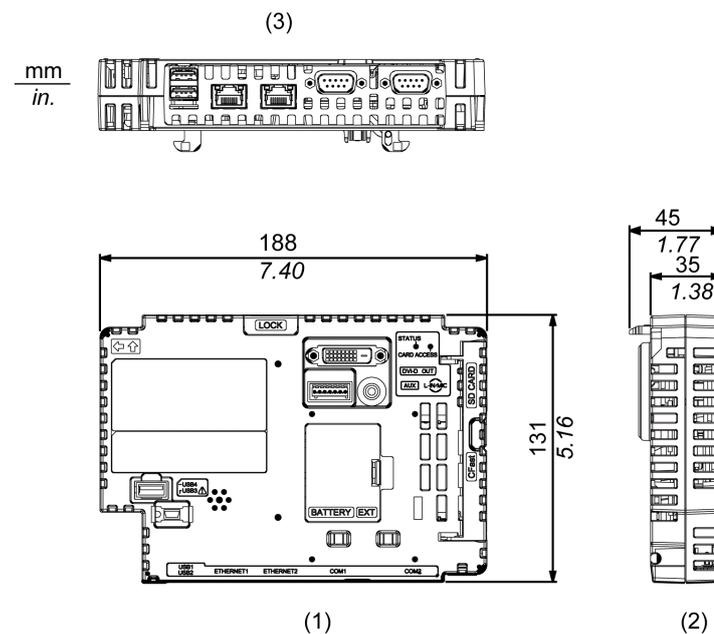


- 1 Lato anteriore
- 2 Lato sinistro
- 3 Lato inferiore

Open Box

SP-5B40/SP-5B41

Dimensioni esterne

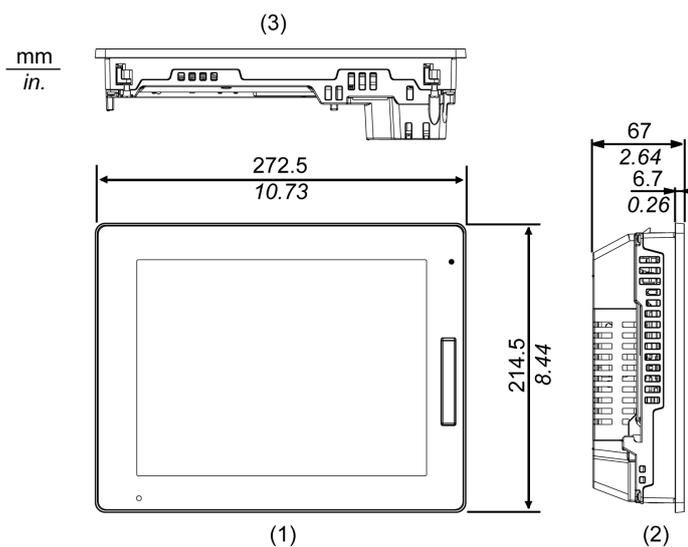


- 1 Lato anteriore
- 2 Lato sinistro
- 3 Lato inferiore

Premium Display

SP-5500TP

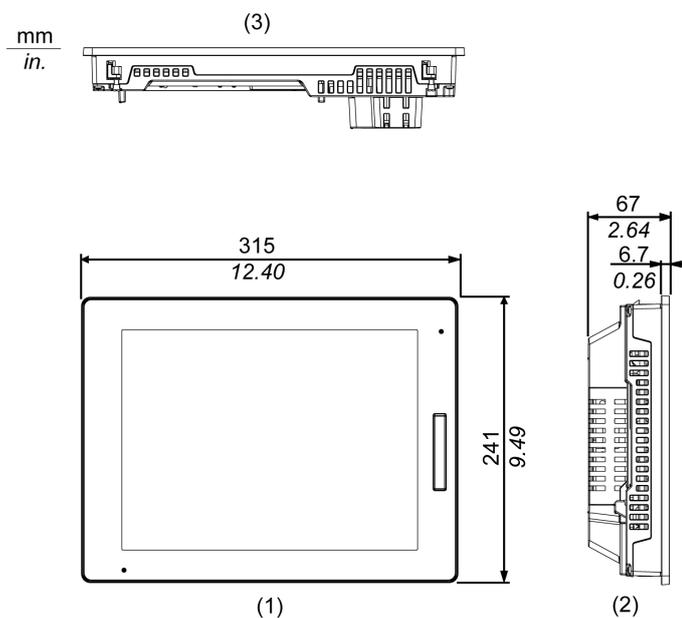
Dimensioni esterne



- 1 Lato anteriore
- 2 Lato sinistro
- 3 Lato inferiore

SP-5600TP/SP-5660TP

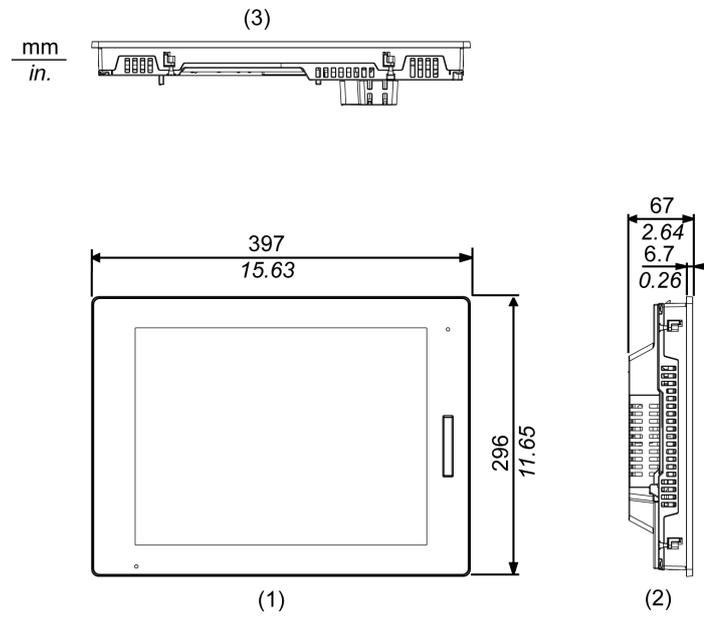
Dimensioni esterne



- 1 Lato anteriore
- 2 Lato sinistro
- 3 Lato inferiore

SP-5700TP

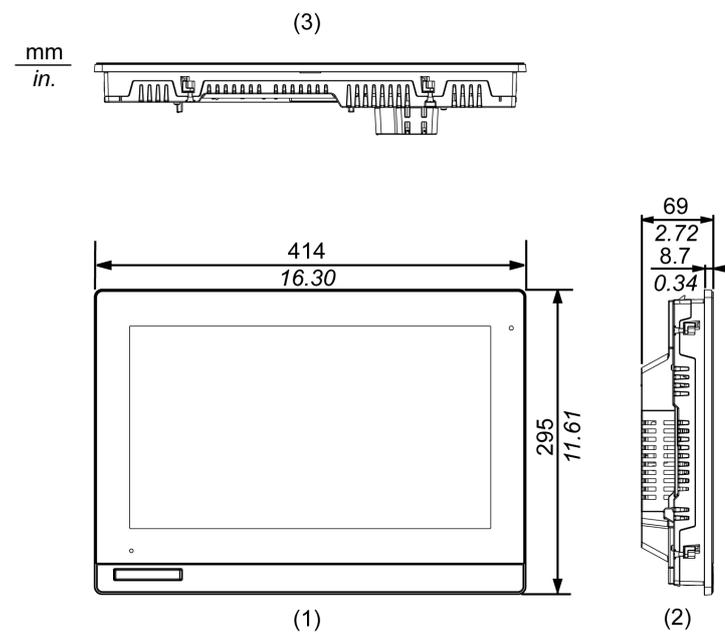
Dimensioni esterne



- 1 Lato anteriore
- 2 Lato sinistro
- 3 Lato inferiore

SP-5700WC

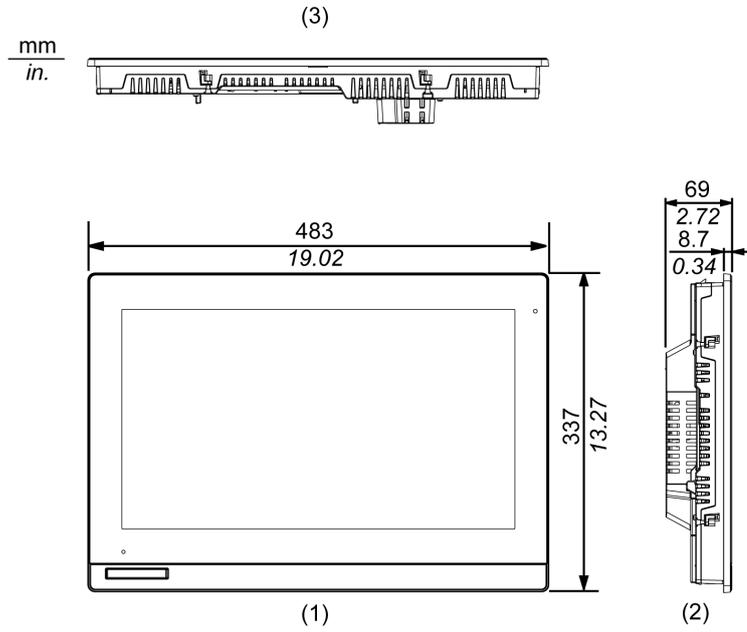
Dimensioni esterne



- 1 Lato anteriore
- 2 Lato sinistro
- 3 Lato inferiore

SP-5800WC

Dimensioni esterne

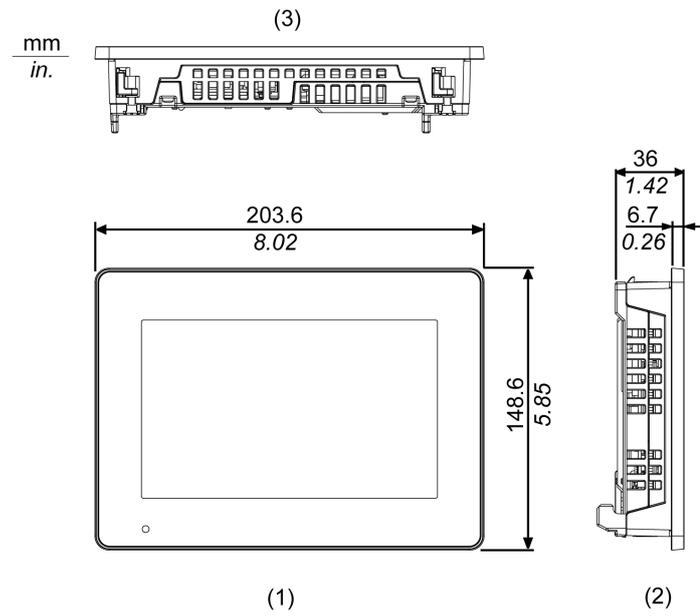


- 1 Lato anteriore
- 2 Lato sinistro
- 3 Lato inferiore

Advanced Display

SP-5400WA

Dimensioni esterne



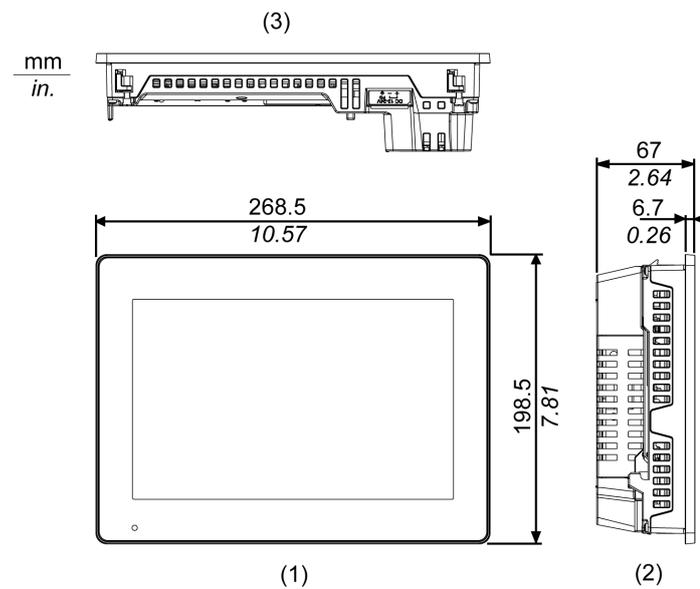
1 Lato anteriore

2 Lato sinistro

3 Lato inferiore

SP-5500WA

Dimensioni esterne



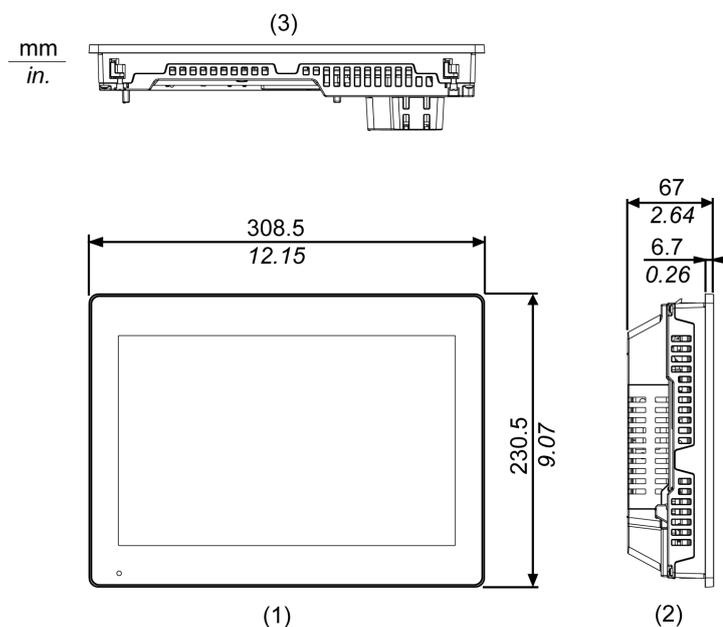
1 Lato anteriore

2 Lato sinistro

3 Lato inferiore

SP-5600WA

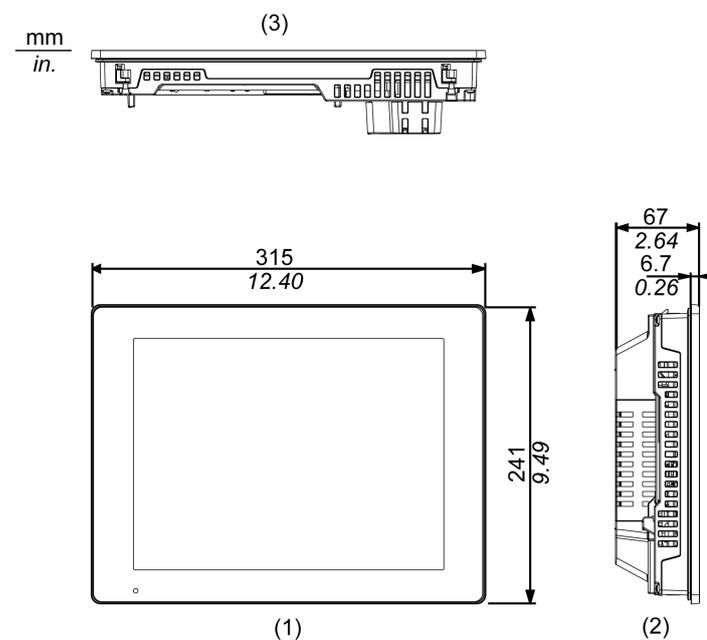
Dimensioni esterne



- 1 Lato anteriore
- 2 Lato sinistro
- 3 Lato inferiore

SP-5600TA

Dimensioni esterne

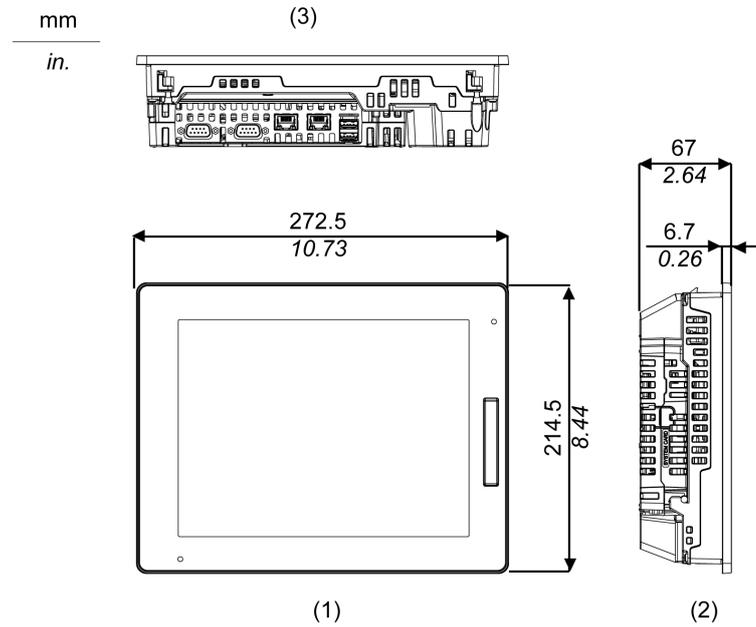


- 1 Lato anteriore
- 2 Lato sinistro
- 3 Lato inferiore

Box Module e Display Module - Dimensioni combinate

SP-5500TP con Box Module

Dimensioni esterne

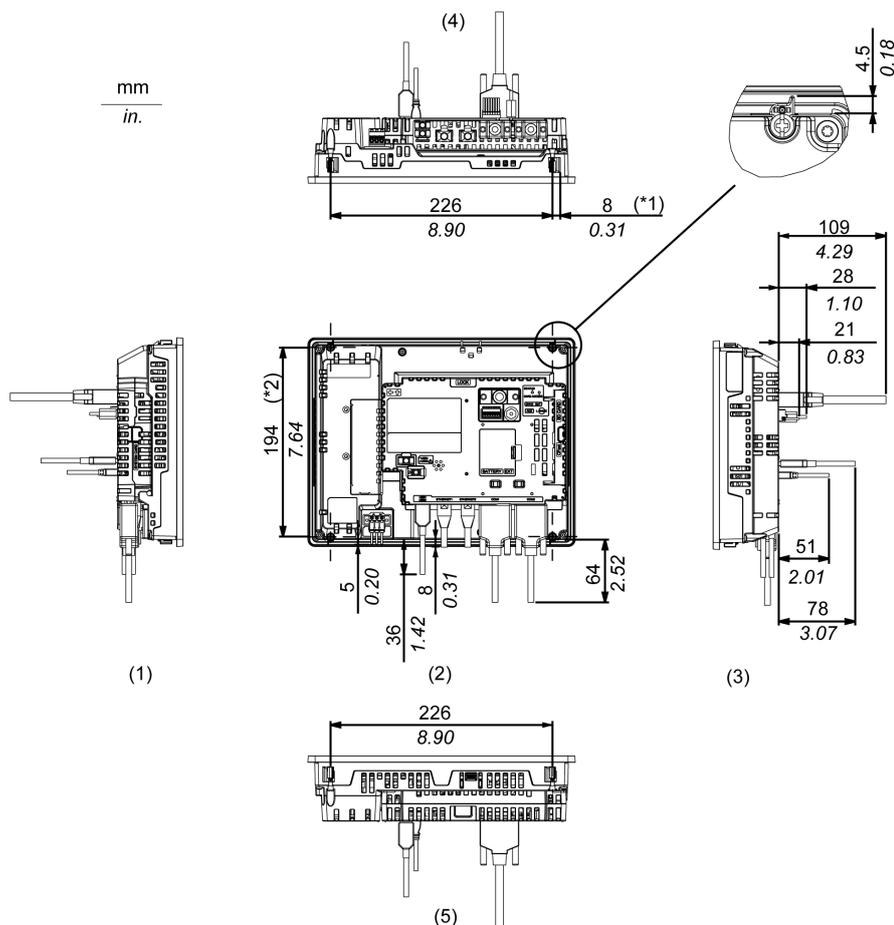


1 Lato anteriore

2 Lato sinistro

3 Lato inferiore

Dimensioni con i cavi



*1 Area di rotazione del dispositivo di fissaggio

*2 Passo centrale delle viti del dispositivo di fissaggio di installazione

1 Lato destro

2 Lato anteriore

3 Lato sinistro

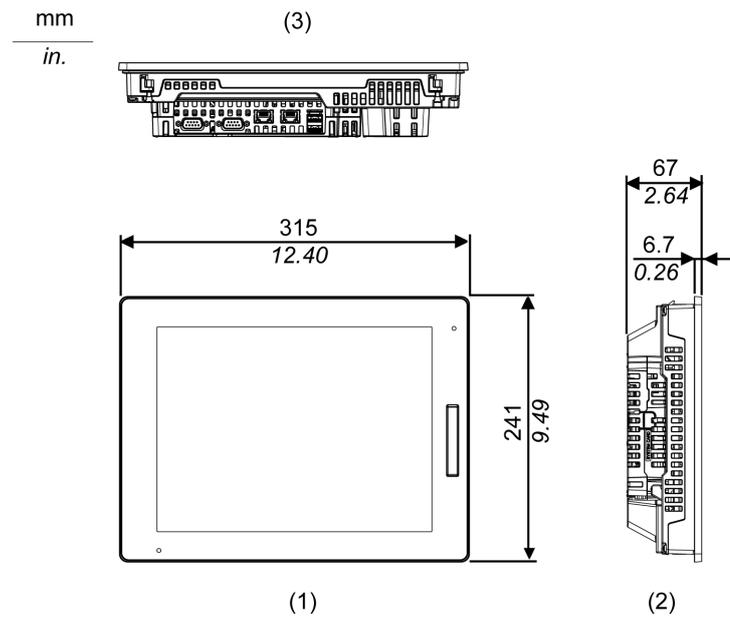
4 Lato inferiore

5 Lato superiore

NOTA: Tutti i valori precedenti sono progettati considerando la piegatura del cavo. Le dimensioni indicate sono valori indicativi che dipendono dal tipo di cavo di connessione utilizzato. Quindi questi valori devono essere intesi solo come riferimento.

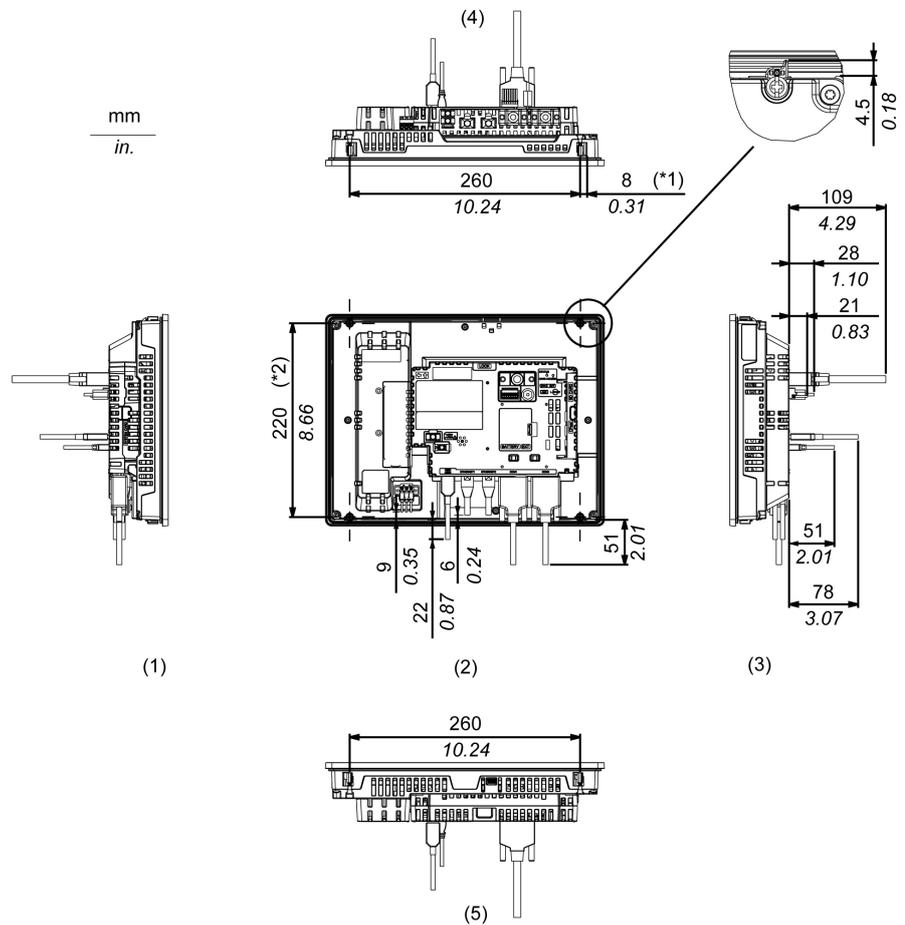
SP-5600TP/SP-5660TP con Box Module

Dimensioni esterne



- 1 Lato anteriore
- 2 Lato sinistro
- 3 Lato inferiore

Dimensioni con i cavi



*1 Area di rotazione del dispositivo di fissaggio

*2 Passo centrale delle viti del dispositivo di fissaggio di installazione

1 Lato destro

2 Lato anteriore

3 Lato sinistro

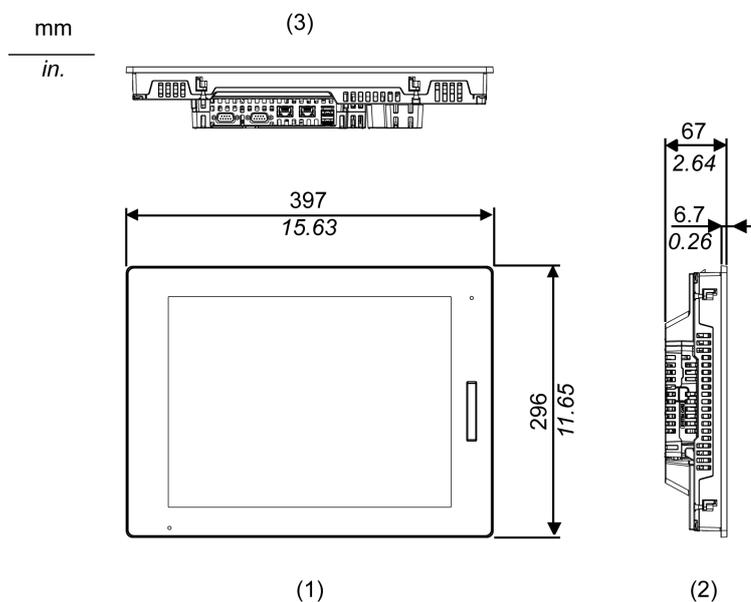
4 Lato inferiore

5 Lato superiore

NOTA: Tutti i valori precedenti sono progettati considerando la piegatura del cavo. Le dimensioni indicate sono valori indicativi che dipendono dal tipo di cavo di connessione utilizzato. Quindi questi valori devono essere intesi solo come riferimento.

SP-5700TP con Box Module

Dimensioni esterne

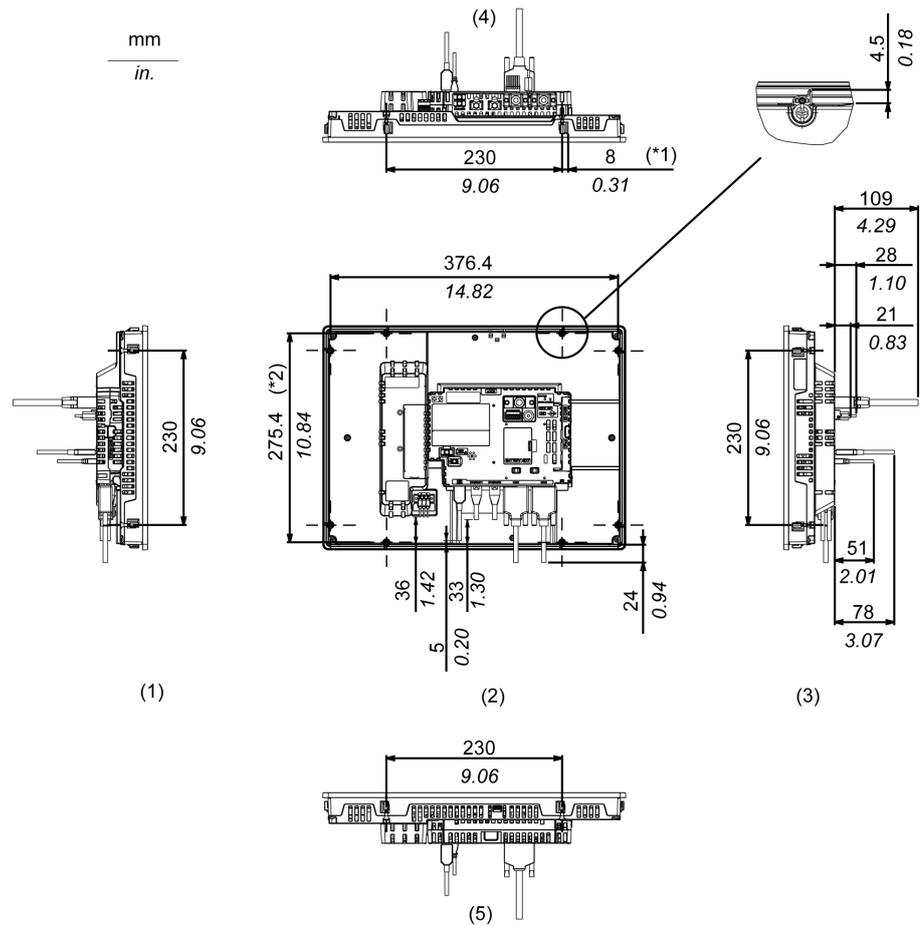


1 Lato anteriore

2 Lato sinistro

3 Lato inferiore

Dimensioni con i cavi



*1 Area di rotazione del dispositivo di fissaggio

*2 Passo centrale delle viti del dispositivo di fissaggio di installazione

1 Lato destro

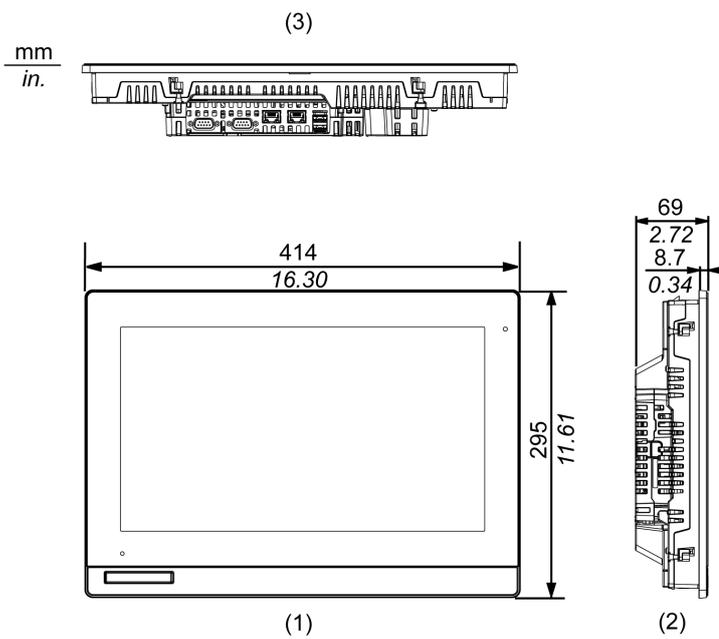
2 Lato anteriore

3 Lato sinistro

4 Lato inferiore

5 Lato superiore

NOTA: Tutti i valori precedenti sono progettati considerando la piegatura del cavo. Le dimensioni indicate sono valori indicativi che dipendono dal tipo di cavo di connessione utilizzato. Quindi questi valori devono essere intesi solo come riferimento.

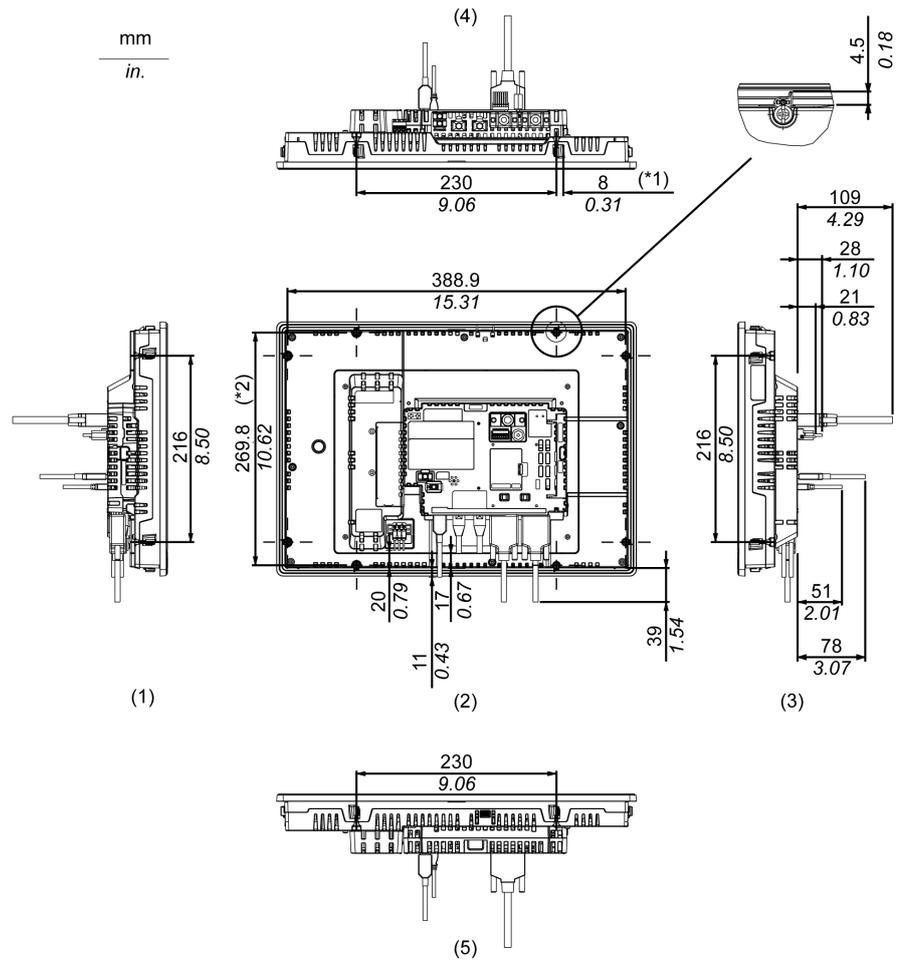
SP-5700WC con Box Module**Dimensioni esterne**

1 Lato anteriore

2 Lato sinistro

3 Lato inferiore

Dimensioni con i cavi



*1 Area di rotazione del dispositivo di fissaggio

*2 Passo centrale delle viti del dispositivo di fissaggio di installazione

1 Lato destro

2 Lato anteriore

3 Lato sinistro

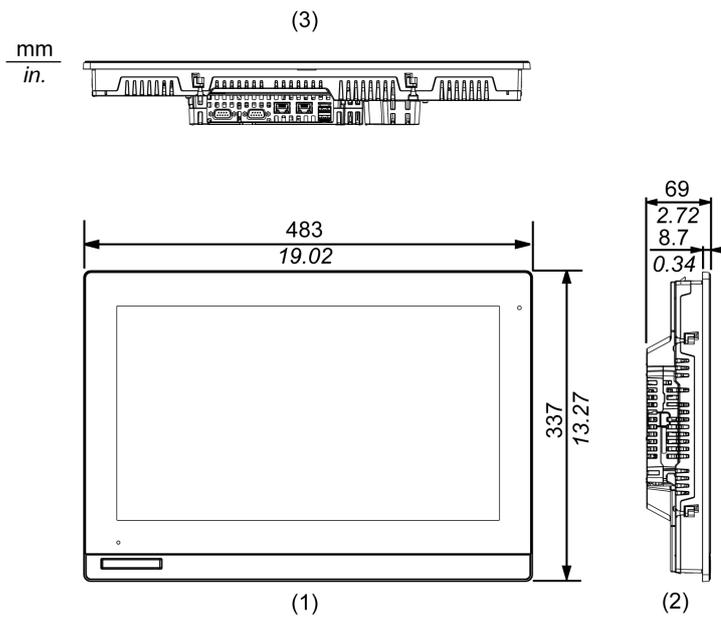
4 Lato inferiore

5 Lato superiore

NOTA: Tutti i valori precedenti sono progettati considerando la piegatura del cavo. Le dimensioni indicate sono valori indicativi che dipendono dal tipo di cavo di connessione utilizzato. Quindi questi valori devono essere intesi solo come riferimento.

SP-5800WC con Box Module

Dimensioni esterne

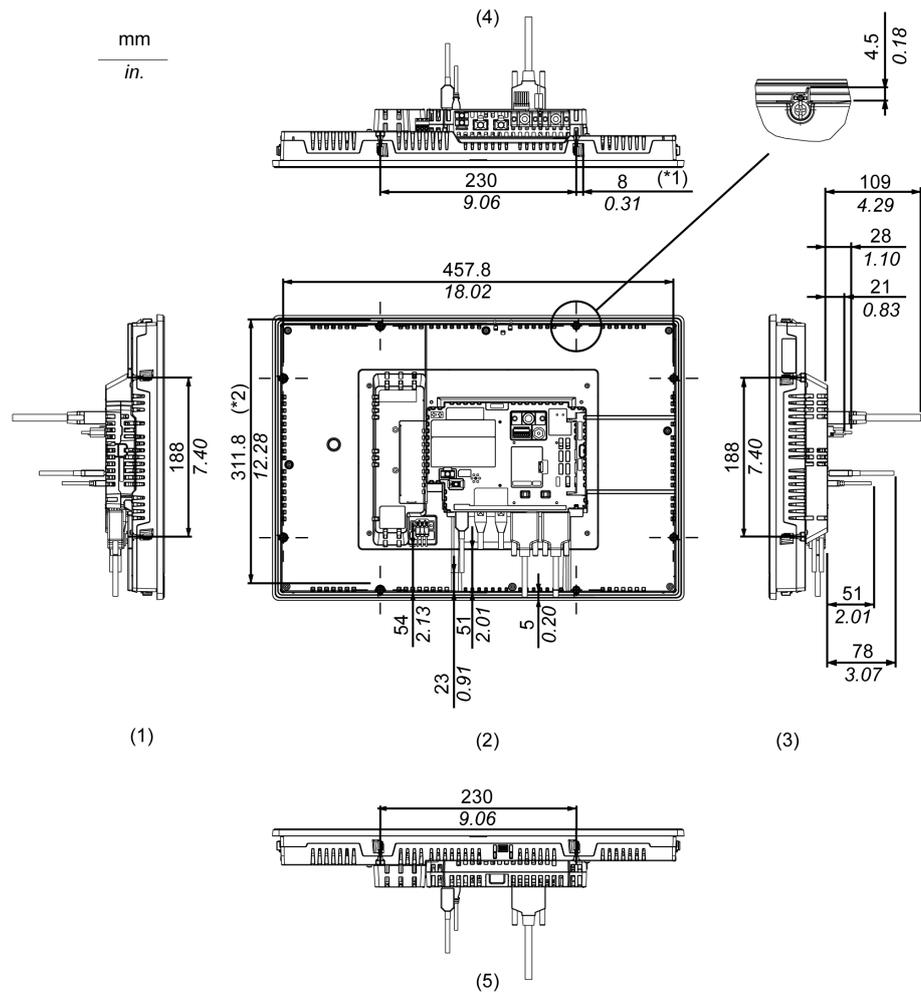


1 Lato anteriore

2 Lato sinistro

3 Lato inferiore

Dimensioni con i cavi



*1 Area di rotazione del dispositivo di fissaggio

*2 Passo centrale delle viti del dispositivo di fissaggio di installazione

1 Lato destro

2 Lato anteriore

3 Lato sinistro

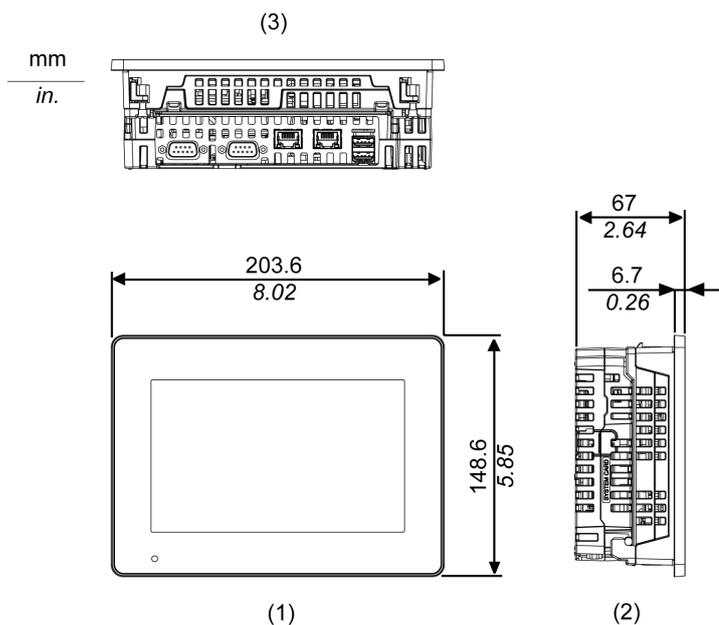
4 Lato inferiore

5 Lato superiore

NOTA: Tutti i valori precedenti sono progettati considerando la piegatura del cavo. Le dimensioni indicate sono valori indicativi che dipendono dal tipo di cavo di connessione utilizzato. Quindi questi valori devono essere intesi solo come riferimento.

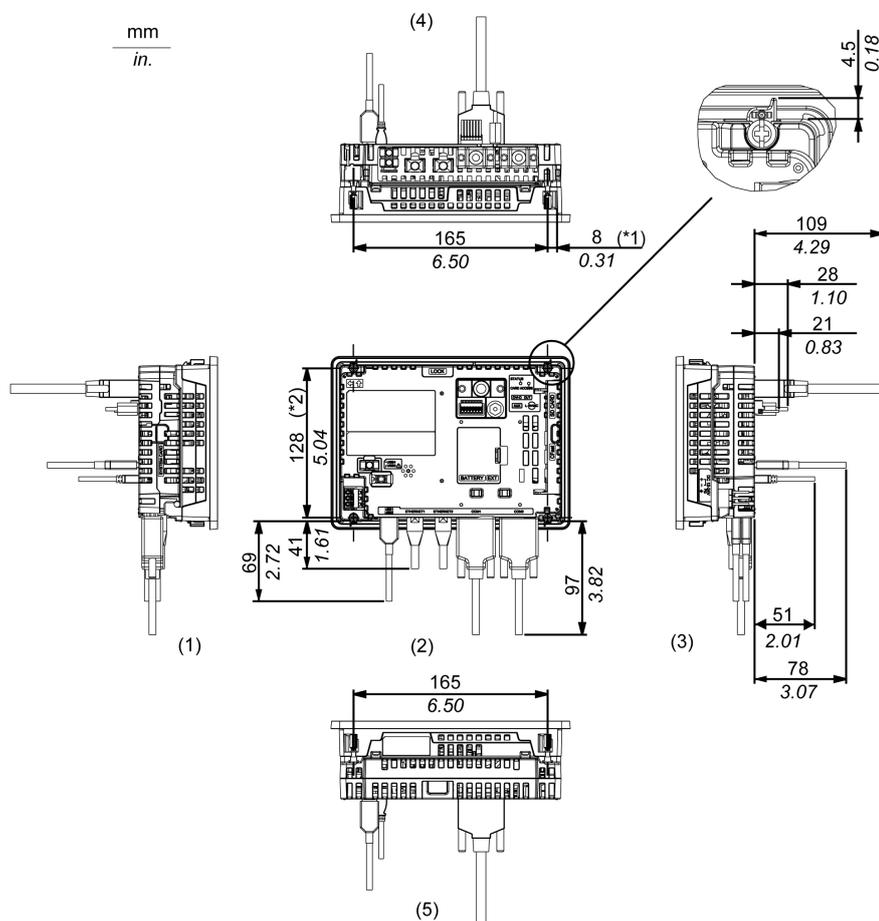
SP-5400WA con Box Module

Dimensioni esterne



- 1 Lato anteriore
- 2 Lato sinistro
- 3 Lato inferiore

Dimensioni con i cavi



*1 Area di rotazione del dispositivo di fissaggio

*2 Passo centrale delle viti del dispositivo di fissaggio di installazione

1 Lato destro

2 Lato anteriore

3 Lato sinistro

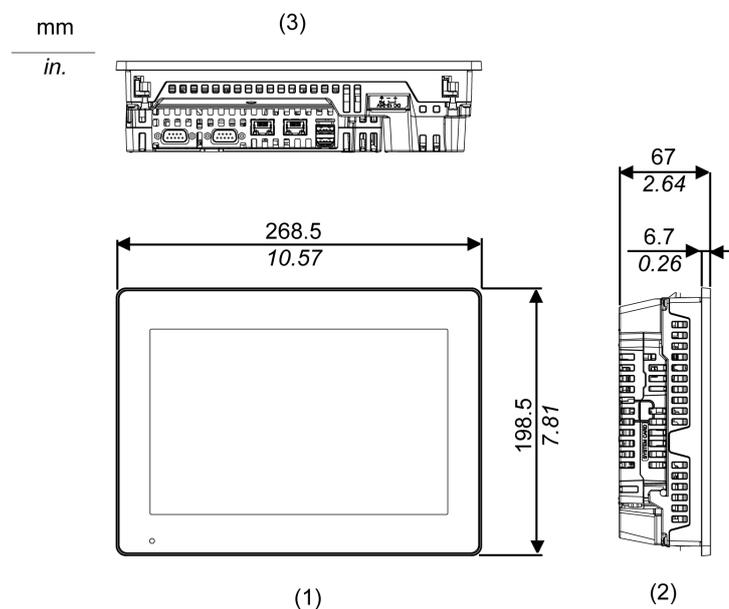
4 Lato inferiore

5 Lato superiore

NOTA: Tutti i valori precedenti sono progettati considerando la piegatura del cavo. Le dimensioni indicate sono valori indicativi che dipendono dal tipo di cavo di connessione utilizzato. Quindi questi valori devono essere intesi solo come riferimento.

SP-5500WA con Box Module

Dimensioni esterne

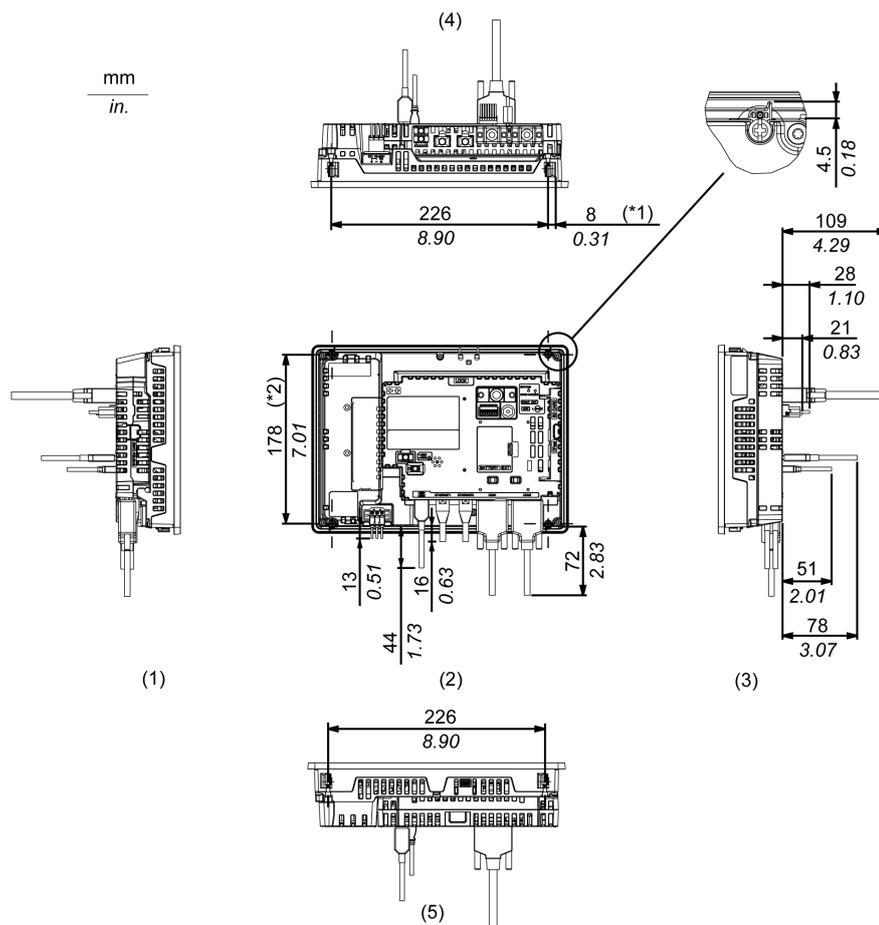


1 Lato anteriore

2 Lato sinistro

3 Lato inferiore

Dimensioni con i cavi



*1 Area di rotazione del dispositivo di fissaggio

*2 Passo centrale delle viti del dispositivo di fissaggio di installazione

1 Lato destro

2 Lato anteriore

3 Lato sinistro

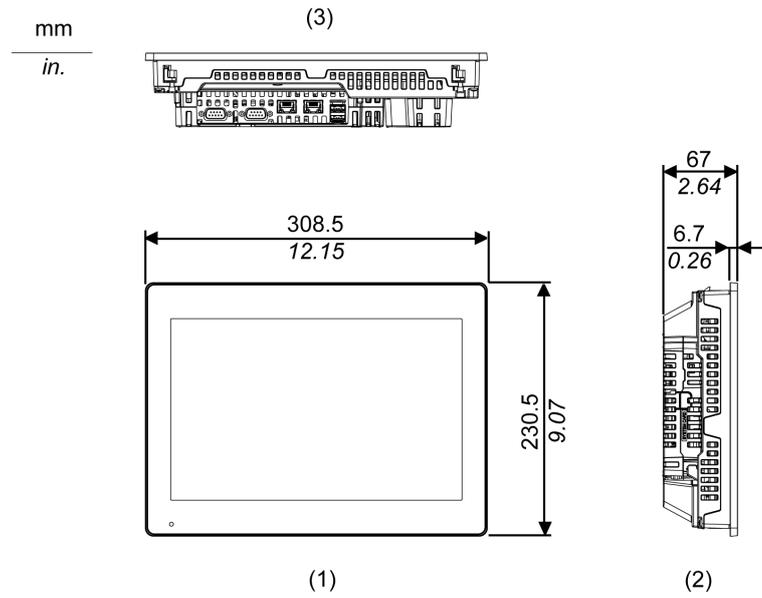
4 Lato inferiore

5 Lato superiore

NOTA: Tutti i valori precedenti sono progettati considerando la piegatura del cavo. Le dimensioni indicate sono valori indicativi che dipendono dal tipo di cavo di connessione utilizzato. Quindi questi valori devono essere intesi solo come riferimento.

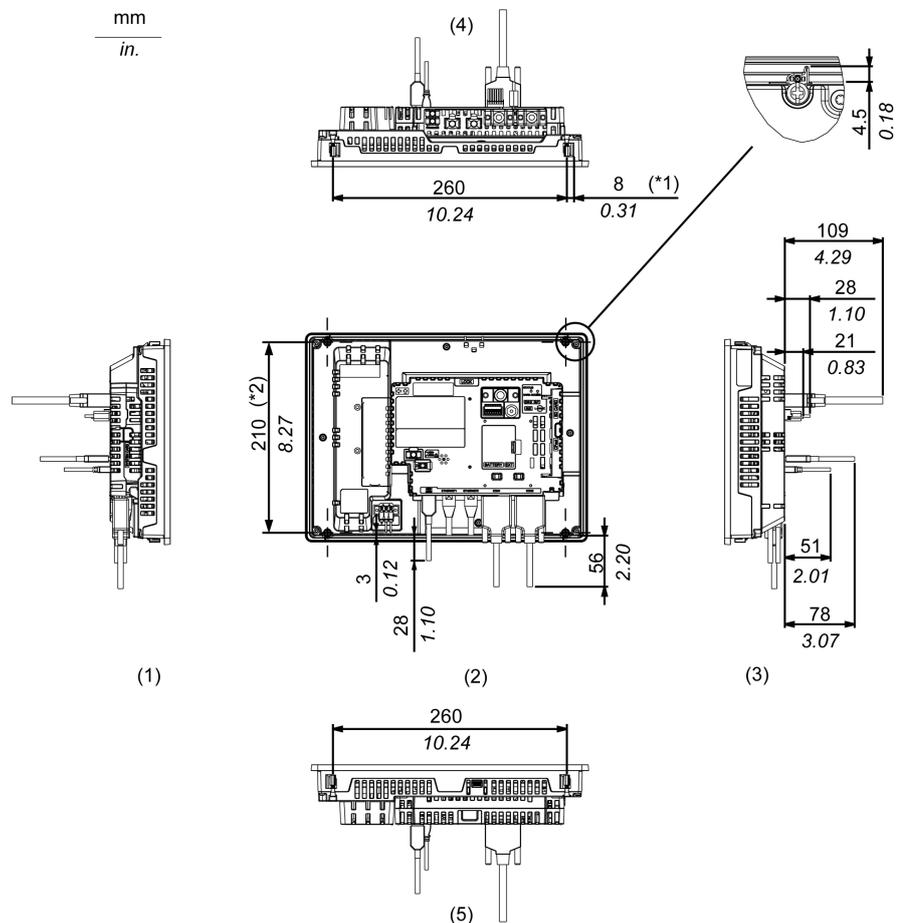
SP-5600WA con Box Module

Dimensioni esterne



- 1 Lato anteriore
- 2 Lato sinistro
- 3 Lato inferiore

Dimensioni con i cavi



*1 Area di rotazione del dispositivo di fissaggio

*2 Passo centrale delle viti del dispositivo di fissaggio di installazione

1 Lato destro

2 Lato anteriore

3 Lato sinistro

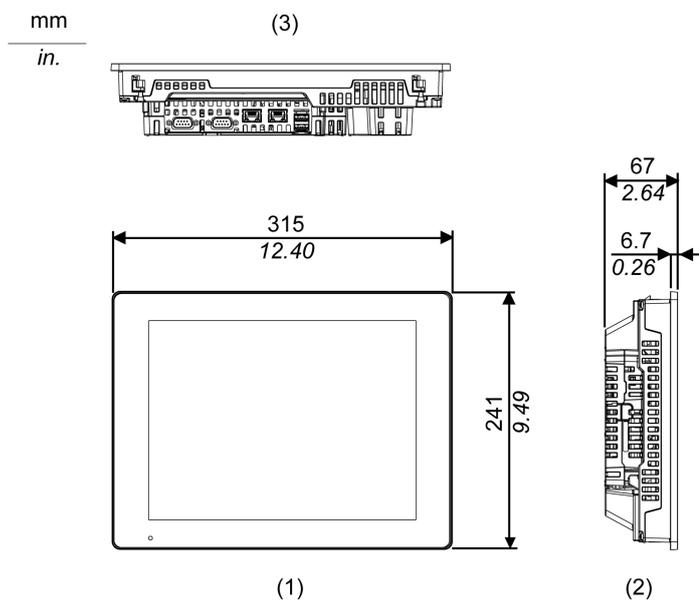
4 Lato inferiore

5 Lato superiore

NOTA: Tutti i valori precedenti sono progettati considerando la piegatura del cavo. Le dimensioni indicate sono valori indicativi che dipendono dal tipo di cavo di connessione utilizzato. Quindi questi valori devono essere intesi solo come riferimento.

SP-5600TA con Box Module

Dimensioni esterne

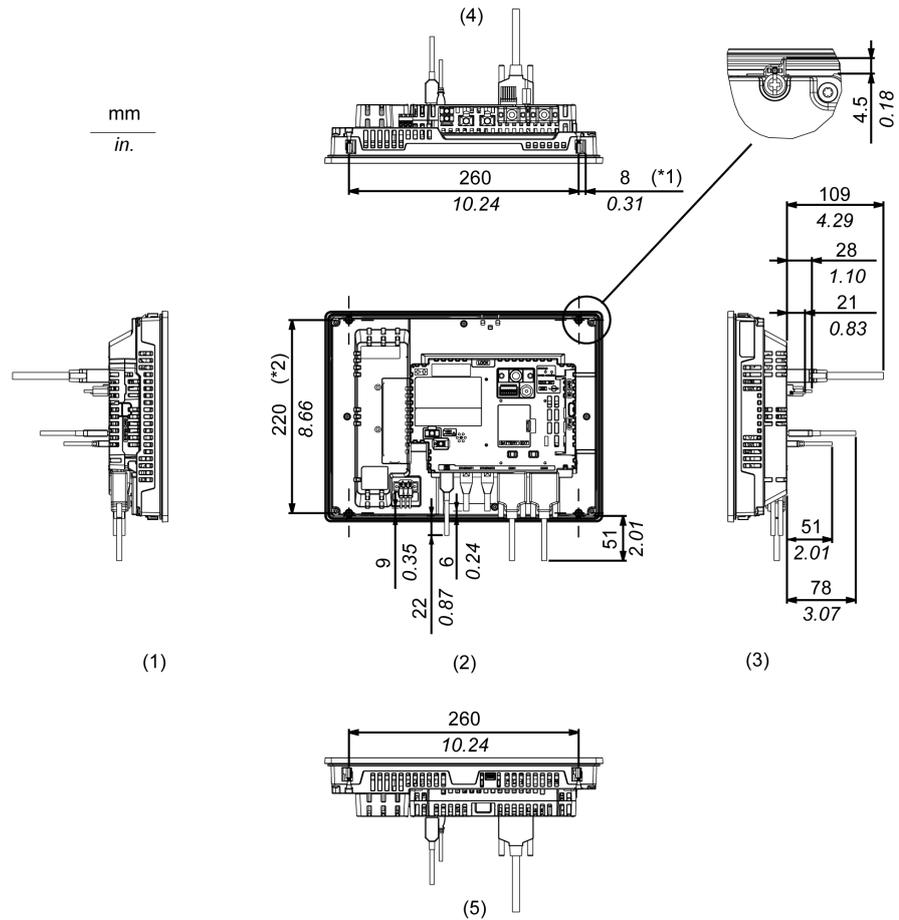


1 Lato anteriore

2 Lato sinistro

3 Lato inferiore

Dimensioni con i cavi



*1 Area di rotazione del dispositivo di fissaggio

*2 Passo centrale delle viti del dispositivo di fissaggio di installazione

1 Lato destro

2 Lato anteriore

3 Lato sinistro

4 Lato inferiore

5 Lato superiore

NOTA: Tutti i valori precedenti sono progettati considerando la piegatura del cavo. Le dimensioni indicate sono valori indicativi che dipendono dal tipo di cavo di connessione utilizzato. Quindi questi valori devono essere intesi solo come riferimento.

Installazione e collegamento

Contenuto del capitolo

Installazione	90
Modalità di collegamento	103
Serracavo per il cavo USB	107
Connettore AUX	111
Inserimento/Rimozione SD Card	112
Inserimento/Rimozione scheda CFast.....	115
Copertura USB anteriore.....	118
Unità di isolamento e adattatore di conversione USB/RS-422/485.....	119

Installazione

Introduzione

Prodotto progettato per essere utilizzato sulle superfici piatte di un involucro di Tipo 1, Tipo 4X (solo uso interno) o Tipo 13.

Montare il prodotto in un involucro che garantisca un ambiente pulito, asciutto, robusto e controllato (IP65F, IP66F, IP67F, involucro di Tipo 1, Tipo 4X [solo uso interno], o Tipo 13).

Con Advanced Display, la superficie anteriore è un involucro IP66F, IP67F, Tipo 1, Tipo 4X (solo uso interno) o Tipo 13.

Con Premium Display, quando si utilizza una copertura USB anteriore montata in fabbrica (senza viti), la superficie anteriore è un involucro IP65F, IP67F o Tipo 1. Quando si utilizza una copertura USB anteriore (con viti*1) da Pro-face (numero di modello PFXZCDCVUS1), la superficie anteriore è un involucro IP66F, IP67F, Tipo 1, Tipo 4X (solo per uso interno) o Tipo 13.

Superficie anteriore del display		Advanced Display	Superficie anteriore della custodia
Premium Display			
Senza viti	Con viti		
IP65F, IP67F, Tipo 1	IP66F, IP67F, Tipo 1, Tipo 4X (Solo per uso al coperto)/13	IP66F, IP67F, Tipo 1, Tipo 4X (Solo per uso al coperto)/13	IP65F, IP66F, IP67F, Tipo 1, Tipo 4X (Solo per uso al coperto)/13

Per il Premium Display, indipendentemente dalla presenza di una copertura anteriore USB montata in fabbrica o di una copertura anteriore USB installata con viti, quando la copertura è aperta, la superficie anteriore è Tipo 1.

Far attenzione a quanto segue quando si trasforma questo prodotto in un prodotto dedicato:

- La faccia posteriore del prodotto non è qualificata come custodia. Quando si trasforma questo prodotto in un prodotto personalizzato, accertarsi di utilizzare una custodia che soddisfi gli standard di custodia completa del prodotto personalizzato.
- Installare questo prodotto in un involucro con rigidità meccanica.
- Il prodotto non è stato progettato per uso esterno. La certificazione UL è stata rilasciata solo per uso al chiuso.
- Installare e azionare il prodotto con il pannello anteriore rivolto in fuori.

*1 La coppia necessaria è 0,5 N•m (4,4 lb-in).

NOTA: IP65F, IP66F e IP67F non fanno parte della certificazione UL.

Requisiti per l'installazione

⚠ ATTENZIONE

RISCHIO DI USTIONI

Non toccare la montatura o il telaio posteriore durante il funzionamento.

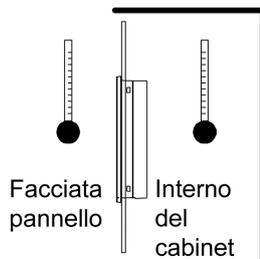
Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare infortuni o danni alle apparecchiature.

Verificare che la parete di installazione o la superficie del cabinet sia piatta, in buone condizioni e che presenti bordi uniformi. È possibile fissare strisce metalliche di rinforzo all'interno del pannello accanto all'apertura, per aumentarne la rigidità.

Stabilire lo spessore della parete dell'involucro, in base al livello di sforzo richiesto: 1,6...5 mm (0.06...0,2 in).

Anche se lo spessore della parete di installazione è compreso nell'intervallo consigliato dalle "Dimensioni dell'apertura del pannello", a seconda del materiale della parete, della dimensione e della posizione di installazione del prodotto e di altri dispositivi, la parete di installazione potrebbe deformarsi. Per evitare la deformazione, la superficie di installazione potrebbe richiedere un rinforzo.

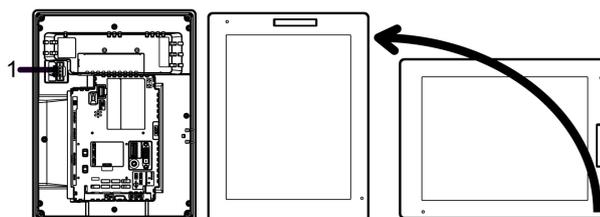
Accertarsi che la temperatura ambiente dell'aria e l'umidità ambiente siano comprese nei campi previsti *Specifiche ambientali*, pagina 50. Quando si installa il prodotto in un cabinet o in una custodia, la temperatura ambiente dell'aria è quella della temperatura interna del cabinet o della custodia.



Accertarsi che il calore generato da apparecchiature circostanti non determini il superamento della temperatura di funzionamento standard del prodotto.

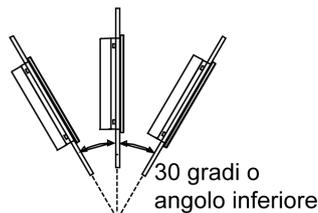
Quando si monta il prodotto in posizione verticale, accertarsi che il lato destro del prodotto sia rivolto in alto. In altre parole, il connettore di alimentazione CC dovrebbe trovarsi sulla sommità.

NOTA: Per il montaggio verticale, accertarsi che il software di editing del proprio schermo supporti la funzione.



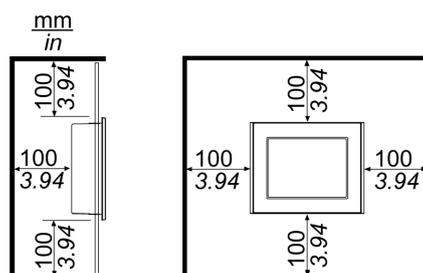
1 Connettore di alimentazione

Quando si installa questo prodotto in posizione obliqua, la faccia del prodotto non dovrebbe essere inclinata più di 30°.



Quando si installa questo prodotto in posizione obliqua con inclinazione maggiore di 30°, la temperatura ambiente non deve superare 40 °C (104 °F). Potrebbe essere necessario l'uso di aria di raffreddamento forzata (ventilatori, A/C) per assicurare che la temperatura ambiente sia al massimo 40 °C (massimo 104 °F).

Per facilitare la manutenzione e il funzionamento e per migliorare la ventilazione, installare l'apparato ad almeno 100 mm (3,94 in) dalle strutture adiacenti e da altre apparecchiature, come indicato nella figura seguente:



Accertarsi di lasciare spazio sufficiente per inserire e rimuovere la scheda di memoria.

Per modelli Wireless LAN, non ostruire l'area dell'antenna LAN wireless con le mani, il corpo o altri oggetti. Potrebbe causare interferenze nelle comunicazioni LAN wireless.

Differenze di pressione

Durante l'installazione e l'azionamento dell'apparato, si dovranno adottare misure per eliminare ogni differenza di pressione tra l'interno e l'esterno del contenitore in cui l'apparato è montato. La maggior pressione interna al contenitore può causare la delaminazione della membrana anteriore dello schermo. Perfino una piccola differenza di pressione interna al contenitore agirà sulla grande area della membrana e provocherà forze sufficienti a delaminare la membrana, che causa il mancato funzionamento della funzione tattile. Le differenze di pressione si verificano spesso in applicazioni in cui ci sono numerose ventole e ventilatori che muovono l'aria a velocità diverse in ambienti diversi. Rispettare queste tecniche per garantire che il funzionamento dell'apparato non sia influenzato da un errato azionamento:

1. Sigillare tutti i collegamenti dei condotti interni al contenitore, in particolare quelli che conducono ad altri ambienti che potrebbero trovarsi a pressioni diverse.
2. Quando possibile, realizzare un piccolo foro di drenaggio nella parte inferiore del contenitore per consentire l'equalizzazione della pressione interna ed esterna.

Modelli LAN Wireless

▲ AVVERTIMENTO

INTERFERENZE ELETTROMAGNETICHE / RADIO

Se non si è sicuri di quali regole adottare per l'uso del modello LAN wireless, chiedere all'amministratore di sistema notizie sull'utilizzo prima di accenderlo.

Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare morte, gravi infortuni o danni alle apparecchiature.

Dispositivi wireless 2,4 GHz

Il modello LAN wireless usa la gamma di 2,4 GHz, utilizzata da un'ampia gamma di apparati wireless. Gli esempi comprendono apparati industriali, scientifici e medicali, come forni a microonde, stazioni wireless onsite (occorrono licenze), stazioni wireless di bassa potenza (non occorrono licenze), nonché le stazioni wireless amatoriali (occorrono licenze).

1. Prima dell'uso, verificare che non ci siano stazioni wireless locali e stazioni wireless di bassa potenza e stazioni wireless amatoriali funzionanti nelle vicinanze.
2. Nel caso che il modello LAN wireless provochi interferenze dannose su altre "stazioni wireless locali", cambiare immediatamente la frequenza del canale

del modello LAN wireless, o cambiare la sua collocazione, o interrompere il funzionamento di emissioni radio e contattare l'amministratore della rete wireless per risolvere il problema.

Sicurezza della propria LAN wireless

Quando le LAN wireless in circostanze normali non garantiscono adeguata sicurezza, potrebbero sorgere i problemi seguenti.

1. Accesso illegale alle informazioni della comunicazione.
 - Esiste la possibilità che le informazioni che si trovano nelle mail e nelle informazioni personali di ID utente, password e numeri di carte di credito possano essere intercettati da terze parti criminali.

2. Accesso illegale

Una terza parte criminale potrebbe essere in grado di accedere a dati personali o aziendali nella rete dell'area locale della società senza permesso, per:

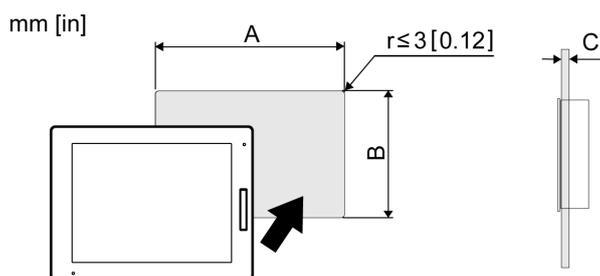
- Acquisire informazioni personali e confidenziali (information leak)
- Prendere il posto di qualcuno, comunicando al posto di quella persona e disseminando informazioni errate (spoofing)
- Modificare le comunicazioni intercettate e ritrasmettere il contenuto (falsificazione)
- Provocare danni critici ai dati e ai sistemi con un virus da computer (danni).

Questo prodotto LAN wireless comprende funzioni di sicurezza che consentono di configurare le impostazioni relative alla sicurezza che riducono la probabilità dei problemi suddetti.

Si consiglia di prendere piena consapevolezza delle possibili implicazioni di cosa potrebbe accadere utilizzando un prodotto wireless senza attivare le funzioni di sicurezza e che la configurazione delle impostazioni relative alla sicurezza e l'utilizzo dei prodotti wireless è sotto la propria responsabilità.

Dimensioni dell'apertura del pannello

In base alle dimensioni dell'apertura del pannello, aprire un foro di montaggio sul pannello.



Nome del modello	A	B	C
SP-5500TP	259 mm (+1/-0 mm) (10,2 in [+0,04/-0 in])	201 mm (+1/-0 mm) (7,91 in [+0,04/-0 in])	1,6...5 mm (0,06...0,2 in)
SP-5600TP SP-5660TP	301,5 mm (+1/-0 mm) (11,87 in [+0,04/-0 in])	227,5 mm (+1/-0 mm) (8,96 in [+0,04/-0 in])	
SP-5700TP	383,5 mm (+1/-0 mm) (15,1 in [+0,04/-0 in])	282,5 mm (+1/-0 mm) (11,12 in [+0,04/-0 in])	
SP-5700WC	396 mm (+1/-0 mm) (15,59 in [+0,04/-0 in])	277 mm (+1/-0 mm) (10,91 in [+0,04/-0 in])	
SP-5800WC	465 mm (+1/-0 mm)	319 mm (+1/-0 mm)	

Nome del modello	A	B	C
	(18,31 in [+0,04/-0 in])	(12,56 in [+0,04/-0 in])	
SP-5400WA	190 mm (+1/-0 mm) (7,48 in [+0,04/-0 in])	135 mm (+1/-0 mm) (5,31 in [+0,04/-0 in])	
SP-5500WA	255 mm (+1/-0 mm) (10,04 in [+0,04/-0 in])	185 mm (+1/-0 mm) (7,28 in [+0,04/-0 in])	
SP-5600WA	295 mm (+1/-0 mm) (11,61 in [+0,04/-0 in])	217 mm (+1/-0 mm) (8,54 in [+0,04/-0 in])	
SP-5600TA	301,5 mm (+1/-0 mm) (11,87 in [+0,04/-0 in])	227,5 mm (+1/-0 mm) (8,96 in [+0,04/-0 in])	

Installazione Box Module

Installare il Box Module sul Display Module o sull'adattatore di alimentazione CC per Box Module.

PERICOLO

RISCHIO DI SCARICA ELETTRICA, ESPLOSIONE O ARCO ELETTRICO

- Isolare completamente la tensione dal dispositivo prima di smontare coperture o elementi dal sistema e prima di installare o togliere qualsiasi accessorio, componente hardware o cavo.
- Scollegare il cavo di alimentazione dal Display Module o dall'adattatore di alimentazione CC del Box Module e dall'alimentazione.
- Per verificare che l'alimentazione sia disattivata usare sempre un rilevatore di tensione correttamente tarato.
- Rimontare e fissare tutte le coperture degli elementi del sistema prima di riattivare l'alimentazione del Display Module o dell'adattatore di alimentazione CC del Box Module.

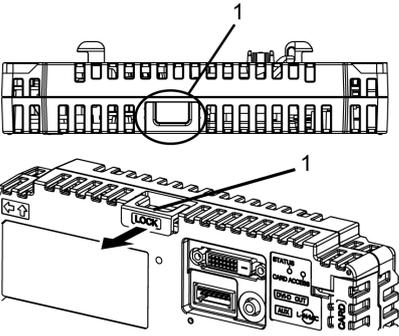
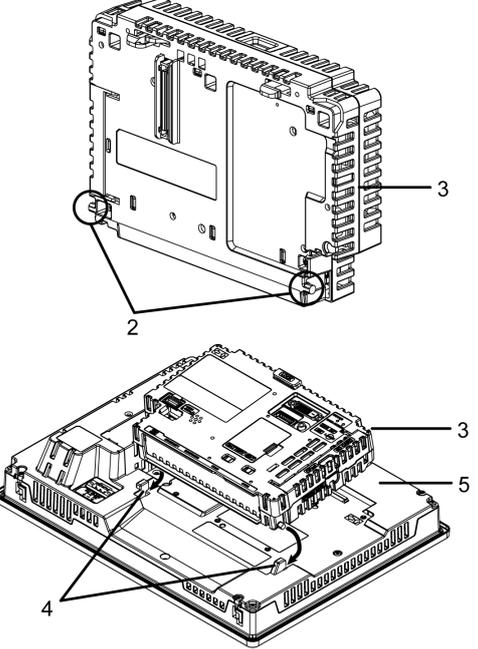
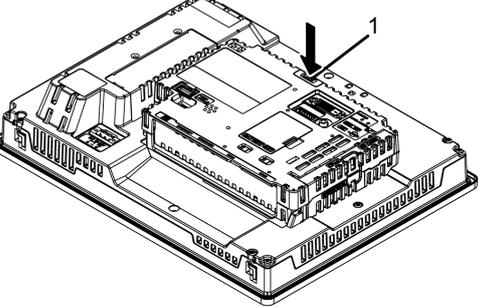
Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.

AVVISO

DANNI ALLE APPARECCHIATURE

- Per montare il prodotto in verticale, prima di attaccare il pannello occorre installare il Box Module sul Display Module o sull'adattatore di alimentazione CC del Box Module.
- Per installare il Box Module sul Display Module o sull'adattatore di alimentazione CC del Box Module, appoggiare il Display Module o l'adattatore di alimentazione CC del Box Module su una superficie piana e pulita, con la parte anteriore dello schermo rivolta in basso.
- La batteria primaria può essere cambiata solo da personale qualificato

Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare danni alle apparecchiature.

Passo	Azione
1	<p>Tirare LOCK in avanti sulla sommità del Box module per rilasciare il blocco, come mostrato.</p>  <p>1 LOCK</p>
2	<p>Inserire i punti sporgenti sul fondo sinistro e destro del Box Module, nei due fori sul retro del Display Module o dell'adattatore alimentatore CC per il Box Module per fissare il Box Module.</p>  <p>2 Punti sporgenti 3 Box Module 4 Fori di inserimento 5 Display Module o adattatore di alimentazione CC del Box Module</p>
3	<p>Spingere a fondo LOCK sulla sommità del Box Module per montare il Box Module sul Display Module o sull'adattatore di alimentazione CC del Box Module.</p>  <p>1 LOCK</p>

NOTA: Per le istruzioni di montaggio del Display Module sul pannello, far riferimento a *Installazione su pannello*, pagina 97. Far riferimento alla Guida rapida dell'adattatore di alimentazione CC del Box Module, per montare l'adattatore di alimentazione CC del Box Module sul pannello.

Rimozione Box Module

Rimuovere il Box Module dal Display Module o dall'adattatore di alimentazione CC per Box Module.

PERICOLO

RISCHIO DI SCARICA ELETTRICA, ESPLOSIONE O ARCO ELETTRICO

- Isolare completamente la tensione dal dispositivo prima di smontare coperture o elementi dal sistema e prima di installare o togliere qualsiasi accessorio, componente hardware o cavo.
- Scollegare il cavo di alimentazione dal Display Module o dall'adattatore di alimentazione CC del Box Module e dall'alimentazione.
- Per verificare che l'alimentazione sia disattivata usare sempre un rilevatore di tensione correttamente tarato.
- Rimontare e fissare tutte le coperture degli elementi del sistema prima di riattivare l'alimentazione del Display Module o dell'adattatore di alimentazione CC del Box Module.

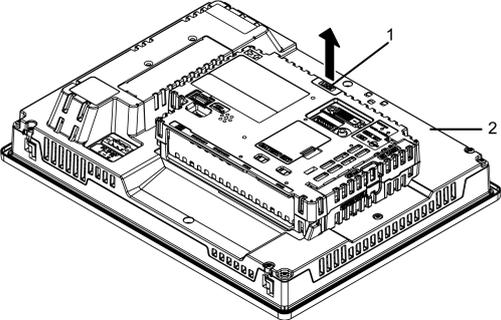
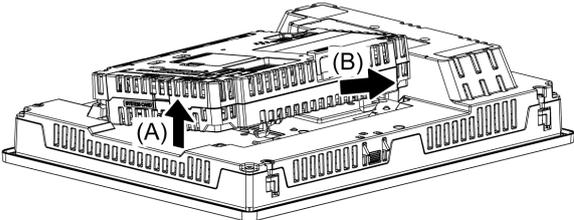
Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.

AVVISO

DANNI ALLE APPARECCHIATURE

Se il prodotto è montato verticalmente, per prima cosa rimuovere il Display Module o l'adattatore di alimentazione CC del Box Module dal pannello, poi rimuovere il Box Module dal Display Module o dall'adattatore di alimentazione CC del Box Module.

Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare danni alle apparecchiature.

Passo	Azione
1	<p>Se il prodotto è montato verticalmente, rimuovere il Display Module o l'adattatore di alimentazione CC del Box Module dal pannello, e appoggiare il Display Module o l'adattatore di alimentazione CC del Box Module su una superficie piana e pulita, con lo schermo rivolto in basso.</p> <p>NOTA: Far riferimento alla Guida rapida dell'adattatore di alimentazione CC del Box Module, per rimuovere l'adattatore di alimentazione CC del Box Module dal pannello.</p>
2	<p>Rilasciare LOCK sulla sommità del Box Module come mostrato.</p>  <p>1 LOCK</p> <p>2 Display Module o adattatore di alimentazione CC del Box Module</p>
3	<p>Sollevare il Box Module nella direzione indicata dalla freccia (A) nello schema e rimuoverlo facendolo scorrere nella direzione indicata dalla freccia (B).</p> 

⚠ ATTENZIONE

RISCHIO DI LESIONI

Non far cadere il Box Module quando lo si rimuove dal Display Module o dall'adattatore di alimentazione CC del Box Module.

- Sostenere l'unità al suo posto mentre si rimuovono i dispositivi di fissaggio.
- Usare entrambe le mani.

Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare infortuni o danni alle apparecchiature.

Installazione su pannello

⚡⚠ PERICOLO

RISCHIO DI SCARICA ELETTRICA, ESPLOSIONE O ARCO ELETTRICO

- Isolare completamente la tensione dal dispositivo prima di smontare coperture o elementi dal sistema e prima di installare o togliere qualsiasi accessorio, componente hardware o cavo.
- Staccare il cavo di alimentazione dal Display Module e dall'alimentatore.
- Per verificare che l'alimentazione sia disattivata usare sempre un rilevatore di tensione correttamente tarato.
- Prima di collegare l'alimentazione al Display Module, rimontare e fissare tutti le coperture e i componenti del sistema.

Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.

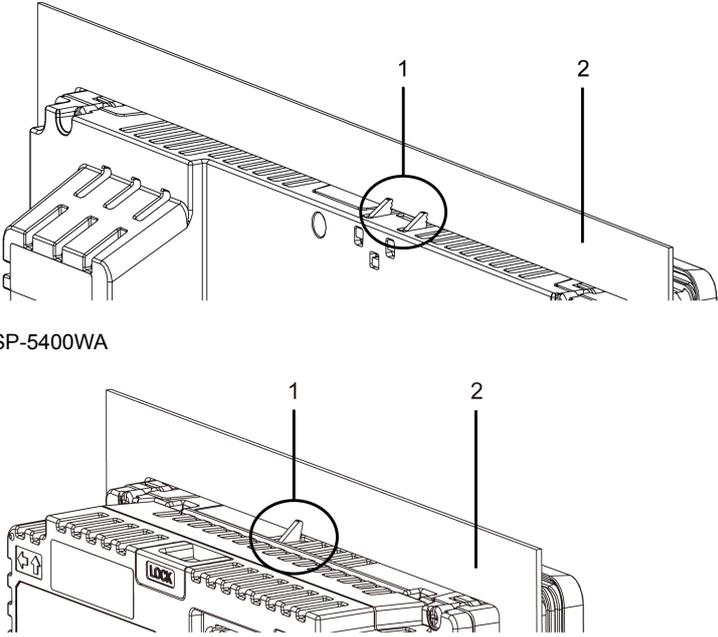
AVVISO

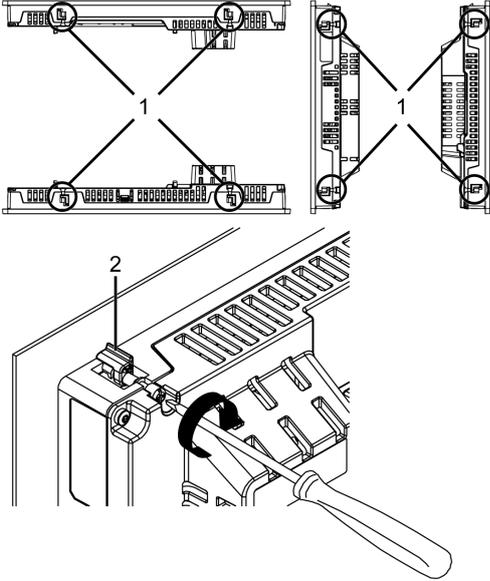
DANNI ALLE APPARECCHIATURE

- Quando si monta questo prodotto verticalmente, installare il Box Module sul Display Module prima di fissare il Display Module sul pannello.
- Tenere il prodotto fermo nell'apertura del pannello mentre si installano o si rimuovono gli elementi di fissaggio delle viti.

Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare danni alle apparecchiature.

Pas- so	Azione
1	Quando si installa questo prodotto verticalmente, appoggiare il Display Module su una superficie piana pulita con lo schermo rivolto in basso e montare il Box Module sul Display Module.
2	Verificare che la guarnizione del Display Module sia inserita stabilmente nella scanalatura apposita, situata attorno al perimetro del telaio del pannello display. NOTA: Utilizzare sempre la guarnizione di installazione, perché assorbe le vibrazioni oltre a respingere l'umidità. Per la procedura di sostituzione della guarnizione di installazione, far riferimento a Sostituzione della guarnizione di installazione, pagina 122.
3	In base alle dimensioni dell'apertura del pannello, pagina 93 del Display Module, praticare un foro di montaggio sul pannello e fissare il Display Module sul pannello dal lato anteriore. 

Pas- so	Azione
4	<p>Verificare che il blocco anticaduta sulla sommità del Display Module sia fissato sul pannello.</p> <p>Eccetto per SP-5400WA.</p>  <p>SP-5400WA</p> <p>1 Blocco anticaduta</p> <p>2 Pannello</p>

Pas- so	Azione
5	<p>Usando un cacciavite, stringere le viti gradualmente (avvitare in senso orario) per gli elementi di fissaggio (in alto, in basso, a sinistra e a destra), alternando diagonalmente le viti finché non sono strette. Assicurarsi che gli elementi di fissaggio della parte a forma di L dei fissaggi per l'installazione (2 nella figura qui in basso) siano completamente verticali. La coppia necessaria è 0,5 N•m (4,4 lb-in).</p> <p>NOTA:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Se il Display Module non è montato correttamente, potrebbe cadere. • Se il pannello dovesse essere spesso (approssimativamente 5 mm [0,2 in]), si potrebbero avere dei problemi nel raddrizzare la parte a forma di L dell'installazione degli elementi di fissaggio. Se questo dovesse accadere, spingere il Display Module da davanti mentre si stringono le viti.  <p>1 Dispositivi di fissaggio</p> <p>2 Parte a forma di L degli elementi di fissaggio</p> <p>Numero di elementi di fissaggio</p> <p>Modelli a 15 pollici o maggiori:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Alto - 2, Basso - 2, Destra - 2, Sinistra - 2 <p>Modelli minori di 12 pollici:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Alto - 2, Basso - 2, Destra - Nessuno, Sinistra - Nessuno

AVVISO

CUSTODIA DANNEGGIATA

Non esercitare più di 0,5 N•m (4,4 lb-in) di coppia per stringere le viti dei dispositivi di fissaggio.

Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare danni alle apparecchiature.

Rimozione dal pannello

PERICOLO

RISCHIO DI SCARICA ELETTRICA, ESPLOSIONE O ARCO ELETTRICO

- Isolare completamente la tensione dal dispositivo prima di smontare coperture o elementi dal sistema e prima di installare o togliere qualsiasi accessorio, componente hardware o cavo.
- Staccare il cavo di alimentazione dal Display Module e dall'alimentatore.
- Per verificare che l'alimentazione sia disattivata usare sempre un rilevatore di tensione correttamente tarato.
- Prima di collegare l'alimentazione al Display Module, rimontare e fissare tutti le coperture e i componenti del sistema.

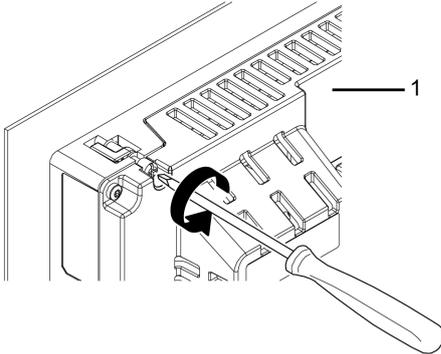
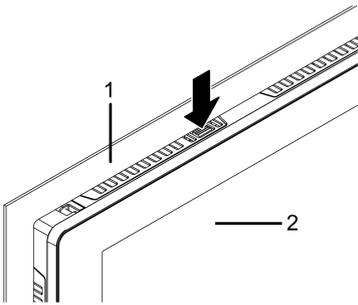
Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.

AVVISO

DANNI ALLE APPARECCHIATURE

- Se il prodotto è montato verticalmente, per prima cosa rimuovere il Display Module o l'adattatore di alimentazione CC del Box Module dal pannello, poi rimuovere il Box Module dal Display Module.
- Tenere il prodotto fermo nell'apertura del pannello mentre si installano o si rimuovono gli elementi di fissaggio delle viti.

Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare danni alle apparecchiature.

Passo	Azione
1	<p>Usando un cacciavite, allentare le viti gradualmente (girare in senso antiorario) per gli elementi di fissaggio (in alto, in basso, a sinistra e a destra), alternando diagonalmente le viti finché non vengono rimosse.</p>  <p>1 Parte posteriore</p> <p>NOTA:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Per il numero di elementi di fissaggio del proprio modello, vedere Numero dei dispositivi di fissaggio di installazione al passo 5 di Installazione su pannello, pagina 97. • Se il pannello dovesse essere spesso (approssimativamente 5 mm [0,2 in]), si potrebbero avere dei problemi nel raddrizzare la parte a forma di L dell'installazione degli elementi di fissaggio. Se questo dovesse accadere, spingere il Display Module da davanti mentre si allentano le viti.
2	<p>Mentre si preme sul blocco anticaduta sulla sommità del Display Module con un utensile, rimuovere lentamente il Display Module dal pannello.</p>  <p>1 Pannello</p> <p>2 Lato anteriore</p>

⚠ ATTENZIONE

RISCHIO DI LESIONI

Non far cadere il prodotto mentre si rimuove dal pannello.

- Sostenere il prodotto al suo posto dopo aver rimosso gli elementi di fissaggio.
- Usare entrambe le mani.
- Mentre si preme sul blocco anticaduta, fare attenzione a non ferirsi le dita.

Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare infortuni o danni alle apparecchiature.

AVVISO

DANNI ALLE APPARECCHIATURE

Per evitare danni, rimuovere il prodotto mentre si preme il blocco anticaduta o accertarsi che il blocco non tocchi il pannello.

Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare danni alle apparecchiature.

Modalità di collegamento

Connessione del cavo di alimentazione CC

⚡⚠ PERICOLO

RISCHIO DI SCARICA ELETTRICA, ESPLOSIONE O ARCO ELETTRICO

- Isolare completamente la tensione dal dispositivo prima di smontare coperture o elementi dal sistema e prima di installare o togliere qualsiasi accessorio, componente hardware o cavo.
- Rimuovere l'alimentazione prima di collegare i morsetti di questo apparato.
- Per verificare che l'alimentazione sia disattivata usare sempre un rilevatore di tensione correttamente tarato.
- Prima di ricollegare l'alimentazione al prodotto rimontare e fissare tutti le coperture e i componenti del sistema.
- Utilizzare questo prodotto solo con il valore di tensione specificato. Questo prodotto utilizza alimentazione da 12 a 24 Vdc. Prima di collegare il dispositivo, controllare sempre se l'alimentazione è CC.
- Poiché il prodotto non è dotato di interruttore, assicurarsi di collegare un interruttore all'alimentatore.
- Assicurarsi di collegare a terra il terminale FG di questo prodotto.

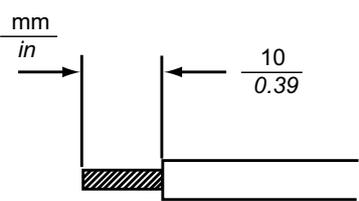
Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.

NOTA:

- I terminali SG (massa segnale) e FG (massa funzionale) sono collegati internamente a questo prodotto.
- Quando il terminale FG è collegato, assicurarsi che il cavo sia a massa. La mancata messa a terra del prodotto potrebbe generare eccessive interferenze elettromagnetiche (EMI).

Preparazione del cavo di alimentazione CC

- Verificare che il cavo di terra abbia una portata uguale o superiore a quelli di alimentazione.
- Non utilizzare fili in alluminio per il cavo di alimentazione.
- Per evitare la possibilità di un cortocircuito del terminale, utilizzare un terminale pin che abbia un manicotto di isolamento.
- Se le estremità dei singoli fili non sono ritorti correttamente, i fili potrebbero creare un cortocircuito.
- Il conduttore è costituito da un filo rigido o intrecciato.
- Usare cavi in rame omologato per temperature di 75 °C (167 °F) o superiori.

Diametro del cavo	0,75...2,5 mm ² (18...13 AWG)* ¹
Tipo di conduttore	Filo pieno o intrecciato
Lunghezza conduttore	 <p>The diagram shows a wire being inserted into a terminal. A dimension line indicates a length of 10 mm (0.39 inches) for the portion of the wire that is inserted into the terminal. The wire is shown as a solid line, and the terminal is represented by a shaded rectangular area.</p>
Guida consigliata ²	SZS 0,6x3,5 (1205053)

Terminali pin consigliati*2	3201288 AI 0,75-10 GY 3200182 AI 1 -10 RD 3200195 AI 1,5 -10 BK 3202533 AI 2,5 -10 BU
Utensile di crimpaggio consigliato per il terminale pin*2	CRIMPFOX 6

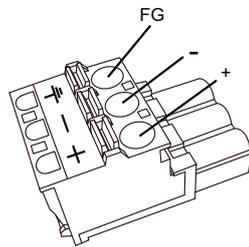
*1 Per la compatibilità UL, usare AWG 14 o AWG 13.

*2 Elementi prodotti da Phoenix Contact.

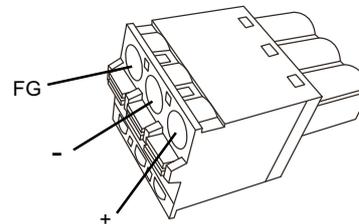
DC Connettore di alimentazione Specifiche: Connettori a molla della morsettiera

Tutti i modelli tranne SP-5400WA sono forniti con connettore di alimentazione ad angolo destro, e SP-5400WA sono forniti con connettore di alimentazione dritto.

Tipo ad angolo retto



Tipo dritto



Connessione	Cavo
+	12...24 Vdc
-	0 Vdc
FG	Terminale a massa collegato al telaio del pannello.

NOTA:

- Non è possibile collegare il tipo ad angolo retto a SP-5400WA.
- Tipo ad angolo retto: PFXZCBCNDC2 da Pro-face.
Tipo dritto: PFXZCBCNDC1 da Pro-face.

Come collegare il cavo di alimentazione CC

Passo	Azione
1	Verificare che il cavo di alimentazione non sia collegato all'alimentatore.
2	Verificare la tensione nominale e rimuovere l'adesivo "DC24V" sul connettore dell'alimentatore CC.
3	Collegare tutti i cavi dal cavo di alimentazione al terminale pin.
4	Spingere il pulsante di apertura con un cacciavite piccolo e piatto per aprire il foro del pin desiderato.

Passo	Azione
5	<p>Inserire ogni filo del cavo di alimentazione nel suo corrispondente foro. Rilasciare il pulsante di apertura per assicurare il filo in posizione.</p> <p>Quando si usano fili intrecciati, non cortocircuitare con le viti vicine.</p>
6	<p>Dopo aver inserito tutti i tre fili del cavo elettrico, inserire il connettore dell'alimentatore CC nel connettore di alimentazione del prodotto.</p> <p>NOTA: Con i connettori di alimentazione CC a vite da Pro-face (numero modello CA7-ACCNL-01 o PFXZCHCND3), occorre un cacciavite piccolo e piatto per montare le viti su entrambi i lati del connettore. La coppia necessaria è 0,5 N•m (4,4 lb-in).</p>

NOTA:

- Non saldare il cavo direttamente al pin di crimpaggio di alimentazione.
- Se il cavo non è stato inserito correttamente nel terminale FG, il tattile potrebbe non funzionare correttamente.

Connessione dell'alimentazione

Precauzioni

PERICOLO

RISCHIO DI CORTOCIRCUITO, INCENDIO O FUNZIONAMENTO ANOMALO DELLE APPARECCHIATURE

Evitare l'uso di forza eccessiva sul cavo di alimentazione per prevenire un distacco accidentale

- Verificare che i cavi di alimentazione siano saldamente fissati al pannello di installazione o al cabinet.
- Installare e fissare il prodotto sul pannello di installazione o sul cabinet prima di collegare la linea di alimentazione e le linee di comunicazione.

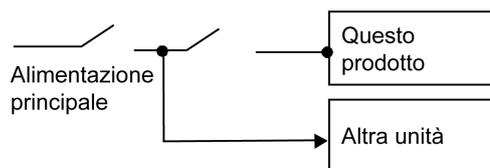
Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.

Miglioramento dell'immunità a disturbi e sovracorrenti

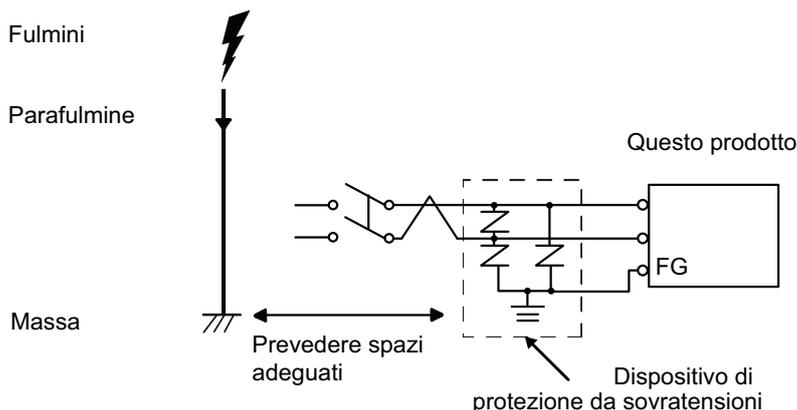
- Il cavo di alimentazione del prodotto non deve essere avvolto o tenuto vicino alle linee principali del circuito (alta tensione, alta corrente). Le linee di alimentazione o le linee di ingresso/uscita e i loro vari sistemi devono essere tenute separate. Se le linee di alimentazione non possono essere collegate con un impianto separato, utilizzare cavi schermati per le linee di ingresso/uscita.
- Realizzare il cavo di alimentazione più corto possibile e assicurarsi di attorcigliare le estremità dei fili tra loro (cioè creare un doppino) vicino all'alimentatore.
- Se ci fosse un livello di rumore eccessivo sulla linea dell'alimentatore, ridurre l'impatto acustico tramite l'installazione di un filtro antirumore, prima di accendere l'alimentazione.
- Per difesa dalle sovratensioni, collegare un dispositivo di protezione.
- Per aumentare la resistenza al rumore, fissare un anello di ferrite sul cavo di alimentazione.

Collegamenti alimentatore

- Quando si fornisce corrente al prodotto, collegarla come mostrato di seguito.



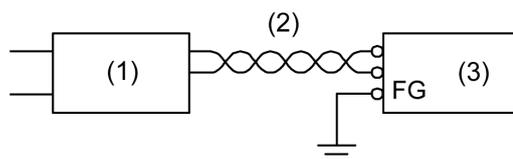
- Utilizzare una fonte di alimentazione di classe 2 o il circuito SELV (Safety Extra-Low Voltage) e il circuito LIM (Limited Energy) per l'input CC.
- Di seguito si mostra il collegamento di un dispositivo di protezione da sovratensioni:



- Aggiungere un dispositivo di protezione da sovratensioni per evitare danni all'apparato, a seguito della sovratensione indotta dai fulmini, proveniente dal grande campo elettromagnetico generato dalla scarica diretta del fulmine. Si consiglia vivamente di collegare il cavo di massa di questo prodotto su una posizione vicina al terminale di massa del dispositivo di protezione da sovratensioni.

Ci si aspetta un effetto sul prodotto, a causa delle fluttuazioni nel potenziale di massa quando si presenta un grande aumento di flusso di energia elettrica sulla massa del parafulmine, al momento della scarica del fulmine. Prevedere uno spazio sufficiente tra il punto di massa del parafulmine e il punto di massa del dispositivo di protezione da sovratensioni.

- Se la variazione della tensione va oltre l'intervallo previsto, collegare un alimentatore regolato.

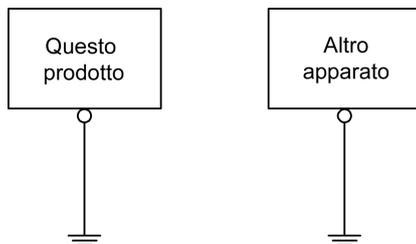


- 1 Alimentatore regolato
- 2 Cavo a coppia intrecciata
- 3 Il presente apparato

Messa a terra

Messa a terra singola

Collegare sempre a massa il terminale FG (massa funzionale). Separare il prodotto dal terminale FG di altri dispositivi, come mostrato di seguito.



Precauzioni

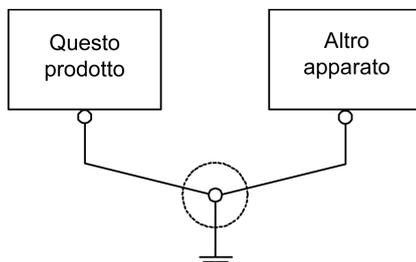
- Controllare che la resistenza di messa a terra sia uguale o inferiore a 100 Ω.*1
- Il cavo di terra FG deve avere una sezione maggiore di 2 mm² (AWG14)*1. Creare il punto di collegamento il più vicino possibile al prodotto e limitare al massimo la lunghezza del cavo. Se la lunghezza della messa a terra è notevole, utilizzare un filo più spesso e inserirlo in un canaletto.
- I terminali SG (massa segnale) e FG (massa funzionale) sono collegati internamente a questo prodotto. Quando si collega la linea SG a un altro dispositivo, assicurarsi di non creare un loop di massa.

*1 Attenersi alle normative e agli standard in vigore locali.

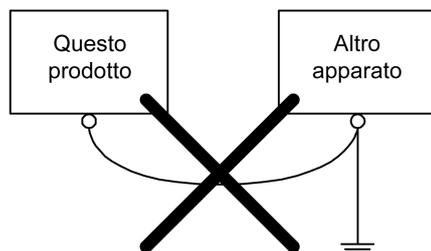
Messa a terra comune

Se i dispositivi vengono collegati a terra non correttamente potrebbero generarsi interferenze elettromagnetiche (EMI). Le EMI possono causare la perdita della comunicazione. Se non è possibile realizzare una messa a terra dedicata, usare un punto di messa a terra comune nella configurazione seguente. Non usare altre configurazioni per la messa a terra comune.

Messa a terra corretta



Messa a terra non corretta



Serracavo per il cavo USB

Morsetto serracavo USB tipo A (1 porta)

Introduzione

Se si utilizza un dispositivo USB, attaccare un morsetto serracavo USB all'interfaccia USB per evitare che il cavo USB si possa scollegare.

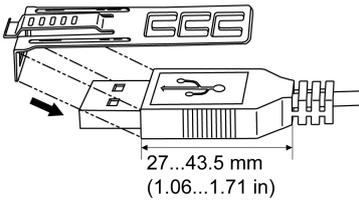
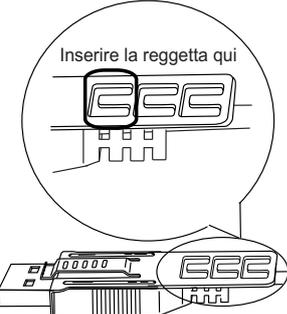
⚠ PERICOLO**POSSIBILITÀ DI ESPLOSIONI**

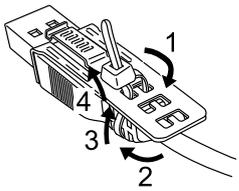
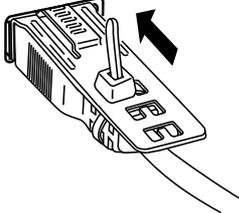
- Verificare che l'alimentazione e i cavi di ingresso/uscita (I/O) siano conformi ai metodi di cablaggio della Classe I, Divisione 2.
- La sostituzione di qualsiasi componente può compromettere l'idoneità alla Classe I, Divisione 2.
- Non scollegare l'apparecchiatura mentre il circuito è in funzione, a meno di essere certi che l'area è priva di concentrazioni infiammabili.
- Rimuovere l'alimentazione prima di attaccare e staccare qualsiasi connettore a/da questo prodotto.
- Accertarsi che i collegamenti elettrici, di comunicazione e ad accessori non esercitino sollecitazioni eccessive sulle porte. Nella valutazione, tenere conto delle eventuali vibrazioni ambientali.
- Verificare che i cavi di alimentazione, di comunicazione e di accessori esterni siano saldamente fissati al pannello o al cabinet.
- Usare solo cavi USB reperibili in commercio.
- Utilizzare solo configurazioni USB a prova di incendio.
- Adatto all'uso in ambienti pericolosi di Classe I, Divisione 2, Gruppi A, B, C, D.
- Verificare che il cavo USB sia stato fissato con il morsetto serracavo USB prima di utilizzare l'interfaccia USB.

Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.

Fissaggio morsetto serracavo USB tipo A (1 porta)

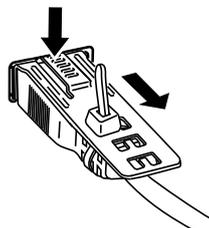
NOTA: Attenzione alle dita. Il bordo della molletta è tagliente.

Passo	Azione
1	<p>Montare la molletta sulla protezione del connettore sul segno USB  in modo che si sovrapponga. La molletta corrisponde alla lunghezza da 27 a 43,5 mm (da 1,06 a 1,71 in) del connettore USB.</p>  <p>NOTA: Quando si installano i morsetti per ridurre le tensioni su USB1 e USB2, su USB1 sovrapporre la molletta sul lato con il segno USB e su USB2 sul lato senza il segno USB. Accertarsi che le fascette non si intralcino tra loro.</p>
2	<p>Allineare la molletta e la protezione del connettore del cavo USB. Regolare la posizione dei fori in cui si attacca la molletta. Per garantire la stabilità, scegliere la posizione molletta-foro più vicina alla base della protezione del connettore.</p> 

Passo	Azione
3	<p>Come illustrato, far passare la fascetta attraverso il foro della molletta. Poi ruotare la fascetta e farla passare attraverso la testa in modo che il cavo USB possa passare attraverso il centro dell'anello della fascetta. La molletta ora è unita al cavo USB.</p>  <p>NOTA:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Verificare la direzione della testa in anticipo. Assicurarsi che il cavo USB sia dentro al centro dell'anello della fascetta e che questa possa passare attraverso la testa. • È possibile sostituire la fascetta fornita con PFXZCBCLUSA1 (da Pro-face) o altre fascette disponibili in commercio, con larghezza di 4,8 mm (0,19 in) e spessore di 1,3 mm (0,05 in).
4	<p>Mentre si preme l'impugnatura sulla molletta, inserire il cavo al Passo 3 completamente nell'interfaccia host USB. Assicurarsi che la linguetta della molletta sia assicurata sul cavo USB fissato al prodotto.</p> 

Rimuovere il morsetto per cavo USB tipo A (1 porta)

Rimuovere il cavo USB spingendo la sezione dell'impugnatura della molletta.



Morsetto serracavo USB mini-B (1 porta)

Introduzione

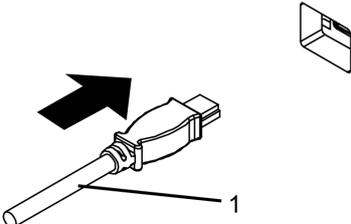
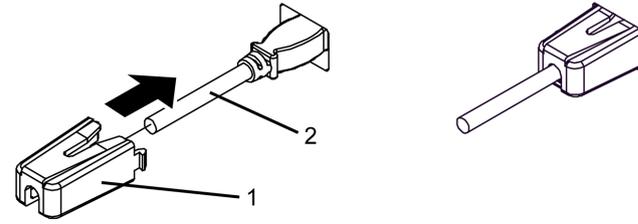
Quando si usa un dispositivo USB, si può attaccare il morsetto serracavo Pro-face USB mini-B (numero di modello ZC9USCLMB1), un serracavo USB che previene il distacco della connessione alla porta USB.

⚠ PERICOLO**POSSIBILITÀ DI ESPLOSIONI**

- Verificare che l'alimentazione e i cavi di ingresso/uscita (I/O) siano conformi ai metodi di cablaggio della Classe I, Divisione 2.
- La sostituzione di qualsiasi componente può compromettere l'idoneità alla Classe I, Divisione 2.
- Verificare che il cavo USB sia stato fissato con il morsetto serracavo USB prima di utilizzare l'interfaccia USB.
- Rimuovere l'alimentazione prima di attaccare e staccare qualsiasi connettore a/dal questo prodotto.
- Utilizzare l'interfaccia USB (mini-B) per il collegamento temporaneo durante la manutenzione e la configurazione del dispositivo.
- Non utilizzare l'interfaccia USB (mini-B) in siti pericolosi.

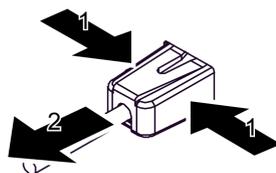
Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.

Collegamento del supporto USB

Passo	Azione
1	Inserire il cavo USB nell'interfaccia USB (mini-B).  1 Cavo USB
2	Applicare il morsetto serracavo USB per bloccare il cavo nella posizione corretta. Inserire il supporto USB nell'interfaccia USB (mini-B).  1 Morsetto serracavo USB 2 Cavo USB

Rimozione del supporto USB

Rimuovere il morsetto serracavo USB premendo le alette per i lati.



Connettore AUX

Introduzione

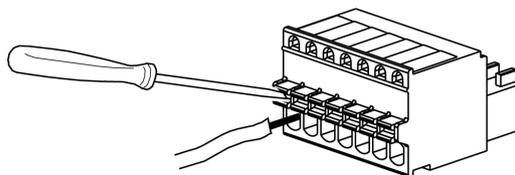
⚡⚠ PERICOLO

RISCHIO DI SCARICA ELETTRICA, ESPLOSIONE O ARCO ELETTRICO

- Rimuovere il connettore AUX da questo prodotto prima di attaccare i fili.
- Spelare i cavi solo per la lunghezza necessaria.
- Non saldare lo stesso cavo.

Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.

Passo	Azione
1	Allineare il cacciavite a punta piatta con la fessura del pulsante di rilascio a molla arancione e, tenendo premuto il bottone, inserire il cavo elettrico nella relativa fessura di inserimento (foro a sezione rotonda)
2	Estrarre il cacciavite dal pulsante di rilascio. La fessura di inserimento si chiude e il cavo viene bloccato saldamente al suo posto. Per rimuovere il cavo, allineare il cacciavite a punta piatta con la fessura del pulsante di rilascio a molla e, tenendo premuto il bottone, estrarre il cavo.
3	Inserire il connettore AUX cablato nell'Interfaccia Uscita ausiliaria/Uscita altoparlante (AUX) di questo prodotto.



Si consiglia di utilizzare:

- Connettore AUX: PFXZCDCNAUX1 da Pro-face
 - Cacciavite: SZS 0,4 X 2,0 (Prodotto N° 1205202) da Phoenix Contact
- Se si usa un utensile di un altro produttore, accertarsi che abbia le seguenti dimensioni:
- Spessore lama: 0,4 mm (0,02 in)
 - Larghezza lama: 2,0 mm (0,08 in)

La forma della punta deve avere caratteristiche di isolamento conformi a DIN 5264 e EN60900.

NOTA:

- Il cavo deve avere spessore da AWG 28 a AWG 20 e avvolto a spirale.
- Le dimensioni possibili del cavo sono Style 1015 e Style 1007.
- Accertarsi di spelare 8,0 mm (0,31 in) di copertura dal cavo.
- Usare cavi in rame omologato per temperature di 75 °C (167 °F) o superiori.

Inserimento/Rimozione SD Card

Introduzione

AVVISO

PERDITA DI DATI

Se si usa una SD Card:

- Effettuare il backup regolare dei dati della SD Card, perché la SD Card ha una durata limitata e si potrebbe verificare la perdita accidentale dei dati in qualsiasi momento.
- Mentre si accede a una scheda SD, non **SPEGNERE** né resettare questo prodotto e non inserire o rimuovere la scheda SD.
- Prima di rimuovere la scheda SD da questo prodotto, fermare tutte le operazioni della scheda SD.
- Accertarsi dell'orientamento della SD Card prima di inserirla nella fessura per SD Card.

Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare danni alle apparecchiature.

AVVISO

PERDITA DI DATI

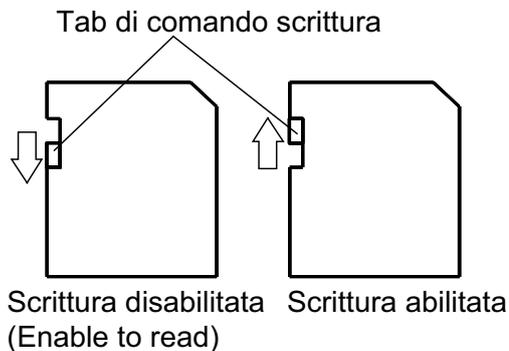
Se si usa una SD Card:

- Evitare di conservare la SD Card dove c'è elettricità statica o influssi elettromagnetici.
- Evitare di conservare la SD Card dove c'è un irradiazione solare diretto, vicino a termosifone o in altre posizioni vicini a fonti di calore.
- Non piegare la SD Card.
- Non lasciar cadere la SD Card, né farla urtare contro un altro oggetto.
- Evitare di bagnare la SD Card.
- Non toccare i contatti della SD Card.
- Non smontare o modificare la SD Card.
- Usare la scheda SD inizializzata da questo prodotto. Si potrebbe non essere in grado di utilizzare la scheda SD inizializzata da altri dispositivi.

Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare danni alle apparecchiature.

Inserire la SD Card

NOTA: Come mostrato nella figura seguente (esempio a sinistra), è possibile impostare l'aletta di controllo scrittura per impedire le operazioni di scrittura sulla SD Card. Spingere la linguetta in alto, come mostrato nell'esempio a destra, per rilasciare il blocco e abilitare la scrittura sulla SD Card. Prima di usare una SD Card in commercio, leggere le istruzioni di produttore.



Passo	Azione
1	<p>Aprire la copertura della scheda di memoria</p> <p>1 Copertura della scheda di memoria</p>
2	<p>Inserire la SD card nello slot per SD card con la faccia anteriore della SD card rivolta verso l'alto e spingere fino a sentire lo scatto.</p>
3	<p>Chiudere la copertura della scheda di memoria</p>

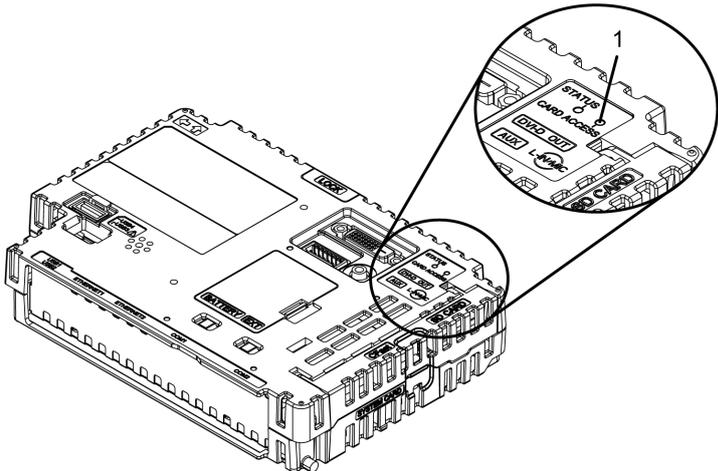
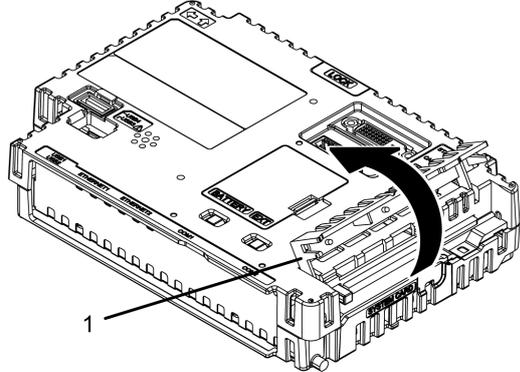
Rimuovere la SD Card

Se si rimuove la scheda SD durante il suo utilizzo, si rischia di corrompere i dati. Prima di rimuovere la scheda SD da questo prodotto, fermare tutte le operazioni della scheda SD.

Per le istruzioni su inserimento e rimozione sicura della scheda SD, fare riferimento all'argomento corrispondente del proprio software di programmazione.

Se si utilizza Open Box, usare lo strumento di rimozione hardware Windows® per rimuovere la scheda SD in sicurezza.

NOTA: Se si utilizzano modelli Open Box, si può usare **Eject** o usare il launcher per rimuovere la scheda SD in sicurezza. Per informazioni, vedere il Manuale di riferimento Open Box serie SP5000.

Passo	Azione
1	<p>Accertarsi che il LED di accesso della scheda SD sia spento.</p>  <p>1 LED di accesso della scheda</p>
2	<p>Aprire la copertura della scheda di memoria</p>  <p>1 Copertura della scheda di memoria</p>
3	<p>Premere la SD Card fino al suo rilascio ed estrarre la scheda.</p> <p>NOTA: Al termine dell'utilizzo della SD Card, riportala nella sua custodia o in altro posto protetto.</p>
4	<p>Chiudere la copertura della scheda di memoria</p>

Backup dati della SD Card

Per effettuare i propri backup, si può inserire la scheda SD direttamente nella slot per schede SD sul computer, o usare un lettore di schede SD commerciale.

Inserimento/Rimozione scheda CFast

Introduzione

AVVISO

PERDITA DI DATI

Se si usa una CFast Card:

- Effettuare il backup regolare dei dati della CFast Card, perché la CFast Card ha una durata limitata e si potrebbe verificare la perdita accidentale dei dati in qualsiasi momento.
- Mentre si accede a una scheda CFast, non SPEGNERE né resettare questo prodotto e non inserire la scheda CFast.
- SPEGNERE questo prodotto quando si inserisce o si rimuove la scheda CFast.
- Accertarsi dell'orientamento della CFast Card prima di inserirla nella fessura per CFast Card.

Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare danni alle apparecchiature.

AVVISO

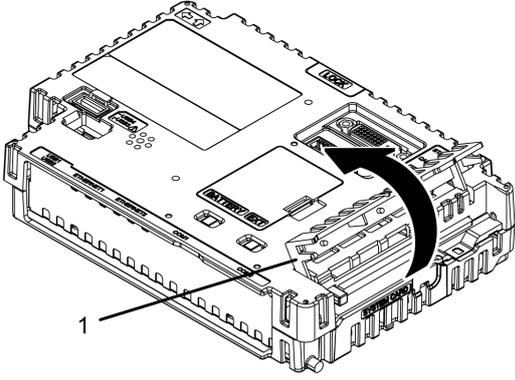
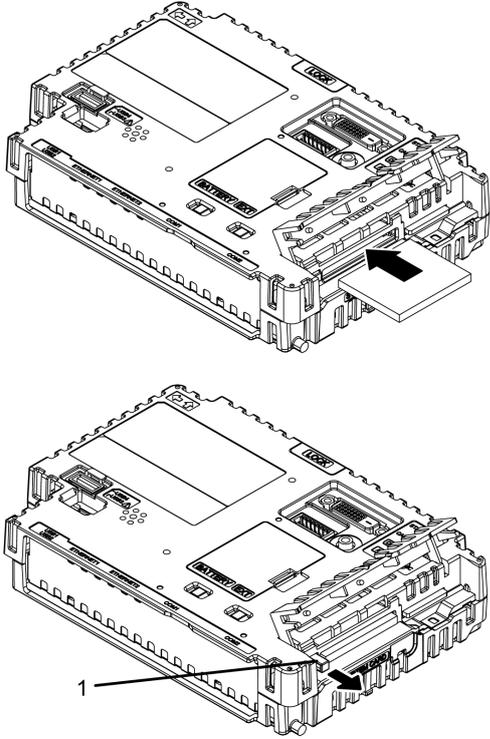
PERDITA DI DATI

Se si usa una CFast Card:

- Evitare di conservare la scheda CFast dove è presente elettricità statica o influssi elettromagnetici.
- Evitare di conservare la scheda CFast in presenza di luce solare diretta, vicino a termosifoni o in altre posizioni prossime a fonti di calore.
- Non piegare la scheda CFast.
- Non lasciar cadere la scheda CFast, né farla urtare contro un altro oggetto.
- Evitare di bagnare la scheda CFast.
- Non toccare i contatti della scheda CFast.
- Non smontare o modificare la scheda CFast.
- Usare la scheda CFast inizializzata da questo prodotto. Si potrebbe non essere in grado di utilizzare la scheda CFast inizializzata da altri dispositivi.

Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare danni alle apparecchiature.

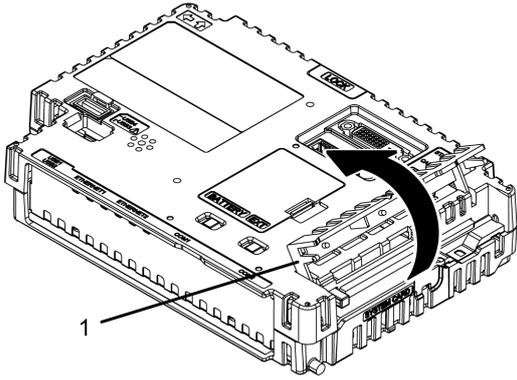
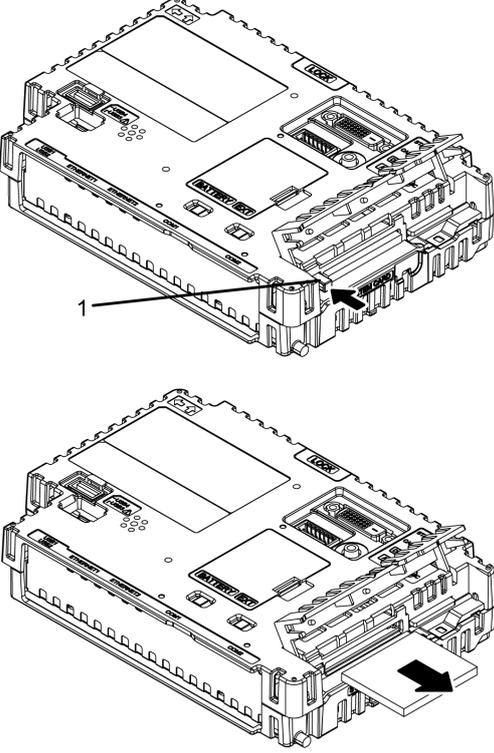
Inserire la scheda CFast

Passo	Azione
1	<p>Aprire la copertura della scheda di memoria</p>  <p>1 Copertura della scheda di memoria</p>
2	<p>Inserire la scheda CFast nello slot per schede CFast con il fronte della scheda CFast rivolto in alto e spingere fino a sentire il suo scatto.</p>  <p>1 Pulsante di espulsione</p>
3	<p>Chiudere la copertura della scheda di memoria</p>

Rimuovere la scheda CFast

Se si rimuove la scheda CFast durante il suo utilizzo, si rischia di corrompere i dati. **SPEGNERE** questo prodotto quando si rimuove la scheda CFast.

Passo	Azione
1	Accertarsi che questo prodotto sia SPENTO.
2	Aprire la copertura della scheda di memoria

Passo	Azione
	 <p data-bbox="635 577 981 609">1 Copertura della scheda di memoria</p>
3	<p data-bbox="635 622 1289 654">Premere il pulsante di espulsione per rilasciare, ed estrarre la scheda.</p>  <p data-bbox="635 1429 865 1460">1 Pulsante di espulsione</p>
4	<p data-bbox="635 1473 1072 1505">Chiudere la copertura della scheda di memoria</p> <p data-bbox="678 1505 1423 1563">NOTA: Al termine dell'utilizzo della scheda CFast, riporre la scheda CFast nella sua custodia o in altro posto protetto.</p>

Backup dati della scheda CFast

Per effettuare i propri backup, si può inserire la scheda CFast direttamente nella slot per schede CFast sul computer, o usare un lettore di schede CFast commerciale.

Copertura USB anteriore

Apertura della copertura USB anteriore

Con Premium Display, quando si utilizza una copertura USB anteriore montata in fabbrica (senza viti), la superficie anteriore è un involucro IP65F, IP67F o Tipo 1. Quando si utilizza una copertura USB anteriore (con viti*1) da Pro-face (numero di modello PFXZCDCVUS1), la superficie anteriore è un involucro IP66F, IP67F, Tipo 1, Tipo 4X (solo per uso interno) o Tipo 13.

Per il Premium Display, indipendentemente dall'usare una copertura anteriore USB già installata dalla compagnia o una copertura anteriore USB installata con viti, quando la copertura è aperta, la superficie anteriore è tipo 1.

⚠ ATTENZIONE

RISCHIO DI LESIONI

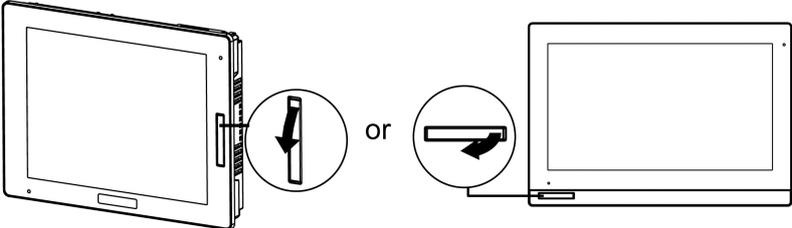
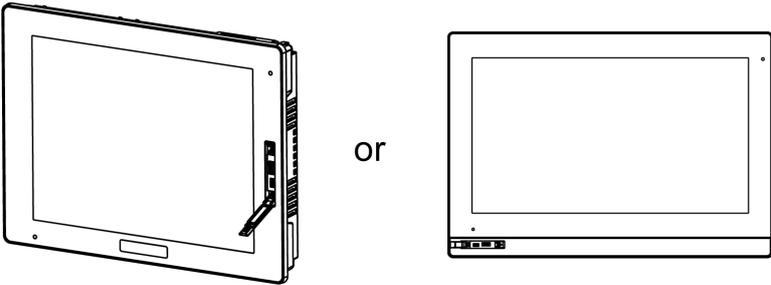
Quando si apre la copertura USB anteriore, attenzione a non ferirsi le dita.

Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare infortuni o danni alle apparecchiature.

*1 La coppia necessaria è 0,5 N•m (4,4 lb-in).

NOTA:

- Advanced Display non possiede la porta USB anteriore.
- IP65F, IP66F e IP67F non fanno parte della certificazione UL.

Passo	Azione
1	<p>Mettere il dito o un utensile (come un cacciavite) nella cavità sulla sommità della copertura USB anteriore e tirare in basso, come mostrato.</p>  <p>NOTA:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Quando si usa la copertura USB anteriore (PFXZCDCVUS1 da Pro-face), allentare la vite superiore con un cacciavite con punta a stella. • La coppia necessaria è 0,5 N•m (4,4 lb-in).
2	<p>L'interfaccia USB è visibile dopo aver estratto la copertura USB anteriore.</p> 

AVVISO

CUSTODIA DANNEGGIATA

Non esercitare più di 0,5 N•m (4,4 lb-in) di coppia per stringere le viti.

Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare danni alle apparecchiature.

Unità di isolamento e adattatore di conversione USB/RS-422/485

Introduzione

NOTA: Per i dettagli sulle impostazioni per l'utilizzo dell'unità di isolamento o l'adattatore di conversione USB/RS-422/485, far riferimento al manuale del prodotto.

⚡⚠ PERICOLO

RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA O ESPLOSIONE

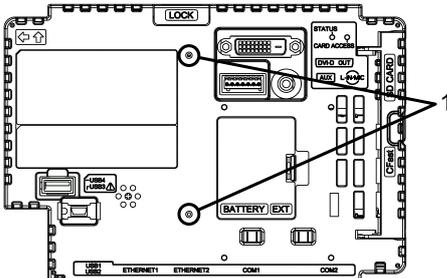
Per evitare scosse elettriche, prima di collegare l'unità di isolamento o l'adattatore di conversione USB/RS-422/485 all'apparato verificare che la sua alimentazione sia completamente SPENTA.

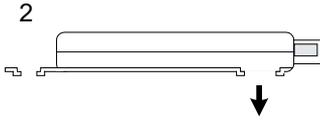
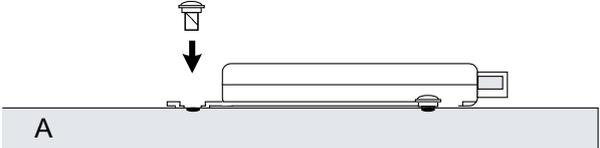
Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.

Installazione sul Box Module

Si può installare l'unità di isolamento o l'adattatore di conversione USB/RS-422/485 sul retro del Box Module o sul pannello. Per maggiori informazioni su come fissare l'unità di isolamento o l'adattatore di conversione USB/RS-422/485 sul pannelloguida di installazione del prodotto.

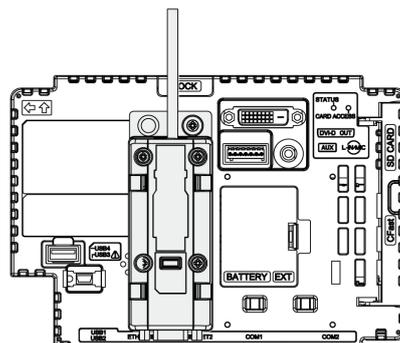
NOTA: L'installazione dell'adattatore di conversione USB/RS-422/485 sul Box Module è la stessa delle procedure seguenti.

Passo	Azione
1	<p>Controllare la posizione dei fori delle due viti sul fronte del Box Module.</p>  <p>1 Foto per vite</p>
2	<p>Installare una delle due viti di fissaggio contenute nell'unità di isolamento del Box Module. La coppia necessaria è 0,5 N•m (4,4 lb-in).</p>  <p>A</p> <p>1 Vite di fissaggio</p> <p>A Box Module</p>
3	Attaccare l'unità di isolamento al Box Module.

Passo	Azione
	<p>2</p>  <p>A</p> <p>2 Unità di isolamento</p> <p>A Box Module</p>
4	<p>Far scorrere l'unità di isolamento nella direzione delle frecce, in modo che l'unità di isolamento venga agganciata dalle viti, come al passo 2</p>  <p>A</p> <p>A Box Module</p>
5	<p>Assicurare l'unità di isolamento al suo posto con l'altra vite di fissaggio. La coppia necessaria è 0,5 N•m (4,4 lb-in).</p>  <p>A</p> <p>A Box Module</p>

NOTA:

- Attaccare l'unità di isolamento su una superficie stabile. Non lasciare l'unità di isolamento o l'adattatore di conversione USB/RS-422/485 appesi alla loro corda.
- Attenzione al posizionamento del cavo. La sovrapposizione dei cavi potrebbe generare disturbi.
- Fissare l'unità di isolamento o l'adattatore di conversione USB/RS-422/485 sul Box Module, fare attenzione alla posizione di attacco.
- Vedere l'illustrazione seguente come installazione raccomandata.



Manutenzione

Contenuto del capitolo

Pulizia regolare	121
Punti di controllo periodico	121
Sostituzione della guarnizione d'installazione	122
Sostituzione della batteria primaria	123
Sostituzione della System Card (scheda SD).....	125
Sostituzione della System Card (scheda CFast)	127
Sostituzione della retroilluminazione	129
Servizio postvendita	129

Pulizia regolare

Pulizia del prodotto

AVVISO

DANNI ALLE APPARECCHIATURE

- Spegnere questo prodotto prima di pulirlo.
- Non utilizzare oggetti duri o appuntiti sullo schermo touch.
- Non utilizzare solventi per vernici, solventi organici o composti molto acidi per pulire l'unità.

Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare danni alle apparecchiature.

Quando il prodotto è sporco, bagnare un panno morbido in acqua con un detergente neutro, strizzarlo e pulire il prodotto.

Punti di controllo periodico

Ambiente operativo

- La temperatura di funzionamento rientra nell'intervallo consentito? Fare riferimento a Specifiche ambientali, pagina 50
- L'umidità di funzionamento rientra nell'intervallo specificato? Fare riferimento a Specifiche ambientali, pagina 50
- L'atmosfera nell'ambiente operativo dell'unità è priva di gas corrosivi?

Quando questo prodotto è installato in un pannello, le condizioni ambientali si riferiscono alle condizioni all'interno del pannello.

Specifiche elettriche

- La tensione di ingresso è corretta? Fare riferimento a Specifiche elettriche, pagina 48
- Tutti i cavi di alimentazione sono collegati correttamente? Sono presenti dei cavi allentati?
- Tutte le staffe di montaggio reggono l'unità correttamente?
- La guarnizione presenta graffi o tracce di sporco?

Smaltimento dell'unità

Questo prodotto andrebbe smaltito correttamente, secondo gli standard per lo smaltimento/riciclo industriale dei macchinari vigenti nel proprio paese.

Sostituzione della guarnizione d'installazione

Introduzione

La guarnizione fornisce la protezione contro la penetrazione di polvere e umidità.

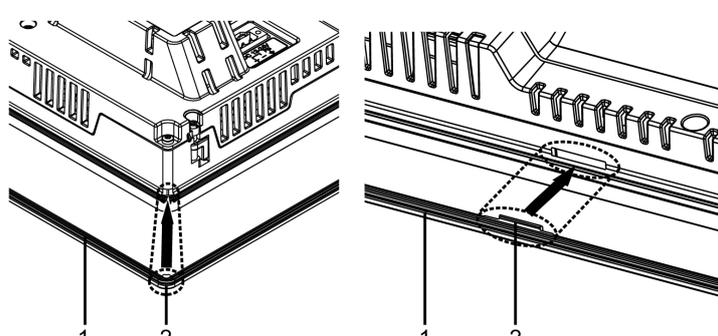
AVVISO

USURA DELLA GUARNIZIONE

- Ispezionare la guarnizione periodicamente, secondo le necessità del proprio ambiente operativo.
- Cambiare la guarnizione almeno una volta l'anno o appena compaiono graffi o sporco.

Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare danni alle apparecchiature.

Installazione della guarnizione d'installazione

Fase	Descrizione
1	Appoggiare il Display Module su una superficie pulita e piana con la faccia dello schermo rivolto in basso.
2	Rimuovere la guarnizione dal Display Module.
3	<p>Installare la nuova guarnizione sul Display Module. Inserire le sporgenze dai quattro angoli della guarnizione nei fori corrispondenti agli angoli del Display Module.</p> <p>A seconda del modello, potrebbero esserci altre sporgenze. Nel seguito far riferimento alla figura a destra e inserire opportunamente le sporgenze.</p> <p>NOTA: Se si usa un utensile per inserire la guarnizione, accertarsi che l'utensile non prenda la guarnizione di gomma e causi uno strappo.</p>  <p>1 Guarnizione d'installazione 2 Punto sporgente</p>

La guarnizione va inserita correttamente nella cavità per proteggere dall'umidità il Display Module.

AVVISO

DANNI ALLE APPARECCHIATURE

Fare attenzione a non allungare la guarnizione senza motivo.

Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare danni alle apparecchiature.

Sostituzione della batteria primaria

I dati dell'orologio di backup usano un supercondensatore (condensatore elettrico a doppio strato) come alimentazione. Se la tensione del supercondensatore è bassa, i dati di orologio vengono persi*1 quando si spegne l'apparato. Il periodo medio di ritenzione del backup è il seguente:

Iniziale: circa 100 giorni

Dopo 5 anni: circa 30 giorni (su usato con temperatura ambiente di 25 °C [77 °F])

*1 Nello Standard Box e nel Power Box, se si perdono i dati di orologio, compare un messaggio di errore dati di orologio quando si accende questo prodotto. Se questo si verifica, lasciare questo prodotto ACCESO per almeno 5 minuti e poi regolare di nuovo l'orologio. Far riferimento al manuale del proprio software di programmazione su come configurare l'orologio.

Grazie al collegamento della batteria di backup opzionale (Numero di modello PFXZCBBT1) per il backup dei dati di orologio, si può conservare un periodo di 5 anni o più (per utilizzo a temperatura ambiente di 25 °C [77 °F]). Comunque, poiché la batteria scade dopo 5 anni, consigliamo di sostituire regolarmente la batteria ogni 5 anni.

NOTA:

- Poiché la batteria per il backup dei dati dell'orologio è una batteria al litio, le sue prestazioni degradano in base alla temperatura. Di conseguenza, quando la temperatura ambiente della batteria è maggiore, il periodo di backup si riduce.

Temperatura ambiente della batteria 40 °C (104 °F): 5 anni o maggiore

Temperatura ambiente della batteria 50 °C (122 °F): 4,1 anni o maggiore

Temperatura ambiente della batteria 60 °C (140 °F): 1,5 anni

Quando la tensione del supercondensatore scende contemporaneamente a quella della batteria nel Memory Backup, i dati dell'orologio si perdono quando viene interrotta l'alimentazione. Se compare un messaggio di errore mentre la batteria di backup della memoria è collegata, la batteria di backup della memoria è scarica e occorre sostituirla.

PERICOLO

RISCHIO DI SCARICA ELETTRICA, ESPLOSIONE O ARCO ELETTRICO

- Isolare completamente la tensione dal dispositivo prima di smontare coperture o elementi dal sistema e prima di installare o togliere qualsiasi accessorio, componente hardware o cavo.
- Staccare il cavo di alimentazione dall'apparato e dall'alimentatore.
- Per verificare che l'alimentazione sia disattivata usare sempre un rilevatore di tensione correttamente tarato.
- Prima di ricollegare l'alimentazione al prodotto rimontare e fissare tutti le coperture e i componenti del sistema.
- Utilizzare questo prodotto solo con il valore di tensione specificato. Questo prodotto utilizza alimentazione da 12 a 24 Vdc. Prima di collegare il dispositivo, controllare sempre se l'alimentazione è CC.

Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.

PERICOLO

RISCHIO CHIMICO, D'ESPLOSIONE O D'INCENDIO

- Per questo prodotto usare solo batterie sostitutive identiche.
- Non causare un cortocircuito.
- Riciclare le batterie usate o smaltirle in conformità con le normative vigenti.

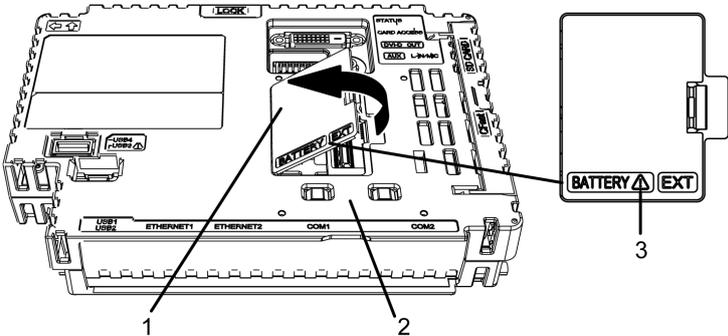
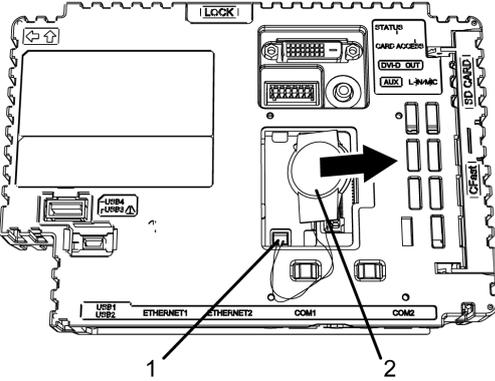
Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.

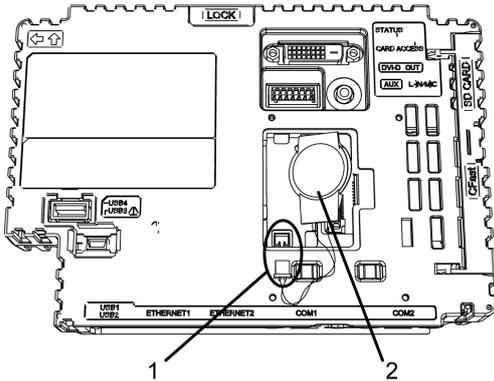
AVVISO

PERDITA DI DATI

- Prima di sostituire la batteria di backup della memoria, alimentare il Box Module per 5 minuti o più.
- Sostituire la batteria di backup della memoria regolarmente, ogni cinque anni dopo l'acquisto di questo prodotto.
- La batteria di backup della memoria può essere cambiata solo da personale qualificato

Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare danni alle apparecchiature.

Passo	Azione
1	Scollegare l'alimentatore da questo prodotto.
2	Toccare l'alloggiamento o il collegamento di terra per scaricare le cariche elettrostatiche dal proprio corpo.
3	Appoggiare il Box Module su una superficie pulita e piana con il lato anteriore rivolto in alto.
4	<p>Aprire la copertura interfaccia dell'unità di espansione sul Box Module.</p>  <p>1 Copertura interfaccia dell'unità di espansione 2 Box Module 3 Simbolo dell'allarme di sicurezza (vedere i messaggi di sicurezza in questa pagina e nella precedente)</p>
5	<p>Se la batteria per il backup della memoria è già stata installata, far scorrere la batteria per il backup della memoria in direzione delle frecce, come mostrato. Scollegare il cavo dal connettore.</p>  <p>1 Connettore 2 Batteria</p>

Passo	Azione
6	<p>Inserire la nuova batteria per il backup della memoria e il connettore completamente. Entrambi i lati della batteria possono essere orientati verso l'alto o il basso.</p>  <p>1 Connettore 2 Batteria</p>
7	<p>Chiudere la copertura interfaccia dell'unità di espansione</p> <p>NOTA: Assicurarsi che i cavi siano inseriti completamente dentro all'involucro. In caso contrario i cavi possono essere danneggiati quando si chiude la copertura.</p>
8	<p>Collegare di nuovo l'alimentazione a questo prodotto.</p> <p>NOTA: Dopo aver ricollegato l'alimentazione, configurare di nuovo l'orologio. Far riferimento al manuale del proprio software di programmazione su come configurare l'orologio.</p>

Sostituzione della System Card (scheda SD)

La System Card è una scheda SD con il sistema operativo installato su di essa.

Per sostituire la System Card, usare una scheda SD di Pro-face. Fare riferimento a Accessori, pagina 27.

AVVISO

PERDITA DI DATI

Se si usa una SD Card:

- Effettuare il backup regolare dei dati della SD Card, perché la SD Card ha una durata limitata e si potrebbe verificare la perdita accidentale dei dati in qualsiasi momento.
- Mentre si accede a una scheda SD, non SPEGNERE né resettare questo prodotto e non inserire o rimuovere la scheda SD.
- Accertarsi dell'orientamento della SD Card prima di inserirla nella fessura per SD Card.

Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare danni alle apparecchiature.

NOTA:

- Per informazioni sul back-up della scheda SD usata come scheda di sistema, vedere nel nostro sito di supporto <https://www.pro-face.com/trans/en/manual/1001.html>.
- Non è consentito sostituire la System Card in un Box Module per la quale il Numero di Parte non corrisponda.

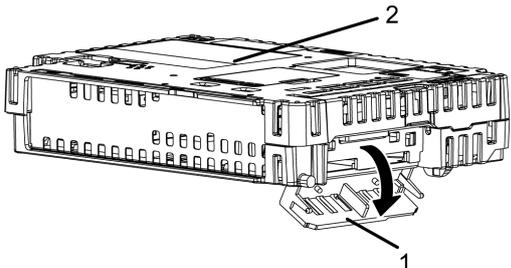
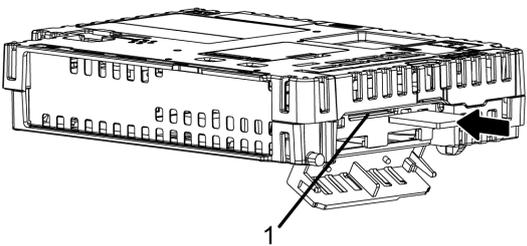
AVVISO

PERDITA DI DATI

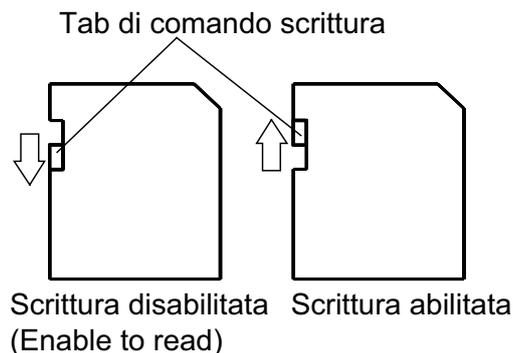
Se si usa una SD Card:

- Evitare di conservare la SD Card dove c'è elettricità statica o influssi elettromagnetici.
- Evitare di conservare la SD Card dove c'è un irradiazione solare diretto, vicino a termosifone o in altre posizioni vicini a fonti di calore.
- Non piegare la SD Card.
- Non lasciar cadere la SD Card, né farla urtare contro un altro oggetto.
- Evitare di bagnare la SD Card.
- Non toccare i contatti della SD Card.
- Non smontare o modificare la SD Card.

Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare danni alle apparecchiature.

Passo	Azione
1	SPEGNERE questo prodotto.
2	Rimuovere il Box Module dal Display Module.
3	<p>Come mostrato, aprire la copertura della System Card in direzione della freccia.</p>  <p>1 Copertura della System Card 2 Box Module</p>
4	<p>Premere la SD Card fino al suo rilascio ed estrarre la scheda.</p> <p>NOTA: Al termine dell'utilizzo della SD Card, riportala nella sua custodia o in altro posto protetto.</p>
5	<p>Inserire la scheda SD nella slot per la System Card con la faccia anteriore della scheda SD rivolta in basso, e spingere fino a sentire il suo scatto.</p>  <p>1 Slot della System Card</p>
6	Chiudere la copertura della System Card.
7	Montare il Box Module sul Display Module.

NOTA: Come mostrato nell'immagine seguente (esempio a sinistra), è possibile impostare la aletta di controllo scrittura per impedire le operazioni di scrittura sulla SD Card. Spingere la linguetta in alto, come mostrato nell'esempio a destra, per rilasciare il blocco e abilitare la scrittura sulla SD Card.



Sostituzione della System Card (scheda CFast)

La System Card è una scheda CFast con il sistema operativo installato su di essa.

Per sostituire la System Card, usare una scheda CFast di Pro-face. Fare riferimento a *Accessori*, pagina 27.

AVVISO

PERDITA DI DATI

Se si usa una CFast Card:

- Effettuare il backup regolare dei dati della CFast Card, perché la CFast Card ha una durata limitata e si potrebbe verificare la perdita accidentale dei dati in qualsiasi momento.
- Mentre si accede a una scheda CFast, non **SPEGNERE** né resettare questo prodotto e non inserire o rimuovere la scheda CFast.
- **SPEGNERE** questo prodotto quando si inserisce o si rimuove la scheda CFast.
- Accertarsi dell'orientamento della CFast Card prima di inserirla nella fessura per CFast Card.

Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare danni alle apparecchiature.

NOTA:

- Per informazioni sul backup della scheda CFast usata come scheda di sistema, vedere nel nostro sito di supporto <https://www.pro-face.com/trans/en/manual/1001.html>. Si può anche usare un software di back-up disponibile in commercio.
- Non è consentito sostituire la System Card in un Box Module per la quale il Numero di Parte non corrisponda.

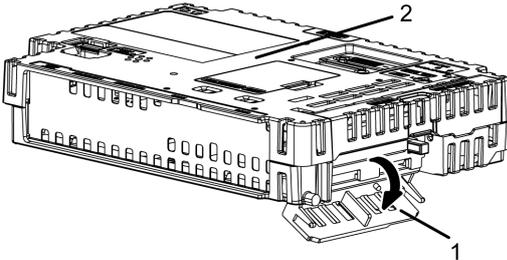
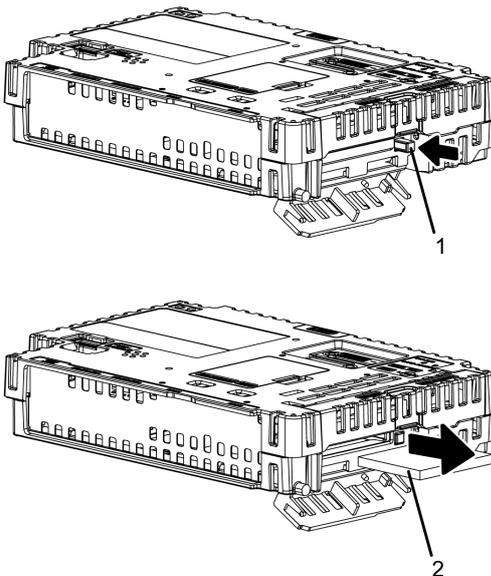
AVVISO

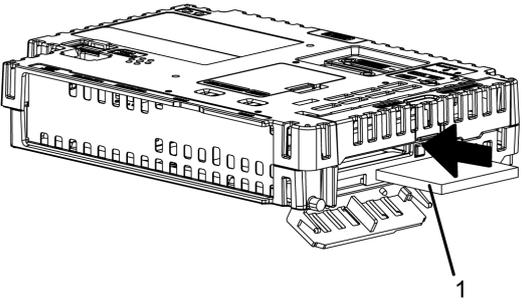
PERDITA DI DATI

Se si usa una CFast Card:

- Evitare di conservare la scheda CFast dove è presente elettricità statica o influssi elettromagnetici.
- Evitare di conservare la scheda CFast in presenza di luce solare diretta, vicino a termosifoni o in altre posizioni prossime a fonti di calore.
- Non piegare la scheda CFast.
- Non lasciar cadere la scheda CFast, né farla urtare contro un altro oggetto.
- Evitare di bagnare la scheda CFast.
- Non toccare i contatti della scheda CFast.
- Non smontare o modificare la scheda CFast.

Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare danni alle apparecchiature.

Passo	Azione
1	SPEGNERE questo prodotto.
2	Rimuovere il Box Module dal Display Module.
3	Come mostrato, aprire la copertura della System Card in direzione della freccia.
	 <p>1 Copertura della System Card 2 Box Module</p>
4	Premere il pulsante di espulsione una volta per rilasciare, ed estrarre la scheda.
	 <p>NOTA: Al termine dell'utilizzo della scheda CFast, riporre la scheda CFast nella sua custodia o in altro posto protetto.</p> <p>1 Pulsante di espulsione 2 System Card</p>

Passo	Azione
5	<p>Inserire la scheda CFast nella slot della scheda System Card, con il fronte della scheda CFast rivolto in basso e spingere fino a sentire il suo scatto.</p>  <p>1 System Card</p>
6	Chiudere la copertura della System Card.
7	Montare il Box Module sul Display Module.

Sostituzione della retroilluminazione

Non sostituibile dall'utente. Contattare il servizio clienti.

Servizio postvendita

Per i dettagli sul servizio postvendita, far riferimento al nostr sito web

<https://www.pro-face.com/trans/en/manual/1001.html>

Schneider Electric Japan Holdings Ltd.
Schneider Electric Osaka Building
4-4-9 Kitahama, Chuo-ku
Osaka, 541-0041 JAPAN

www.pro-face.com

Poiché gli standard, le specifiche tecniche e la progettazione possono cambiare di tanto in tanto, si prega di chiedere conferma delle informazioni fornite nella presente pubblicazione.

© 2022 Schneider Electric Japan Holdings Ltd. Tutti i diritti sono riservati.

SP5000-MM01-IT-PDF_O